

RADIOCORRIERE · TV

ANNO XXXVI · N. 28

12 · 18 LUGLIO 1959 · L. 50



**Radiella Telè
e Gisella Sofio**

ABBONAMENTI

ERI - EDIZIONI RAI
RADIOTELEVISIONE
ITALIANA

VIA ARSENALE, 21 - TORINO

Annuali (52 numeri) L. 2300

Semestrali (26 numeri) > 1200

Trimestrali (13 numeri) > 600

Un numero L. 50 - Arretrato L. 60

I versamenti possono essere
effettuati sul conto corrente
postale n. 2/13500 intestato a
« Radiocorriere - TV »

ESTERO:

Annuali (52 numeri) L. 4300
Semestrali (26 numeri) > 2200I versamenti possono essere
effettuati a mezzo « Cou-
pons Internazionali » o tra-
mite Banca.Pubblicità: CIPP - Compagnia
Internazionale Pubblicità Pe-
riodici:

MILANO

Via Pisoni, 2 - Tel. 65 28 14/
65 28 15/65 28 16

TORINO

Via Pomba, 20 - Tel. 57 57

Distribuzione: SET - Soc. Edi-
trice Torinese - Corso Val-
docco, 2 - Telefono 40 4 43Articoli e fotografie anche non
pubblicati non si restituisconoSTAMPATO DALLA ILTE
Industria Libreria Tipografica
Editrice - Corso Bramante, 20
TorinoTUTTI I DIRITTI RISERVATI
RIPRODUZIONE VIETATA

IN COPERTINA



(Foto Bosio)

Nata dalle strane nozze cele-
brate da una radio e da un
televisore, nel breve volge-
re di poche settimane, Ra-
diella Telé è entrata nelle
case dei radioascoltatori e
dei telespettatori con le sue
moine, la sua pronunzia bla-
sé, i suoi sorrisi, lo strabuz-
zare degli occhi e le imman-
cabili papere. Maria Perego,
una maga nel suo genere, le
ha dato il corpo, Gisella So-
fio le ha prestato l'inconfon-
dibile voce, Enzo Trapani, il
regista, le ha insegnato le
movenze, le più grandi fir-
me della moda hanno gareg-
giato per creare le sue toi-
lettes. Ora Radiella Telé si
prende un meritato riposo
e va in vacanza, ma si può
credere che anche in futu-
ro continuerà a essere la
sostituta mascotte di tutti
i nuovi abbonati alla radio
e alla televisione.

STAZIONI

REGIONE	MODULAZIONE DI FREQUENZA				ONDE MEDIE				REGIONE	MODULAZIONE DI FREQUENZA				ONDE MEDIE			
	Località	Progr.	Secondo	Terzo	Località	Progr.	Secondo	Terzo		Località	Progr.	Secondo	Terzo	Località	Progr.	Secondo	Terzo
		Nazionale	Progr.	Progr.		Nazionale	Progr.	Progr.			Nazionale	Progr.	Progr.		Nazionale	Progr.	Progr.
		Mc/s	Mc/s	Mc/s		kc/s	kc/s	kc/c			Mc/s	Mc/s	Mc/s		kc/s	kc/s	kc/s
PIEMONTE	Aosta	93,5	97,6	99,7	AOSTA ALESSANDRIA BIELLA CUNEO TORINO	656	1115 1448 1448 1448 1367		FRIGILI VENEZIA GIULIA	Gorizia	89,5	92,3	98,1	Gorizia Trieste Udine Trieste A (autonoma in sloveno)	818 1331 980	1484 1115 1448	1594
	Candoglia	91,1	93,2	96,7						Tolmezzo	94,4	96,5	99,1				
	Cogne	90,1	94,3	99,5						Trieste	91,3	93,5	96,3				
	Col de Courtil	93,7	95,9	99,3						Udine	95,1	97,1	99,7				
	Col de Joux	94,5	96,5	98,5					LIGURIA	Bordighera	89	91,1	95,9	Genova La Spezia Savona S. Remo	1331 1578	1034 1484 1034	1367
	Courmayeur	89,3	91,3	93,2						Busalla	95,5	97,5	99,9				
	Domodossola	90,6	95,2	98,5						Genova	89,5	95,1	91,9				
	Garosio	93,9	96,9	99,3						La Spezia	89	93,2	99,4				
	Mondovì	90,1	92,5	96,3						Monte Beigua	94,5	91,5	98,9				
	Plateau Rosa	94,9	96,9	98,9						Monte Bignone	90,7	93,2	97,5				
	Premeno	91,7	96,1	99,1						M. Capenardo	90,5	93,5	96,7				
	Torino	98,2	92,1	95,6						Polcevera	89	91,1	95,9				
	Sestriere	93,5	97,6	99,7						Ronco Scrivia	93,7	96,3	99,1				
	Villar Perosa	92,9	94,9	96,9						Torriglia	92,3	95,3	98,3				
LOMBARDIA	Bellagio	91,1	93,2	96,7	Como Milano Gardone Val Trompia Leffe Milano Monte Crebò Monte Padrio Monte Penice Sondrio S. Pellegrino Stazzona Valle S. Giacomo	899	1034 1448 1448	1367	EMILIA - ROMAGNA	Bagno di Romagna	87,7	89,7	91,7	Bologna	331	1115	1367
	Como	92,3	95,3	98,5						Bardi	87,9	89,9	91,9				
	Gardone Val Trompia	91,5	95,5	98,7						Bologna	90,9	93,9	96,1				
	Leffe	88,9	90,9	93,3						Borgo							
	Milano	90,6	93,7	99,4						Val di Taro	88,3	90,6	95,2				
	Monte Crebò	87,9	90,1	92,9						Brisighella	91,5	93,5	95,5				
	Monte Padrio	96,1	98,1	99,5						Castelnuovo nei Monti	91,5	93,5	95,5				
	Monte Penice	94,2	97,4	99,9						Civitella di Romagna	94,5	96,5	98,9				
	Sondrio	88,3	90,6	95,2						Farini d'Olmo	89,3	91,3	93,3				
	S. Pellegrino	92,5	95,9	99,1						Mercato Saraceno	91,3	93,3	95,3				
TRENTINO - ALTO ADIGE	Stazzona	89,7	91,9	94,7	Bolzano Bressanone Cima Penegal Madonna di Campiglio Maranza Marca Pusteria Mione Paganella Pinzolo Plose Rovereto S. Giuliana Val Gardena Valle Isarco Val Venosta	656	1484 1448 1448 1448 1331	1594 1594 1594 1594 1367	TOSCANA	Monte S. Giulia	90,9	92,9	96,1	Arezzo Carrara Firenze Livorno Pisa Siena	1578 656 1578	1448 1448 1448 1448	1367 1367 1594
	Valle S. Giacomo	93,1	96,1	99,1						Montese	95,1	97,1	99,1				
										Pievepelago	94,7	96,7	98,7				
										Porretta Terme	93,7	95,7	97,7				
										S. Sofia	95,7	97,7	99,7				
										Bagni di Lucca	93,9	96,5	98,5	Perugia Terni	1578 1578	1448 1448	
										Carrara	91,3	94,1	96,1				
										Casentino	94,1	96,1	98,1				
										Firenze	94,7	97,5	99,5				
										Garfagnana	89,7	91,7	93,7				
										Lunigiana	94,3	96,9	99,1				
										Marradi	94,5	96,5	98,5				
										Massa	95,5	97,5	99,5				
										M. Argentario	90,1	92,1	94,3				
										Monte Serra	88,5	90,5	92,9				
VENETO										Mugello	95,9	97,9	99,9	Ancona Ascoli P.	1578 1448	1448 1448	
										S. Cerbone	95,3	97,3	99,3				
										S. Marcello	94,3	96,3	98,3				
										Pistoiese	94,3	96,3	98,3				
										Cascia	89,7	91,7	93,7	Marche	1578 1448	1448 1448	
										Monte Peglia	95,7	97,7	99,7				
										Spoletto	88,3	90,3	92,3				
										Terni	94,9	96,9	98,9				
										Antico di Maiolo	95,7	97,7	99,7	Lazio	1331	845	1367
										Ascoli Piceno	89,1	91,1	93,1				
										Castel- santangelo	87,9	89,9	91,9				
										Monte Conero	88,3	90,3	92,3				
										Monte Nerone	94,7	96,7	98,7				
										S. Lucia in Consilvano	95,1	97,1	99,1				
										Campo Catino	95,5	97,5	99,5				
										Cassino	88,5	90,5	92,5				
										Formia	88,1	90,1	92,1				
										Monte Favone	88,9	90,9	92,9				

STAZIONI

PIEMONTE

Aosta (D-o)
Bardonecchia (D-o)
Borgo S. Dalmazzo (E-o)
Candoglia (E-v)
Cannobio (E-o)
Ceva (G-o)
Champoluc (D-v)
Col de Courtill (E-v)
Col de Joux (F-o)
Cortemilla (F-v)
Courmayeur (F-o)
Dogliani (E-v)
Domodossola (H-v)
Gavi (E-v)
Mondovì (F-o)
Ovada (D-o)
Plateau Rosa (H-o)
Premeno (D-v)
Saint Vincent (G-o)
Sestriere (G-o)
Susa (E-o)
Torino (C-o)
Torino Collina (H-v)
Trivero (F-o)
Varallo Sesia (H-o)
Villadossola (F-o)
Villar Perosa (H-o)

LOMBARDIA

REGIONE	MODULAZIONE DI FREQUENZA			ONDE MEDIE		
	Località	Pror. Nazionale	Secondo Progr.	Località	Pror. Nazionale	Secondo Progr.
		Mc/s	Mc/s		Pror. Nazionale	Secondo Progr.
ABRUZZI E MOLISE	C. Imperatore	97,1	95,1	Aquila	1578	1484
	Fucino	88,5	90,5	Campobasso	1448	
	Isernia	88,5	90,5	Pescara	1331	1034
	M. Patalecchia	92,7	95,9	Teramo	1448	
	Pescara	94,3	96,3			
CAMPANIA	Sulmona	89,1	91,1			
	Teramo	87,9	89,9			
	Benevento	95,3	97,3	Avellino	1484	
	Campagna	95,7	97,7	Benevento	1448	
	Golfo Policastro	88,5	90,5	656	1034	1367
PUGLIA	Golfo Salerno	95,1	97,1	Salerno	1448	
	Monte Fato	94,1	96,1			
	Monte Vergine	87,9	90,1			
	Napoli	89,3	91,3			
	Nusco	94,5	96,5			
BASILICATA	Padula	95,5	97,5			
	S. Agata Goti	88,7	90,7			
	S. Maria a Vico	88,9	90,9			
	Teggiano	94,7	96,7			
CALABRIA	Bari	92,5	95,9	Bari	1331	1115
	Castro	89,7	91,7	Brindisi	1578	
	Marina Franca	89,1	91,1	Foggia	1578	1448
	Monopoli	94,5	96,5	Lecco	1578	1448
	M. Caccia	94,7	96,7	Taranto	1578	1448
SICILIA	M. Sambuc	89,5	91,5			
	M. S. Angelo	88,3	90,3			
	Salerno	95,5	97,5			
	S. Maria di Leuca	88,3	90,3			
SARDEGNA	Baragiano	89,3	91,3	Potenza	1578	1448
	Chiaromonte	95,9	97,9			
	Lagonegro	89,7	91,7			
	Pomarico	88,7	90,7			
	Potenza	90,1	92,1			
SARDEGNA	Trecchina	95,5	97,5			
	Viggianello	94,1	96,1			

ONDE CORTE

Programma Nazionale

	kc/s	metri
Caltanissetta	6060	49,50
Caltanissetta	9515	31,53

Secondo Programma

	kc/s	metri
Caltanissetta	7175	41,81

Terzo Programma

	kc/s	metri
Roma	3995	75,09

Corrispondenza fra kc/s e metri per le stazioni O.M. lunghezza d'onda in metri 300.000 : kc/s

kc/s	m	kc/s	m
566	530	1061	282,8
656	457,3	1115	269,1
818	366,7	1331	225,4
845	355	1367	219,5
899	333,7	1448	207,2
980	306,1	1484	202,2
1034	290,1	1578	190,1
		1594	188,2

CANALI TV

A (0) - Mc/s 52,5-59,5

B (1) - Mc/s 61-68

C (2) - Mc/s 81-88

D (3) - Mc/s 174-181

E (3a) - Mc/s 182,5-189

F (3b) - Mc/s 191-198

G (4) - Mc/s 200-207

H (5) - Mc/s 209-216

A fianco di ogni stazione, è riportato con lettera maiuscola il canale di trasmissione e con lettera minuscola la relativa polarizzazione.

RADIO

LA LIRICA

Boris Porena: Scene di strada, di Kuri Wulfi	5
Piero Santi Kovancina, di Mussorgski	6
p. s.: I vespri siciliani, di Giuseppe Verdi	6

I CONCERTI

r. g.: Musiche di Schumann	8
g. m.: Concluso il Concorso Italo-francese «Giovani talenti»	8

LA PROSA

Angelo Maria Ripellino: La Madre, di Karel Capek	9
e. m.: Concerto in tre, di Ottavio Spadaro	9
f. b.: A piedi nudi per Atene, di Maxwell Anderson	10
Luigi Greci: Le 99 disgrazie di Pulcinella	10
Carlo Terroni: La cena delle beffe, di Sem Benelli	11
l. m.: Dalla vita di un funzionario, di Eichendorff	11

LE TRASMISSIONI DI VARIETÀ E I DOCUMENTARI

Angelo Romano: La poesia del Parini	15
p. c.: «Terza Pagina» si rinnova	16
L'«Eugenio Onegin» nell'interpretazione di Giancarlo Sbragia	16

TELEVISIONE

LA LIRICA

Guido Pannain: Il mondo della luna, di Haydn	pag 7-46
--	----------

LA PROSA

e. b.: La merenda sull'erba, di Alessandro Brissani (da Scriba)	34
Carlo Maria Pensa: La signora Bellard, di Charles Vildrac	43

VARIEtà, FILM

E TRASMISSIONI DIVERSE

Un documentario del Telegiornale: Da Sunion ad Atene (a colori)	12-13
Paola e Alberto sposi	18-19
Lascia o raddoppia	21
Filippo Raffaelli: In bocca al lupo (a colori)	24-25
curat.: Quando mi sei vicino, film di Harold Braun	31
Crociera d'estate	37
g. b.: Varietà musicale da Sanremo	40

LE RUBRICHE

Postarado risponde	pag. 4
Radar, di Franco Antonicelli	7
Una conversazione di «Siparietto» Vicende della popolazione di Roma, di Achille Saltia	14-41
Dimmi come scrivi, rubrica grafologica di Lina Panfella	18-19
Protagonisti dell'arte, protagonisti della vita: Adriana Lecocq, di A. M. Recupito	20-21
Il naturalista risponde, di Angelo Boghione	22
Casa d'oggi, di Achille Molteni	22
Oscopio settimanale, di Tommaso Palamidessi	23
L'angolo di Lei e gli altri	23
Il medico vi dice, del dottor Benassi	26
L'avvocato di tutti, di a. g. Lo sportello, consulenza per i teleabbonati	26
Concorsi	47

S. Marcello Pist. (H-v)	Formia (G-v)	Gragnano (G-v)
Scarlino (F-o)	Isola Liri (E-v)	M. Fatto (B-o)
Saravalle (G-o)	M. Favone (H-o)	M. Vergine (D-o)
Valano (F-o)	Roma (G-o)	Nusco (F-o)
Val Taverona (A-o)	Sezze (F-o)	Padula (D-v)
Vernio (B-o)	Subiaco (D-o)	Presentano (F-v)
Zeri (B-o)	Terminillo (B-v)	S. Agata dei Goti (H-o)
	Vallecorsa (F-o)	S. Maria a Vico (F-o)
	Velletri (E-v)	Sorrento (F-o)
		Teggiano (F-o)
UMBRIA	Barrea (E-v)	PUGLIA
	Campo Imperatore (D-o)	Bari (F-v)
	Casoli (D-o)	Castro (F-o)
	Castel di Sangro (G-o)	Marina Franca (D-o)
	Cerama (F-v)	Monopoli (G-v)
MARCHE	Fucino (D-v)	M. Caccia (A-o)
	Isernia (G-v)	M. Sambuc (H-o)
	Monteferrante (A-o)	Salerno (H-v)
	M. Cimarini (F-o)	Noto (B-o)
	M. Patalecchia (E-o)	Pantelleria (G-v)
LAZIO	Montorio al Vomano (G-v)	Piraino (D-v)
	Oricola (E-o)	Porto Empedocle (E-o)
	Pescara (F-o)	Tarmini Imerese (E-v)
	Pietra Cornale (D-v)	Trapani (H-v)
	Roccaraso (F-v)	
CAMPANIA	Scanno (H-v)	BASILICATA
	Sulmona (E-v)	Baragiano (G-v)
	Torraccia Pallina (G-o)	Chiaromonte (H-o)
	Vasto (G-v)	Lagonegro (H-o)
		Pescopagano (G-v)
CAMPANIA		Potenza (H-o)
		Trecchina (E-v)
		Viglianella (F-v)

POSTALCARO CRISTOFORO

PER IL RINNOVO DELL'ABBONAMENTO PRIVATO ALLA TV PER IL 1959

TIPO DI PAGAMENTO	entro il	Per l'anno solare di iscrizione e per quello immediatamente successivo	A partire dal 3° anno solare di iscrizione
Annuale	31 gennaio*	14.000	14.000
1° semestre	31 gennaio *	7.145	8.125
2° semestre	31 luglio	7.145	6.125
1° trimestre	31 gennaio *	3.720	5.190
2° trimestre	30 aprile *	3.720	3.190
3° trimestre	31 luglio	3.720	3.190
4° trimestre	31 ottobre	3.720	3.190

USARE ESCLUSIVAMENTE i moduli perforati di versamento in c/c postale 2/4800 contenuti nel libretto personale di iscrizione.

* La tardiva corrispondenza del canone comporta l'abbandono del pagamento delle sopratasse stabilite dalla legge. Tali sopratasse dovranno essere corrisposte a mezzo degli appositi moduli che verranno recapitati dall'URAR direttamente a ciascun utente che abbia versato il canone oltre i termini stabiliti.

Una sigla

Desidererei sapere da quale brauo musicale è stata tratta la sigla della trasmissione La mia casa si chiama Europa. E' una sigla bellissima e molto appropriata. (Abb. TV 167588 - Ancona).

La sigla è tratta dalla V Sinfonia in do minore di Beethoven ed è precisamente uno porte dell'ultimo tempo.

Cent'anni fa

Nell'Approdo di alcune settimane fa sono stati letti alcuni curiosi documenti, riguardanti il Governo degli austro-estensi (1814-1859), che mi piacerebbe rileggere e poter conservare. (Ti no Ubbiali - Salerno).

In una supplica, un parroco di campagna spiegava di aver mantenuto ogni studi un nipote nel Seminario di Correggio e implorare un sussidio per farglieli completare. La decisione duale fu questa: «Vi sono già troppi Dottori, e sarò bene se le circo- stanze impediranno che se ne faccia uno di più». Alla supplica di certo Giuseppe Pinì che implorava un aiuto per fare scrivere un foglio all'Accademia di Pittura di Modena, il Duca scrisse di pugno questa postilla: «Non crediamo bene di far omentore per fatto Nostro il numero dei Pittori ed altri simili artisti, che se non divengono perfetti, difficilmente possono guadagnare, e vivere onestamente. (4 febbraio 1858).

La tartaruga meccanica

Mio figlio mi ha detto che ha sentito alla radio una conversazione sugli animali meccanici, animali che, fatti di acciaio, agiscono come animali in pelle e ossa. Data l'età del bambino non sono riuscito ad avere una spiegazione più chiara e così mi rivolgo a voi per sapere qualcosa di più preciso. (Luigi Zaddi - Cremona).

Qualche anno fa il fisico inglese W. Grey Walter inventò un animale elettromeccanico, somigliante a una tartaruga, e dotò di alcune delle qualità degli esseri viventi: rudimentali organi di senso, una sorta di sistema nervoso e, infine, la capacità di rispondere, con moti e riflessi propri, agli stimoli del mondo esterno. I sensi di questa creatura d'acciaio sono due: lo visto

vuoi. Il canto, dalle infinite varietà di stoffe, incomincia con i primi onori e finisce alla fine di giugno.

Una vendetta in domino

E' vero quel che mi ha riferito un amico secondo cui la radio avrebbe detto che l'opera di Verdi Un bollo in moschero si intitolava inizialmente Una vendetta in domino, e se è vero potete spiegarli il perché del mutamento? (Lucio Gerani - Pavia).

Un ballo in maschera, il cui argomento era stato tratto dal Gustavo III di Svezia di Scribe, fu commissionato a Verdi dal Teatro San Carlo di Napoli. Ma per evitare di portare in scena un regicidio si trasportò l'ambiente dalla Corte di Svezia ad un anonimo Ducato nordico e il lavoro si intitolò appunto Una vendetta in domino. Le prove erano appena cominciate quando arrivò la notizia dell'attentato di Felice Orsini o Napoleone III. La censura intervenne e negò l'approvazione di libretto. Poeta e musicista si misero a modificare quanto era possibile, ma la censura impose tali e tante modifiche che Verdi finì per ritirare l'opera. In luogo di questo si rappresentò il Simon Boccanegra. Intanto il vecchio impresario Jacovacci del Teatro Apollo di Roma, saputo la cosa, richiese l'opera per Roma. Anche qui intervenne la censura, però più blando di quella di Napoli, e chiese solamente che l'azione fosse trasportata in un paese fuori d'Europa. Verdi accettò, apportò le poche modifiche richieste e finalmente la sera del 17 febbraio 1859 l'opera andò in scena con il nuovo titolo Un ballo in maschera.

Usignoli

Ho ascoltato il Taccuino del buongiorno. Nelle Note venatorie, curate dal confratello in Sant'Ubaldo, Domenico Filippi, è stato letto un brano sull'usignolo che desidererei veder diffuso anche dal Radiocorriere-TV proprio per difendere la vita di questi uccelli. (Andrea de Cesare - Senise).

In Italia la legge venatoria proibisce la cotta della cattura degli usignoli. E' quindi necessario che i cacciatori li riconoscano bene. Nel nostro Paese ne esistono due specie: il comune (lucina megorhyncha) e il maggiore (lucina lucina). Il comune è molto diffuso mentre il maggiore è raro. Si trova soltanto nel piano, mai in collina. Hanno tutti e due la stessa piumaggio marrone che si accende di calde tonalità nelle parti superiori. La testa è proporzionale ed elegante, fine il becco, gli occhi grandi e mobili. Il comportamento è scattante, caratterizzato dall'apparire e sparire fulmineo negli angoli più reconditi del bosco. L'usignolo ha i suoi nemici nei rapaci aurni e notturni, ma i più accaniti sono i cani che, nei tempi suoi, recorsi nei boschi copiti, di tanto in tanto, di udire quel caratteristico oloforme che gli usignoli lanciano quando il loro nido è assolto da una bisca. E' un cre... cre... ocarato e fitto che i genitori emettono volteggiando iniqui da un ramo all'altro. Il nido si troverà nel fitto del fogliame di un orubusto, o breve oltreo da terra. Nello stabilire la prevalentemente abilità canoro dell'usignolo maggiore o del minore gli ornitologi e gli ornitologi non sono d'accordo: come lo sono nell'ammettere il diverso timbro di voce. Il canto differisce non solo dall'uno all'altro specie, ma anche da individuo a individuo della specie stessa. I migliori cantori sono i più vecchi, i quali impongono la voce dei gio-

I somarelli

Ho visto in televisione la bella commedia intitolata I ragazzi. Potreste toglierli una curiosità? Nella seconda parte, ad un certo punto, si vedono in scena due somarelli. Erano vivi, oppure erano pelli di somaro animate? (Maria Bianca Ambrini - Trieste).

Come amico degli animali, protesto perché nella commedia televisiva I ragazzi sono stati portati negli studi della TV due somarelli alle undici di sera, ora in cui questi semipiedi animali hanno il diritto di riposare. (Cesare Vinci Brindisi).

I due somarelli della commedia I ragazzi sono ammaestrati, oppure sono somarelli qualunque? (Dino Corsi - Spoleto).

1) Vivi. 2) Consenzienti. 3) Non ammaestrati.

I Curdi

Avrei piacere di leggere in Postaradio la conversazione trasmessa dopo il Giornale Radio delle 18 che ho potuto ascoltare per motivi non dipendenti dalla mia volontà. L'annunciatore, leggendo il titolo, disse che si trattava di una nota sul Curdi. (Francesco Scanni - Pergine).

I Curdi sono uno dei popoli più antichi e più fieri del Medio Oriente. Occupano un'ampia fascia di territorio, che si estende dalla Turchia orientale alla Persia occidentale, passando per l'Irak. Nomadi in gran parte o dediti alla pastorizia, essi si raggruppano in tribù, insospettiti del dominio esercitato dalle capitolati da cui, amministrativamente, dipenderebbero. Il loro numero si valuta a 4 milioni, di cui uno e mezzo residenti in Turchia, altrettanti nell'Irak, e circa un milione in Persia. Altri gruppi vivono nelle montagne dello Si-

ria e quasi 100 mila nelle repubbliche sovietiche dell'Armenia e dell'Azerbaigian. Fino dall'inizio del XIX secolo i Curdi ebbero un proprio principato, vassallo del Sultano di Costantinopoli. Cinquanta anni fa essi si ribellavano contro l'impero ottomano e si emanciparono, per lo primo volta, rivendicandosi d'indipendenza. Nel 1919, al momento del trattato di pace con la Turchia, gli Alleati progettarono d'istituire uno Stato autonomo del Kurdistan. Ma, con l'avvento di Ataturk, questi propositi rimasero lettera morta. Il governo turco si adoperò, in seguito, per insediare i Curdi in fattorie agricole e sottrarli alla vita nomade, ma ciò non impedì loro di ribellarsi ripetutamente fra il 1920 e il 1940. Nell'Irak, invece, il controllo dei comprensori curdi da parte del potere centrale non fu mai effettivo. I Curdi rappresentano il 15% dell'intera popolazione dell'Irak. Essi

si forniscono la mano d'opera odiata ai lavori più pesanti nei pozzi petroliferi. E' stato questo il punto d'incontro del movimento nazionale curdo con il partito comunista irakeno. Questi contatti sono stati estesi e approfonditi da Mosca specie dopo l'avvento del regime del generale Kossem, il 14 luglio 1958. In Persia numerosi tentativi di rivolta si verificarono dal 1943 al 1949, culminando nella proclamazione della Repubblica Popolare Curda. Occorsero tre anni prima che le forze regolari ripulissero in quelle regioni l'autorità di Teheran. Durante il conflitto mondiale le forze armate sovietiche occuparono territori persiani, che poi sgombrarono, ma quell'occasione permise a Mosca di stabilire importanti legami fra le comunità curde al di qua e al di là della frontiera sovietica. I superstiti della rivolta curda furono ospitati nel Caucaso.

LE RISPOSTE DEL TECNICO

Riproduzione stereofonica

Essendo in possesso di un radiorecettore ad alta fedeltà, gradirei sapere se è possibile usarlo come secondo amplificatore per un giradischi con testina biftonica. Vorrei inoltre sapere come vanno calcolate le due impedenze (altoparlanti in altoparlanti separati), come v'anno regolati i distinti volumi e infine se il suddetto giradischi può essere provvisoriamente usato con un solo amplificatore, servendomi del mio radiorecettore. (Guldo Campanile - Napoli).

Per ottenere una riproduzione stereofonica occorre far seguire alla testina biftonica due amplificatori e due complessi di altoparlanti identici e separati. In altre parole i due segnali ottenuti dalle due uscite della testina non vengono mai mescolati ma percorrono due canali differenti: nell'ambiente avviene la fusione tra i suoni riprodotti dagli altoparlanti i quali, per ottenere il desiderato effetto stereofonico, debbono essere disposti in posizione opportuna e cioè su un piano frontale rispetto all'ascoltatore, distanziati fra loro tra uno e due metri. Se i due canali ocessero risposta differente l'uno dall'altro, l'effetto stereofonico risulterebbe falsato e l'eccesso di risposta alle alte frequenze di un canale rispetto all'altro, potrebbe dare l'impressione all'ascoltatore che certi strumenti si trovino alla sua sinistra, anziché alla sua destra come risulterebbe dalle registrazioni. E' quindi sconsigliabile usare due catene di amplificazione appartenenti ad apparati diversi, come nel suo caso.

In mancanza di un complesso per la riproduzione stereofonica, volendo in suo vece utilizzare un solo canale di riproduzione, occorrerà disporre opportunamente le uscite della testina prima di effettuare il collegamento all'amplificatore. Per alcuni tipi di testine richiederanno il collegamento in serie delle uscite, mentre altri tipi richiedono invece in parallelo, sarà bene attenersi alle istruzioni del costruttore.

Silenziamento lampade fluorescenti

Desidero sapere se è possibile togliere alla radio il fastidioso ronzio prodotto dalle lampade fluorescenti. (Franco Lavorati - Pistoia).

Per il silenziamento delle lampade fluorescenti occorre seguire le seguenti norme generali. anzitutto controllare che tutti i componenti delle lampade non presentino irregolarità di funzionamento (tubi esauriti, starter senza condensatore o con condensatore difettoso, reattori in corto circuito, induttore con spire in corto circuito, interruttore difettoso, allungata operazione di accensione, e la disastrosa fine dei contatti dei catodi e dello starter. Occorre infine controllare che le mollette di contatto degli zoccoli abbiano una buona pressione sui piedini della lampada e dello starter. Qualora i provvedimenti sopra indicati non diano i risultati voluti, occorre inserire nella rete un silenziatore, che è possibile trovare in commercio. L'inserimento del silenziatore ha lo scopo di evitare che i disturbi creati dai silenziali vengano in questo caso è evidente che lo scarico del tubo si induce direttamente sull'antenna o nei circuiti d'ingresso. Le soluzioni in queste circostanze sono varie: ove non sia possibile trasferire l'approccio radio, applicare una antenna esterna con discesa schermata. Oppure, come ultima soluzione, schermare il tubo con colata metallica. Detta schermatura, malgrado nonostante la inserzione della luce, polverizza se il percorso non è eccessivamente lungo, oppure può essere collegata al filo di massa di uno dei due silenziali. Il miglior rendimento va quindi ricercato per prova.

«SCENE DI STRADA» DI KURT WEILL

Rappresentata con enorme successo a Broadway nel 1947, questa tipica opera newyorkese del celebre autore delle musiche per l'Opera da tre soldi viene ora presentata alla radio nell'interpretazione di Sofia Mezzeiti, Floriana Cavalli, Mafalda Micheluzzi, Florindo Andreolli, Salvatore Gioia



Un gruppo di giovani interpreti dell'opera di Kurt Weill. Da sinistra: Salvatore Gioia, Floriana Cavalli, Franco Ventriglia, Sofia Mezzeiti, Paride Venturi

Tra le più originali figure di musicista del novecento è indubbiamente Kurt Weill. La sua arte è fatta in un certo senso con i cascami della grande arte, quali si ritrovano nella musica dei cabarets, dei varietà, dei Gassenhauer (canzonacce da strada), in breve in tutta quella produzione marginale, anche se non sempre spregevole, che costituisce nel nostro secolo la musica cosiddetta leggera. Eppure Weill appartiene ancor meno di Gershwin alla storia della musica leggera, anzi è indubbiamente una delle poche voci che hanno saputo dir cose nuove e interessanti in uno dei generi musicali più appesantiti

terminato tipo di teatro musicale e di un insieme di concezioni ad esso legate, in favore della nascita e dell'affermarsi di nuove forme basate su un più agile rapporto fra testo e musica. In questo senso Kurt Weill occupa un posto di notevole importanza e non solo dal punto di vista dei concreti risultati raggiunti, ma anche e più ancora per la chiarezza e lucidità con cui ha impostato su basi del tutto antitradizionali il problema dell'opera.

Il fortunato incontro Brecht-Weill (altro segno dei tempi mutati: la figura del librettista scompare e subentra una collaborazione tra artisti di pari levatura) avviene in un periodo (intorno al 1928) in cui in Europa ferve l'ondata di entusiasmo per il Jazz importato dall'America e trionfano negli ambienti d'avanguardia gli ideali della Neue Sachlichkeit (nuova oggettività). Un tipo di opera si va affermando, la Zeioper, d'argomento contemporaneo, tratto con disincentata oggettività critica dai fatti del giorno, e del tutto privo del convenzionale pathos dell'opera verista. Kurt Weill e Bert Brecht sono tra i principali esponenti di questa tendenza: l'Opera da tre soldi è ancor oggi viva e vitalissima nella sua accezione sociale e nell'aggressività plebea dei suoi «songs». La collaborazione Brecht-Weill durò alcuni anni, dando altri frutti notevoli, poi l'oscurantismo hitleriano mise fine a questo come ad ogni altro fenomeno di cultura. Weill ripartì a Parigi e a Londra, quindi nel 1935 in America. Nella nuova patria Weill, dopo anni di lavoro e di ambientamento, giunse ad

una nuova, clamorosa affermazione. La *Street Scene*, data con enorme successo a Broadway nel 1947, è stata definita come un atto d'amore per New York, ed infatti del tutto americano, meglio newyorkese è il tono generale dei suoi «songs». Se durante il periodo d'oro della collaborazione con Brecht lo stile di Weill appariva come una singolare mescolanza di genuina popolarità tedesca con un europeismo di riporto, filtrato attraverso il Jazz americano, ora con queste *Scenes di strada* il «song» di New York diventa l'elemento fondamentale, a cui si subordinano tutti gli altri, quelli cioè derivati dalla cultura europea. *Scenes di strada* partecipa sia della forma dell'opera a numeri che della musica di scena. Lunghi tratti della commedia di Elmer Rice sono infatti recitati, con senza accompagnamento musicale. La musica prende il sopravvento solo quando l'espressione lirica (usata magari in lode di un cono gelato) si affida alle forme del blues, dell'aria, dell'arietta, del duetto, del coro di fanciulli, ecc. Brilla qui ancora la genuina inventiva melodica di Kurt Weill, mai generica, ma sempre precisamente individuata (si ascolti per esempio la «canzone del caldo» che apre e chiude l'opera, un piccolo capolavoro di caratterizzazione musicale).

Una vera e propria azione centrale manca in questa commedia, che è piuttosto una vivace pittura d'ambiente. Anche l'unico avvenimento di un certo rilievo, l'uccisione della signora Maurrant e del suo amante, rimane nulla più che un fatto di cronaca, presto di-

menticato dagli stessi coinquilini.

Nel primo dei due atti la scena si apre sulla facciata di una casa di un povero quartiere di New York. I vari abitanti, affacciati alla finestra o di passaggio sulla scala esterna, si lamentano dell'orribile caldo, i bambini giocano nel cortile, uno di essi pretende con insistenza dalla madre i soldi per un cono gelato. Le donne si scambiano i pettegolezzi del giorno: la signora Maurrant ha un amante, Sam il figlio di Kaplan fa gli occhi dolci alla figlia della signora Maurrant, Rose, la moglie di Buchanan sta per avere un bambino. Ad un certo punto un inquilino entra con un certo numero di coni gelati; tutti intonano il settemo del gelato che proclama il cono superiore alla pasta asciutta, alla pizza napoletana e alla trippa fresca. Segue una discussione sulla maniera di educare i figli, che rapidamente scivola sul piano politico, rischiando di tramutarsi in un tafferuglio. Entra Jennie, la figlia di quelli dell'ultimo piano che hanno ricevuto lo sfratto, portando il diploma della scuola di pittura, e per festeggiare l'avvenimento si improvvisa un ballo da cortile. Passa l'amante della signora Maurrant, dando origine a nuovi pettegolezzi. E' ormai notte. Arriva Rose Maurrant con il capufficio, che le fa la corte, ma con scarso successo. Intanto la signora Buchanan viene colta dalla doglie del parto. Rose corre a telefonare al dottore e al ritorno si imbatte in un intraprendente «bullo» che abita nel caseggiato. Sam Kaplan sopraggiunge a difenderla, ma viene at-

terrato dal rivale. Chiude l'atto un tenero duetto d'amore tra Sam e Rose.

Il secondo atto inizia con l'alba del giorno seguente. Gli abitanti dello stabile escono per le loro faccende, si salutano, si scambiano le prime notizie del mattino, mentre i bambini in cortile giocano a fare i ricchi e finiscono per accapigliarsi. Il signor Maurrant esce dicendo che rimarrà fuori per diverso tempo. Sam incontra Rose e le propone di fuggire assieme, ma l'arrivo di una coinquilina pone una imbarazzante fine all'idillio. Giunge anche Sankey, l'amante della signora Maurrant, seguito dopo poco dal signor Maurrant in persona. Si sentono degli spari, Sankey appare un attimo nel vano della finestra, quindi si ode un altro sparo e Sankey scoupare. Tra il subbuglio generale interviene la polizia; scene patetiche si svolgono tra Rose, Sam e gli altri inquilini. La seconda parte dell'atto si svolge il pomeriggio dello stesso giorno. Due balie passano cantando sotto le finestre del delitto. Si commenta ancora l'accaduto: Maurrant è ricercato dalla polizia, Sam deve testimoniare contro di lui. Poco più tardi passa ammanettato il signor Maurrant, che le guardie hanno sepolto nella caldaia di un palazzo vicino. In un duetto con Rose, Maurrant riafferma il suo amore per la moglie uccisa e si dice del tutto indifferente al proprio destino. Rimasti soli, anche Sam e Rose si lasciano, pur giurandosi eterno amore, mentre nel casamento si ricominciano ad udire le lamenti sul caldo.

Boris Forana

giovedì ore 21 progr. nazion.

dalla tradizione «scrin»: il teatro d'opera.

Se infatti la prima metà del novecento si presenta oggi, al nostro sguardo, già abbastanza distanziato per poter essere critico, come un periodo di straordinaria ricchezza inventiva in tutti i campi dell'arte e, per ciò che riguarda la musica, in nulla inferiore al cinquecento, che l'ha preceduta, altrettanto non si può dire in particolare per l'opera lirica, che sembra veramente aver esaurito con l'ottocento gran parte della sua forza vitale, probabilmente perché più che gli altri generi musicali legata al costume e al gusto di un'epoca. Certo non si tratta qui del deperimento del teatro musicale sotto qualsiasi forma, quanto del superamento di un de-

KOVANCINA

di Modesto Mussorgski

I fatti storici sui quali si impernia la vicenda di *Kovancina* sono quelli relativi alla rivolta di Khovansky («Kovancina» fu appunto denominato il movimento politico-religioso capeggiato da Khovansky) e alla revisione della Bibbia intrapresa nel 1655 dal Patriarca Nikon, che provocò lo scisma fra coloro che accettavano il progetto di riforma e i Vecchi Credenti che strenuamente vi si opponevano e che furono alla fine sconfitti.

«Mi sembrò — scrive Stassov nelle sue *Memorie* — che una lotta fra la vecchia Russia e la nuova Russia dovesse offrire uno spunto fecondo per un dramma, e Mussorgski fu della mia stessa idea. Al centro dell'azione volevo mettere la maestosa figura del vecchio Dositeo, capo dei Raskolniki (i Vecchi Credenti), un uomo vigoroso, energico, di spirito acuto, di grande esperienza; egli doveva essere il perno dell'azione, fare agire i due principi: Khovansky, rappresentante della vecchia Russia fanatica, e Golitsin, rappresentante dell'Europa occidentale, che in quell'epoca si cominciava ad amare fra i partigiani della zarina Sofia».

Quando Stassov presentò a Mussorgski il piano di questa nuova opera, la seconda dopo il *Boris*, il compositore si accese immediatamente di entusiasmo, e volle porsi subito al lavoro di composizione, il quale procedette accompagnato da una scrupolosa opera di ricerca e di documentazione storica. Mussorgski infatti si applicò intensamente allo studio della storia dei Vecchi Credenti e delle cronache russe del diciassettesimo secolo, discutendo con Stassov i risultati delle sue ricerche, esprimen-

dogli i suoi punti di vista riguardo alla musica, ai caratteri e alle scene dell'opera. Riferisce Stassov che la maggior parte dell'opera fu composta fra il 1872 e il 1875.

Rimsky-Korsakov, nella prefazione alla prima edizione della partitura di *Kovancina*, dichiarò che Mussorgski, nel suo indefesso lavoro di ricerca storica, aveva finito per far confluire nell'opera una quantità esorbitante di fatti e di particolari, e che egli, Rimsky, si era sentito in dovere di eliminare alcune parti superflue e di abbreviare l'opera, onde facilitarne la pubblicazione e la rappresentazione, convinto

domenica ore 21,20 terzo pr.

di interpretare il desiderio dello stesso autore. Questa dichiarazione diede luogo a molte controversie, giudicando alcuni che il rimaneggiamento di Rimsky-Korsakov fosse del tutto arbitrario e tradisse lo spirito dell'originale, altri invece affermando che *Kovancina* fosse addirittura il frutto di una collaborazione fra Mussorgski e Rimsky-Korsakov.

Di *Kovancina* furono dapprima eseguiti in concerto alcuni brani a Pietroburgo nel 1879 e nel 1884. Presentata nel 1883 al Teatro Marinsky, fu giudicata dal direttore Napravnik «troppo rivoluzionaria» e rifiutata, e solo il primo febbraio 1886 poté venire rappresentata a cura di un comitato di membri della Società Drammatico-Musicale di Pietroburgo.

Mussorgski raggiunge in Ko-



Kovancina è stata una delle ultime opere concertate e dirette per la RAI da Arturo Rodzinski, qui ritratto nel 1958 con un gruppo di interpreti: (da sinistra) Boris Christoff, Irene Companeez e Amedeo Berdini

vancina una potenza espressiva che non ha nulla a invidiare alle più belle pagine del *Boris*, del quale anzi *Kovancina* sviluppa formalmente non poche caratteristiche. Per esempio il canto popolare e il canto ecclesiastico ortodosso sono le fonti principali del materiale musicale impiegato, e Mussorgski se ne serve

con un'arditezza armonica e ritmica straordinaria. Inoltre *Kovancina* offre un interesse sinfonico quale non offrono, in egual misura, altri lavori di Mussorgski, ravvisabile specialmente nell'introduzione, nel preludio del terzo atto e in quello del quinto. Mussorgski rivela in *Kovancina* un'attitudine insospettata all'af-

fresco musicale e, insieme, al colorismo orientaleggiante (specialmente nelle danze persiane dell'atto quarto). Infine su tutto risalta il trattamento completamente originale e nuovo della voce umana, vera e propria traduzione musicale del linguaggio parlato.

Piero Santi

I VESPRI SICILIANI

di Giuseppe Verdi

La trasmissione dei *Vespri siciliani* di Verdi a breve distanza da quella del *Duca d'Alba* di Donizetti, effettuata la settimana scorsa dal Festival dei Due Mondi di Spoleto, consente un raffronto quanto mai interessante fra le diverse disposizioni drammatiche dei due compositori, che vediamo esercitarsi, in queste opere, sopra libretti pressoché identici. Impegnato infatti con l'Opéra di Parigi a fornire un libretto a Verdi per la nuova opera che avrebbe dovuto rappresentarsi in occasione dell'Esposizione di Parigi del 1855, Scribe non si peritò di riprendere il libretto già da lui confezionato quindici anni prima per Donizetti, ma ai più ancora ignoto, essendo il *Duca d'Alba* rimasto incompiuto e messo in disparte, e di offrirlo come originale a Verdi, mutandovi semplicemente il luogo dell'azione e i nomi dei personaggi. E' anzi da credere che il celebre uomo di teatro, perennemente oberato di lavoro, potesse meno ben poco al libretto dei *Vespri siciliani*, incaricando dell'adattamento il poeta Duveyrier, ch'egli chiamò a collaborare con lui; fu appena sufficiente, infatti, trasferire la azione del vecchio libretto, all'insaputa di Verdi, dalle Fiandre

in Sicilia, sostituire il Duca d'Alba, governatore in nome di Filippo II, con Guido di Monforte, che l'isola tiranneggia per volere del re di Napoli, Carlo d'Angiò, chiamare il figlio suo, che ignorando di esser tale ha fatto causa comune con i cospiratori, Arrigo invece che Marcello, ed Elena, anziché Amelia d'Egmont, chiamare la donna amata dal giovane, e principale agitatrice della rivolta, che rinviata per cinque atti alla fine scoppia.

Per il resto la vicenda, salvo poche modifiche, rimane la stessa, tutta protesa verso la scena madre, allorché, scoperti i congiurati e condotti al supplizio, Guido di Monforte promette loro grazia a condizione che Arrigo, di fronte a tutti, lo chiami padre; Elena rifiuta la grazia e supplica Arrigo di non pronunziare quella parola, ma Arrigo non sa resistere alla forza dell'amore e la grida disperatamente.

Interessante è però osservare come la medesima materia drammatica sia diversamente risolta da Donizetti e da Verdi dal punto di vista musicale. In Donizetti molti particolari pleonastici o puramente decorativi del libretto si traducono liricamente nella musica, che si sostiene sulle ali di un'ispirazione alimentata di vol-

ta in volta dalle occasioni del testo. L'espressione di Donizetti, insomma, si distribuisce secondo l'economia drammatica che il farraginoso libretto di Scribe bene o male suggerisce, conferendo ad essa quell'armonia che il dramma da solo non è certo in grado di assicurare.

Verdi, invece, accusa nettamente il disagio del macchinoso procedimento drammatico, cui il libretto lo costringe in ossequio alle convenzioni del grand opéra. Egli, lo si avverte chiaramente, tende a fissarsi all'essenziale; a mettere a fuoco il nucleo drammatico determinato dal conflitto di passioni interno ad ogni personaggio: passione di patria ed affetti umani, amore e ragion di stato. Musicalmente i *Vespri siciliani* denunciano più di uno squilibrio espressivo; nei momenti però in cui la situazione rimette in primo piano il nodo elementare di sentimenti sotteso agli eventi esteriori è tale la potenza dell'intuizione verdiana dei caratteri e tale la forza della resa espressiva del loro dibattersi, da compensare largamente delle parti deboli dell'opera.

P. S.

sabato ore 21 secondo progr.



Carlo Tagliabue, Guido di Monforte nei «Vespri Siciliani»

IL MONDO DELLA LUNA

L'opera buffa di Haydn trasmessa in Eurovisione dal Festival di Aix-en-Provence sotto la direzione di Carlo Maria Giulini e con cantanti italiani

Il mondo della luna fu uno dei due drammi per musica scritti da Polisseno Feggio Pastor arcade, alias Carlo Goldoni, da rappresentarsi al Teatro Giustiniani di S. Moisè, il Carnevale del 1750. E fu un dramma veramente fortunato a giudicare dall'interesse che suscitò nei musicisti del suo tempo, fra i quali alcuni illustri. Fu rappresentato per la prima volta con la musica di Baldassarre Galuppi a Parma e a Firenze nel 1750 ed ebbe lungo e rapido giro. Nel 1765 lo stesso testo goldoniano tentò la musa di Pietro Antonio Avondano e fu rappresentato a Lisbona. In seguito fu rivestito di musica da Niccolò Piccinni (1773), Giovanni Paisiello (1774) e Gennaro Astarita (1775). In questo stesso anno l'opera, messa in musica da Haydn, fu rappresentata in uno spettacolo di marionette nel Castello di Esterhazy in Ungheria. Ed è precisamente questa edizione che, rimessa in luce al Festival di Aix-en-Provence, viene trasmessa oggi per televisione.

Il mondo della luna è una burletta immaginosa che rientra nel quadro dell'opera buffa tradizionale. Sono personaggi e situazioni in cerca di musica. La finzione

scenica diventa talvolta paradossale e inverosimile, del che è convinto lo stesso autore che si serve della commedia in funzione della vis comica, arricchita, nel nostro caso, di un certo sapore satirico. Ma l'opera buffa non mirava a castigare ridendo mores, mirava a determinare azioni e sentimenti in ispirito di musica. Il nostro Paisiello anche vi era riuscito in maniera eccellente e sarebbe di non dubbio interesse uno studio comparativo con quel-

sabato ore 22,30 televisione

lo che aveva fatto il Galuppi prima di lui e contemporaneamente fece Haydn. Si comprenderà benissimo che la musica di quest'ultimo è più contenuta e concentrata, nella intensità della elaborazione, mentre quella degli italiani è più sciolta ed ariosa. Particolarmente il Paisiello trovò toni e coloriture pittoresche che sarebbe di grande interesse mettere in rilievo. Per esempio, la scena del risveglio di Bonafede.

Nella commedia goldoniana è presentato, quale personaggio

centrale, un tal Bonafede, fanatico di astronomia e morbosamente quanto scioccamente avido di conoscere i segreti del mondo lunare. E la curiosità gliela toglierà, naturalmente a suo modo, Ecclitico, finto astronomo, facendogli osservare la luna con un suo «cannocchiale» col quale può vedere cose minutissime, persino «spogliare le donne quando vanno a letto». Bonafede è il tipo credulone dell'opera buffa che crede di saper la luna e invece viene da tutti beffato e giocato. La verità è che Ecclitico, il finto astronomo, e il suo amico Ernesto hanno messo l'occhio sulle due figlie, Clarice e Flaminia, che egli tiene gelosamente custodite, e cercano di trar profitto, ai loro fini, della sua lunatica morbosità. A completare la combriccola si aggiungono due altri personaggi: Lisetta, la brillante servetta che aspira a diventare una serva padrona, e Cecco, cameriere di Ernesto, destinato ad essere presentato niente di meno che quale imperatore del mondo lunare.

Ecclitico, per realizzare i suoi fini, somministra a Bonafede un

Guido Pannain
(segue a pag. 46)

RADAR

Resta qualcosa da dire, dopo la cronaca e le sue fioriture, intorno al matrimonio principesco di Bruxelles? Sembrerebbe di no. Se lasciamo andare le considerazioni che non riguardano strettamente l'union des coeurs, quali parole si possono spendere? Matrimoni ne aobengono tutti i giorni, il rango sociale degli sposi non c'interessa per nulla, la loro giovinezza è una condizione in cui si trovano solitamente le coppie all'altare, e quanto all'adolescenza, principesse e cenerentole sono tutte belle il giorno delle nozze. E tuttavia milioni di persone si sono commosse davanti al televisore, perché questo era un matrimonio cui potevano assistere tutti, familiarmente, guardando, anzi spiando più e meglio di chi era presente di persona, nel volto dei protagonisti. E senza dubbio l'immagine della sposa era di tale adolescente purezza, di così incantevole spontaneità da far pensare quanto preziosi, a saperne sentire e fruttificare il calore, siano i fragili doni della gioventù e della bellezza. E poi ci furono le improvvise, inattentabili lagrime, e queste rimescolarono i cuori più induriti. E tutte le donne, attente affascinate davanti al piccolo schermo, hanno pianto insieme. Perché ricordavano, perché visioni più o meno distanti della loro oltà si riaffacciavano alla niente, serene o amare, nostalgiche o disperate.

E io, incontrando certi occhi di donne commosse, pensai non tanto alle storie private che

UN MATRIMONIO

a quella normale funzione religiosa in cui si riassumono, come la nascita, come la morte, un'accontatura miracolosa del genere umano, e, certo più che la nascita, più che la morte, il gesto forse più responsabile dell'esistenza.

Il fatto che fossimo in tanti ad assistere a quel matrimonio richiamava al nostro pensiero un destino comune e, per un attimo almeno, ispirava il bisogno di considerarlo una volta ancora, dimentichi come troppo spesso siamo del suo significato.

Eraamo solo al primo atto, o alla prima scena del primo atto. Quello, in certo modo, era ancora infanzia, cioè impulso; ma la maturità segue negli anni futuri, cresce con la vita, si modella, si attua e si amplifica nelle responsabilità della famiglia. Come l'individuo si esplica, come si realizza fino a una completezza sempre più sicura, mai veramente completa, ma sempre ansiosa di assoluti e di conclusioni, così il matrimonio si perfeziona, l'uno in due conquista, nel dare e nell'avere, la piena personalità. Parole? Parole cui la realtà irride? La realtà può irridere, quella è anche la sua parte, è il dramma della vita stessa, ma l'uomo diventa umano nel dramma, non nella commedia. Ideali? Sicuramente, il matrimonio è e deo'essere concepito come un ideale: ideale è ogni atto della vita che non ooggia restare nella pura naturalità. Mi sentirei ridicolo a suggerire anche il più piccolo consiglio; ma sento che affermando che il matrimonio è forse l'evento più generoso e più importante dell'esistenza, ne dichiaro umilmente la bellezza e la grandezza per cui è lecito sopportare gravami e sofferenze. Dalla coppia umana nasce la società; la società deve alla famiglia, suo embrione, il bene e il male di cui gode e patisce. Il matrimonio è tomba dell'amore? Sciocchezze. Mi soccorre subito alla mente il ricordo di una pagina bellissima di Croce nei suoi Frammenti di etica. Il matrimonio, egli dice, è solo «la tomba dell'amore selvaggio, meramente naturale». Andatevi a leggere quella pagina. E se l'oggetto dell'amore con l'età impallidisce e sembra venir meno, questo è solo l'eterna presenza dei sensi nella vita, presenza contro la quale è forza e destino combattere e star oigili sempre. Una parola più semplice, più umana? Ne ricordo una di un raro amico estinto: «le mogli bisogna amarle di più proprio quando invecchiano, quando non sono più belle».

Franco Antonicelli



Bruna Rizzoli (Flaminia)

MUSICHE DI SCHUMANN

Sabato ore 21,30 - Terzo Progr.

In un concerto dedicato completamente a Schumann, quale quello che il Terzo Programma trasmetterà sabato 18, suscita un particolare interesse poiché del tutto particolare è la produzione sinfonica di questo sommo romantico tedesco. Aspre discussioni sollevarono, sin dal loro apparire, le quattro Sinfonie che Schumann scrisse tra il 1841 e il 1851: discussioni orientate tutte verso l'aspetto negativo del sinfonismo-pianistico del compositore sassone e che tendevano a mettere in luce come il genio pianistico schumanniano si trasformasse in semplice e piatto mestiere trasferito in campo sinfonico. Ora, è vero che Schumann a differenza di Schubert, Mendelssohn e Brahms, raramente affronta la Sinfonia con quella precisa consapevolezza dei valori insiti negli schemi e negli spiriti della classica forma; ed è vero altresì che la sua personalità rifugge pienamente e liberamente nella produzione pianistica e liederistica; ma sarebbe negare la verità, non ammettere la reale sostanza della narrazione sinfonica in un lavoro come la Seconda Sinfonia in do maggiore, op.

61. Anche la produzione sinfonica minore determina nello Schumann un orientamento stilistico e costruttivo oltremodo personale, anche se non sempre aderente ai canoni del sinfonismo romantico. Eccellente esempio di freschezza inventiva e di eleganza formale è quel tritico che si intitola *Ouverture, Scherzo e Finale per orchestra*; come veramente nuovo nella impostazione strumentale solistica, e denso di genuina materia musicale, appare il *Konzertstück* op. 86 per quattro corni e orchestra. Con il maestro Victor Deszarzens collaboreranno i quattro cornisti Domenico Caccarossi, Giorgio Romanini, Alfredo Bellacini, Calogero Aricò.

Venerdì ore 21 - Progr. Nazionale

Una sinfonia di Beethoven, la Terza, « Eroica », sarà diretta da Sergiu Celibidache, venerdì, in un concerto al quale collaborerà anche il flautista Severino Gazzelloni come interprete dello stupendo Concerto mozartiano K. 315 e del Concerto boccheriniano in re maggiore. « L'Eroica », questo capolavoro del sinfonismo romantico, composto nel 1804, segna con intendimenti prettamente rivoluzionari il nuovo cammino che do-

veva percorrere la sensibilità musicale ancora influenzata, nonostante l'esperienza mozartiana, dal mondo classico. Allorché fu chiesto a Brahms di indicare con quale lavoro avesse avuto origine il romanticismo musicale del popolo tedesco, egli non esitò un istante e rispose: « La Terza Sinfonia: non per il suo carattere eroico, ma per quanto di lirico, di libero, di rivoluzionario è racchiuso in ogni rigo dell'intera partitura ».

Domenica ore 17,30 - Progr. Naz.

Un concerto ben variato e abilmente congegnato è quello che dirigerà il maestro Colonna domenica 12 in collegamento diretto con la Reggia di Capodimonte. Ad una introduzione classica, cioè alla Sinfonia n. 48 di Haydn, seguiranno due composizioni per orchestra da camera unita ad un inconsueto complesso solistico formato da quattro saxofoni. La prima composizione è dell'americano Kalmel ed è stata realizzata nella forma del « concerto grosso », dove, naturalmente, i quattro saxofoni costituiscono il « concertino »; l'altra è un Divertimento per saxofono di Absil nel quale, con estrema eleganza,



Victor Deszarzens dirige il concerto di sabato dedicato a Schumann

si impongono tutte le risorse di questo strumento. Compteranno, in questo concerto napoletano, il wagneriano *Idillio di Sigfrido* e *Jeux d'enfants* di Bizet.

Martedì ore 18,15 - Progr. Naz.

Segnaliamo, diretto dal maestro Rosada e interpretato dalla pianista Lea Carlino Silvestri, un allestimento dello stupendo Concerto per pianoforte e orchestra in sol minore di Viotti. Vogliamo ricordare che questo Concerto fu

concepito per pianoforte dal grande violinista piemontese il quale, dato il grande successo che suscitò al « Concert Spirituel » di Parigi, lo trascrisse nel 1793 personalmente per violino. E' veramente una grande composizione sinfonica nella quale circolano fermenti romantici così vivi e attivi da fare correre con il pensiero, mediante un riferimento spesso preciso, alle prime opere concertistiche di Beethoven.

F. R.

Concluso il concorso internazionale italo-francese



Dall'alto: Paulette Bedin, Henri Pujol, Andrée Zambianchi

I SEI GIOVANI TALENTI

Nel corso di sedici trasmissioni in duplex, la Francia ha presentato ad una giuria italiana 24 artisti, strumentisti, cantanti da camera e lirici ed altrettanto ha fatto l'Italia, sottoponendo 24 artisti delle stesse categorie ad una giuria francese

Il 3 marzo scorso aveva inizio dalle stazioni del Secondo Programma una rubrica piuttosto insolita. Si intitolava *Jeunes talents* e, su 24 aspiranti, un titolo in due lingue per una iniziativa che metteva, per così dire, in lizza 48 giovani artisti italiani e francesi.

Di concorsi e di manifestazioni aventi per scopo la rivelazione delle giovani forze della musica dell'arte, gli ascoltatori, soprattutto quelli del Secondo Programma, ne hanno conosciuti parecchi; ma la serie di trasmissioni di cui stiamo parlando aveva una caratteristica speciale.

Per la prima volta un concorso internazionale si presentava come una gara: infatti, la Francia ha presentato a una giuria italiana, durante il corso di 16 trasmissioni, in duplex, 24 giovani artisti appartenenti alle categorie strumentisti, musicisti da camera e lirici. Altrettanto ha fatto l'Italia, sottoponendo a una giuria francese 24 giovani artisti italiani appartenenti alle categorie strumentisti e cantanti lirici. La rubrica si è svolta per circa 4 mesi e ha presentato, settimanalmente, a milioni di ascoltatori, francesi e italiani, tre artisti, uno francese e due italiani o viceversa.

Così sopraggiungere dell'estate, nella stagione cioè in cui i giovani sciamano per le vie del mondo in cerca di emozioni, di sensazioni e di nozioni nuove da apprendere, si è concluso anche il ciclo dei Giovani talenti che offre a 6 artisti la possibilità di fare un viaggio di studio in una nazione amica. La giuria italiana riunitasi presso la Sede di Roma e composta da Guido Guerrini,

Giorgio Favaretto, Arrigo Pelliccia, Vittorio Emanuele, Tito Schipa, Maria Caniglia, Giulio Bignami, presidente Giulio Razzi, ha scelto — su 24 aspiranti — i tre giovani francesi che usufruiranno della borsa di studio messa in palio dalla RAI. Essi sono: la violinista Paulette Bedin, allieva del maestro René Benedetti, vincitrice del primo premio di violino al Conservatorio Nazionale Superiore di Musica di Parigi e del primo grande premio di Musica da Camera nella classe del maestro Joseph Colbet. La Bedin, che nel 1958 aveva guadagnato un diploma con medaglia al Con-

lunedì ore 22 sec. progr.

corso Internazionale di Ginevra vince, dunque, il primo premio per la categoria: strumentisti francesi.

Per la categoria musica vocale da camera, la giuria italiana ha premiato il tenore Henri Pujol, un sensibile e colto allievo di Magdeleine Vindriès e di Marguerite Piteau. Il Pujol è abbinato a noto in Francia per aver partecipato ad alcune trasmissioni della Radio Francese e ad importanti manifestazioni teatrali.

Per la categoria voci liriche, la giuria italiana ha assegnato il primo premio ad Andrée Zambianchi, una giovane artista, figlia di padre italiano e di madre francese. La Zambianchi, che si è diplomata al Conservatorio di Lione con un primo premio di canto e un primo premio di opera, ha fatto parte, per la stagione '56-'57, della Compagnia

Stabile del Teatro dell'Opera di Lione.

I tre « giovani talenti » italiani premiati dalla giuria francese sono: il soprano Pinuccia Perotti, il baritono Walter Alberti e il pianista Fabio Peressoni.

Pinuccia Perotti, milanese, è un'artista venticinquenne che i nostri ascoltatori hanno già conosciuto in occasione dei Concorsi « Voci e volti della Fortuna » e « Giacomo Puccini ». La Perotti ha partecipato anche al Concorso di Bruxelles del 1956, classificandosi fra le prime. Recentemente si sono aperte per lei anche le ambite porte della Scala, dove ha cantato la Francesca da Rimini, sotto la direzione del maestro Gavazzeni.

Il baritono Walter Alberti è nato a Roma ventidue anni fa, e si è diplomato nel Conservatorio di Santa Cecilia, dove ha studiato sotto la guida di Maria Teresa Pediconi. E' riuscito vincitore nel 1958 del concorso Enal e del XIII Concorso di Spoleto.

Fabio Peressoni è un giovane triestino di ventidue anni, allievo del maestro Alessandro Costantini, già vincitore nel 1957 del Concorso Nazionale Pianistico « Città di Treviso », e prima degli italiani al Concorso Internazionale « G. B. Viotti » di Vercelli nel 1958.

I tre « giovani talenti » italiani si apprestano, dunque, ad iniziare un viaggio-premio in Francia, mentre i tre « jeunes talents » francesi saranno ospiti del nostro paese. Questo lunedì, in uno speciale concerto di presentazione organizzato dal Secondo, il pubblico potrà ascoltare tutti e sei i giovani vincitori del concorso.



Dall'alto: Pinuccia Perotti, Walter Alberti, Fabio Peressoni

G. M.

LA MADRE

tre atti di Karel Capek

L'opera dello scrittore boemo Karel Capek, notissima in tutto il mondo e soprattutto nell'area anglosassone, è ancora scarsamente conosciuta tra noi. Pochi sanno che fu proprio Karel Capek, nel suo dramma *R.U.R.*, a coniare una parola che ricorre ormai nella nostra conversazione quotidiana, la parola « robot », dal ceco « robota », che vale « lavoro pesante », « fatica ».

Giornalista, saggista, autore di drammi utopistici, di racconti polizieschi, di romanzi di fantascienza, di note letterarie, di taccuini di viaggi e persino d'uno scherzoso manuale di orticoltura, Karel Capek fu tra gli uomini più rappresentativi della Cecoslovacchia nel periodo tra le due guer-

re in loro gli stessi sentimenti degli uomini. Col fratello Josef, pittore e scenografo, Capek scrisse nel 1921 la moralità *Dalla vita degli insetti*, rappresentando la vita umana su un piano favolistico attraverso le vicende fantastiche di farfalle, scarabei, formiche, effimere. Nella commedia *L'offese Makropulos*, del 1922, i casi d'una cantante pluricentennaria, che ha bevuto un elisir di lunga vita, gli servirono per mostrare lo squalore di un'esistenza senza confini. Dalla collaborazione dei due fratelli nacque nel 1927 il dramma *Adamo creatore*, imperniato sulla convinzione che le riforme ripetono i vecchi errori e che, nonostante i suoi difetti, il mondo in cui viviamo è ancora il migliore.

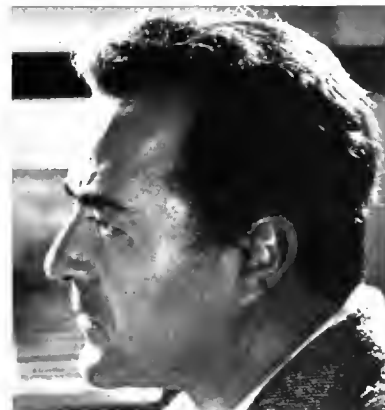
Seguace del pragmatismo e degli ideali democratico-umanitari del presidente Masaryk, Capek tentò in questi primi drammi una difesa della solidarietà civile, dell'equilibrio, dell'ordine, contro il dilagare della cultura tecnica e razionale, contro i sogni distruttori dei ribelli.

Ma quando nel 1937, dopo un lungo intervallo, tornò al teatro, i tempi erano mutati, e i suoi ultimi drammi rispecchiarono, non più con distacco filosofico, ma con intensa partecipazione, il precipitare degli avvenimenti verso i disastri della guerra. Il morbo bianco, di quell'anno, fu una spietata satira della dittatura e delle reazioni inconsulte della folla eccitata. *La Madre*, del 1938, rese con forza monumentale i turbamenti e le angosce di quell'epoca tumultuosa.

Strumentato come un trepido dialogo della Madre con le ombre del marito e dei figli, questo dramma mette a contrasto l'amore materno e gli ideali del civismo e del dovere. La Madre, che ha perduto nelle lontane colonie il marito ufficiale in un'im-



Rina Morelli (La madre)



Ivo Garrani (Il padre)

boscata dei selvaggi e il figlio Andrea, medico, contagiato di febbre gialla per un esperimento scientifico, ostacola disperatamente gli altri figli nelle loro imprese. Ciò nonostante, l'uno dopo l'altro, essi le vengono strappati dalla morte: uno come aviatore nel tentativo di battere un record d'altezza, altri due come avversari di campi opposti nella guerra civile.

Resta l'ultimo, Toni, un ragazzo inerme e sognatore, al quale ella si aggrappa come alla sua estrema ragione di vivere. E quando la patria è invasa da un barbaro aggressore, disputa, sola e sconsolata, con le ombre dei suoi morti, che vorrebbero convincerla a lasciar Toni libero di arruolarsi. Ella resiste, si dibatte, implora, ma alla fine eroicamente cede: lei stessa dà il fucile al ragazzo, quando gli aeroplani nemici cominciano a mitragliare le città aperte e i bambini.

Due conflitti si intersecano dunque in questo lavoro: la lotta della donna col mondo degli uo-

mini che, abbagliati dalle loro aspirazioni, non si curano troppo del suo affetto, e la lotta d'una creatura viva col prepotente, ossessivo mondo dei morti. La Madre conserva sino alla fine l'illusione che i suoi cari le appartengano, ma essi le sfuggono di mano, l'accusano di non capirli, e, tenendo dietro alle loro chimere dai nomi altisonanti, se ne vanno di casa, per ritornarvi soltanto come larve, come misere ombre.

Il dramma, costruito con grande scaltrezza tecnica e con complessi rapporti di simboli e allusioni (si pensi al problema di scacchi con cui viene rivelato all'inizio il contrasto politico fra Pietro e Cornelio), si svolge tutto nell'afosa stanza del Padre, ingombra di fucili, tappeti e allucinanti cianfrusaglie coloniali. In quella magica stanza la Madre discorre coi suoi morti, in quella stanza contende con le incalzanti voci della Radio che chiamano alle armi il suo ultimo figlio. Immersa in un'atmosfera così livida e soffocante, nel con-

fitto con le ombre dei trapassati e col tormentoso richiamo della Radio, la Madre assume un valore simbolico, quasi incarnazione di tutto il dolore umano di nazioni alla crudeltà della guerra. Con questo lavoro Capek precorre il dramma della sua terra aggredita dalle truppe hitleriane. Alla vigilia della catastrofe che avrebbe minacciato l'esistenza stessa della nazione ceca, egli si proponeva, portando in scena i defunti come creature vive, di rammentare che nell'ora del pericolo la forza d'un popolo è nell'unità spirituale tra i vivi e i morti, simbolo del perpetuarsi della stirpe.

Pacifista incredulo nelle grosse parole e alieno dai gesti retorici, egli si trasformò in *La Madre* in uno scrittore combattente. Il messaggio morale e artistico di questo lavoro non ha perduto valore, anche se il suo pathos irruente può apparire a tratti spaesato in anni seccati e diffidenti come i nostri.

Angelo Maria Ripellino

CONCERTO IN TRE

radiodramma di Ottavio Spadaro



Ottavio Spadaro

Già trasmesso dalla stazione svizzera di Monteceneri e, sia in lingua italiana che slovena, dalla « locale » di Trieste, questo Concerto in tre di Ottavio Spadaro viene adesso presentato dalla RAI in rete nazionale nella interpretazione della compagnia di prosa di Firenze, con la regia di Umberto Benedetto. Concerto in tre è il primo componimento radiofonico di Ottavio Spadaro, il quale giunge al microfono dopo un lungo periodo, oltre un decennio, di intensa attività teatrale; di lui basterà ricordare che già nella stagione 1948-49 — era appena uscito dall'Accademia Nazionale d'Arte Drammatica — ebbe a sostenere la regia d'una « novità »: *Ugo Betti*, Corruzione al Palazzo di Giustizia, e che del celebre dramma bettiniano curò anche le due successive edizioni. Probabilmente, proprio la sicura esperienza scenica (può sembrare un paradosso, ma non lo è) ha portato lo scrittore, mosso dall'ardente entusiasmo dell'iniziale, a rifugiare in questo suo primo incontro con il microfono da ogni formula che fosse anche teatrale, di proposito evitando un lavoro da recitarsi « onché » alla radio, uno di quei pluralistici lavori

che, scriveva Enrico Rocco, « da una gamba o dall'altra finiscono sempre per zoppiare ». Ottavio Spadaro infatti — va riconosciuto il suo impegno — ha composto questo Concerto in tre su una chiave fra le più particolari, e più seducenti, che offre il mondo del radiodramma: quella che vede nella musica e nella parola due elementi di pari importanza per la composizione.

sabato ore 22,15 - progr. naz.

La stagione sta per concludersi. In un teatro colmo di pubblico appassionato, il trio di Adriana, Walter, Andrea — pianoforte, violino, violoncello — è impegnato nel suo ultimo concerto. Quando inizia il brano che ne chiude il programma, l'esecuzione che il trio offre di questa sonata è ormai celebre, si avverte nella sala il rincrescimento sincero per la perdita ormai vicina, per l'addio ormai inevitabile. Il trio si scioglie per non più ricostituirsi. Perciò: Era un trio di così rara ar-

monia, di così perfetto equilibrio! Quasi escano assieme alle note dalle corde percosse del pianoforte noi ascoltiamo però i riconditi pensieri di Adriana e vediamo a conoscere i suoi affanni, le sue inquietudini, le sue delusioni. Non è mai stato, il loro, un trio di « perfetto equilibrio ». Walter, il tialino, ha dominato con il suo estro e la sua tempra di conquistatore, prima ancora che con la sua arte, i due compagni. Dinanzi alla prepotenza dell'uomo e dell'artista, Adriana ed Andrea, uniti nel vincolo del matrimonio, si sono scoperti separati e indifesi. Salgono le frasi della sonata, mentre al calore della musica si fanno sempre più evidenti i ricordi nel cuore della donna: dal grigiore della vita coniugale all'incontro con Walter, alla meravigliosa follia, alla fine tanto parentata ed ora così terribilmente vicina.

Ecco, la sonata è finita, il concerto in tre terminato. Sono rimasti soli, e sembrano estranei, indifferenti. Adriana ed Andrea, il pianoforte e il violoncello; due strumenti, due creature umane. Un momento difficile, il loro; ma, forse, è possibile ritrovare l'accordo per un concerto in due.

A PIEDI NUDI PER ATENE

di Maxwell Anderson

Maxwell Anderson, recentemente scomparso, è una specie di vivente antologia di teatro americano. Figlio di un ministro battista, egli esordì assai giovane nei giornali, passò obbligato tra i mestieri pratici e l'attività creativa, il suo primo dramma rappresentato fu di intonazione verista, ma scaldato da una vena romantica che ingrossò via via nelle opere successive. Da buon protestante un tellettuale, pagò poi il suo tributo al simbolismo e alla fantasia, che teorizzò anche in un saggio sul carattere simbolico e spiritualista del teatro. Quindi, la storia gli suggerì una serie di tragedie in versi — *La Regina Elisabetta*, *Maria di Scozia* ecc. — che gli guadagnarono larga

popolarità — *Knickerbocker's holiday* e *Last in the stars* — dove l'impegno politico e sociale si risolve in chiave di satira brillante, e da ultimo col dramma *Gianzena di Lorena*, interpretato a Broadway da Ingrid Bergman e diretto su un palcoscenico italiano da Orazio Costa. E poi saggi, poesie, racconti, sceneggiature cinematografiche: testimonianze di una personalità instancabile, ricchissima di buona volontà, di coraggio e di fede.

A piedi nudi per Atene è una libera rievocazione dell'ultimo periodo della vita di Socrate. Anderson e per molti versi un americano tipico, e dunque storia e filosofia non lo mettono in soggezione: il suo Socrate è avvicinato alla buona, colto in quei tratti umani che la cronaca registra più facilmente che la storia. Ma ciò viene utile al drammaturgo per attribuire concretezza realistica al suo insegnamento, al suo esempio. Libertà, democrazia, amore per la patria e passione del vero da una astratta sublimazione si calano in un carattere d'uomo; perdono in schematismo e acquistano in calore e verità grazie al quadro in cui si inseriscono e alle alternative cui sono soggetti nel contrasto con gli interessi pratici e affettivi, con le tentazioni e le debolezze; talché, in definitiva, la vittoria della libertà, l'affermazione trionfale della saggezza e della moralità di Socrate scaturiscono da un processo dialettico che conferisce ai principi enunciati il valore pratico di un esempio, di un insegnamento che è doveroso e possibile imitare.

f. h.



Annibale Ninchi è il protagonista del lavoro di Anderson. A piedi nudi per Atene

martedì ore 21 progr. naz.

rinomanza in patria e in Europa. Ma Anderson doveva acquistare popolarità autentica — anche presso il nostro pubblico — solo concedendosi con maggiore abbandono alla sua vena moralistica e sociale. Instradato da una commedia satirica contro la corruzione della vita parlamentare americana, egli scrisse due drammi ispirati dall'ingiusta condanna degli anarchici italiani Sacco e Vanzetti, il secondo di essi, *Winterset*, giunto in Italia col titolo *Sotto i ponti di New York*, conobbe una fortuna mondiale nella versione cinematografica. La sua biografia artistica si completa, in sintesi, con due commedie musicali ugualmente po-

DODICI TRASMISSIONI A CURA DI LORENZA E UGO BOSCO



Achille Millo, interprete della maschera di Pulcinella

Le 99 disgrazie di Pulcinella

Gli accetti con largo e schietto favore di pubblico, o sono tre anni, vengono ora riproposte ai radioascoltatori dodici trasmissioni dedicate a una delle più famose e importanti maschere classiche italiane: quel napoletanissimo Pulcinella di tre cotte, ma ricco sempre, comunque, di una calda e prestante umanità che ce lo rende caro e accettabile. Gli fanno corona Colombina, la servetta che ai suoi occhi appare come il più alto ideale femminile, Felice Sciocciammocca, suo rivale, che ha

canzone di tipo umoristico che gli stessi attori cantano, come una volta, a mo' di congedo. Pulcinella, genuino rappresentante di tutto un popolo, ha una anima protettiva: di volta in volta simile servo o fantasioso spaccione, autentico alocco o furbo di tre cotte, ma ricco sempre, comunque, di una calda e prestante umanità che ce lo rende caro e accettabile. Gli fanno corona Colombina, la servetta che ai suoi occhi appare come il più alto ideale femminile, Felice Sciocciammocca, suo rivale, che ha

tutti i difetti della fatua e servocchia da cui proviene, il Capitano pronto alle rodomontate non meno che agli accomodamenti, Don Asdrubale, il vecchio ostinato e cocciuto, e infine Don Anselmo Tartaglia, una tipica macchietta che, storpando le parole, offre il plausibile e sempre rinnovato pretesto per un inesauribile giuoco di lazzi e di equivoci. Dopo i personaggi principali, diamo ora una rapidissima occhiata anche agli argomenti su cui si articolano le dodici trasmissioni di questa piacevole «pulcinellata». Pensiamo sia sufficiente per

esmerci da ogni ulteriore commento e per accaparrare l'interesse degli ascoltatori. Le avventure, o le disavventure, della popolarissima maschera saranno queste: «Pulcinella vedovo e balla asciutta del futuro genero»; «Pulcinella sergente senza paura nella casa degli spiriti folletti»; «Pulcinella servitore e duellista notturno per conto di Don Giovanni d'Alverado»; «Pulcinella e il Felice medico per forza di cose e guaritori per combinazione»; «Pulcinella avvocato e futuro di fanciulle in età da marito»; «La faciliatazione dei due Pulcinella promessi sposi e disertori»; «Tre banche con Pulcinella banchiere e contabile»; «Pulcinella allievo di recitazione e sposo felice per ispirazione della Medea»; «Pulcinella finto sordo per dovere d'ospitalità e in vista del meglio»; «Pulcinella perseguitato per amore e vittima della calunnia e della fame»; «Pulcinella marito di due mogli e vedovo afflitto dai creditori»; «Le nottate disgrazie di Pulcinella Cetrulo sviato e perseguitato dalle macchinazioni del perfido Brighella».

C'è anche in questo arido elenco di titoli la promessa di un sottile e incomparabile diletto: una promessa che Pulcinella sa di poter mantenere e ad usura.

domenica ore 22,30 sec. pr.

Luigi Greco

LA CENA DELLE BEFFE

di Sem Benelli

Carnasciali voglion essere; sempre carnasciali! Coprire aorrendo tutti i mali! ». Quella sera, si racconta, insofferente degli estenuati preloismi dell'«*ad del «vivre inimitabile»*», Vincenzo Cardarelli, giovane e ancor oscuro poeta, udito lo spicciativo elogio della gala scienza che diceva pane al pane, fu il primo, dal loggione, a dare il via agli applausi. Per tutta la sera, poi, Edvige Reinach, Alfredo De Antoni, Amedeo Chiantoni, alla ribalta, furono travolti dagli applausi di un pubblico impazzito di entusiasmo. In poche ore, la notizia del trionfo

giovedì ore 21 - secondo progr.

percorse l'Italia, valicò i confini: a Parigi, esaltò Sarab Bernhardt alla quale non parve vero di poter indossare i panni maschilini di Giannetto Malaspina; a New York, all'impossesso di Ethel, John e Lionel Barrymore; Ginevra, Giannetto e Neri, lodatissimi; e da noi, come al solito, cominciò la polemica.

Con *La cena delle beffe* di Sem Benelli, la sera del 16 aprile 1905, dal palcoscenico del teatro Argentina in Roma si originava, per meglio dire, veniva consacrato un equivoco che si sarebbe protratto con conseguenze non trascurabili nel nostro repertorio del primo quarto di secolo ossessionato dall'idea dell'emancipazione dal dramma berghe e dalla fissazione del «teatro di poe-

sia». Anzi, ad essere precisi, di equivoci se ne consacrarono due. Da una parte, quello degli esaltatori che persero la testa, Domenico Oliva in testa, e collocarono una insolente, aggressiva, sarcastica e ben costruita opera di teatro sulla vetta della poesia maluscola, con la conseguenza di crocifiggere l'autore ad una responsabilità e ad un'ambizione dalle quali non gli sarebbe stato più possibile svincolarsi, e gli costarono un aspro tormento durato fino all'ultimo respiro. Dall'altra, quello dei denigratori ad oltranza e per partito preso che giudicavano tutto quanto era e sarebbe uscito dalla penna del commediografo, vita natural durante, niente altro che pacottiglia, ideologico fumismo da dilettante, falso lirismo, verseggiatura becera che confondeva la poesia con la disinvolta trovata tipografica di andare a capo ogni undici sillabe (il famoso «verso parlato» benelliano in favore e contro il quale furono versati secchi d'inchostro).

In altre parole, come gli antidannunziani scopersero finalmente il loro uomo e lo essero a contraltare del superbo immaginifico del quale avevano stroncato e stronecavano sistematicamente ogni copione, coll'eccezione, a denti stretti, della sola *Figlia di Jorio*, forse perché la Duse, alla quale non avevano mai perdonato di averne abbracciato la causa... ed altre cose, non ne era stata la protagonista; così i dannunziani di stretta osservanza, una volta tanto d'accordo coi



Bianca Taccalondi (Fiommetto)



Tino Carraro (Neri)

neutrali rigoristi in buona fede, sempre sospettosi di fronte ai sacrosanti, seppur indiscreti e clamorosi diritti del palcoscenico e diffidenti per natura del successo, non persero l'occasione di negare, in blocco, ogni merito ed ogni originalità al giovane autore seppellendone l'attività, passata presente e futura, sotto i pesanti sarcasmi d'un umiliante disprezzo. Malinconia di una piccola cronaca, spenta cenere, a cinquant'anni di distanza, di un gran fuoco di paglia.

Come sempre, la verità e la giustizia erano a mezza strada. Sem Benelli, in fondo, costruiva il suo antidannunzianesimo con materiali dannunziani, accendeva i suoi conflitti romantici con temi borghesi, assordava di timbri eroici un'ispirazione intimamente malinconica. Il crepuscolarismo di Sem Benelli: ecco la storia di una vocazione tradita. Da *La maschera di Bruto*, a *Tignola*, a *La cena*

delle beffe, il vertice maggiore toccato dal suo ingegno, e poi a tutto il resto è sempre un motivo, è sempre un personaggio che egli si tira dietro: il motivo del contrasto tra la maschera dell'eroismo, o quantomeno della proterva sicurezza, ed il volto dell'impotenza, della delusione o del risentimento del fallito, e il personaggio irretito nelle frustrazioni di colui che, per dirla in termini psicoanalitici, cerca impossibili compensazioni — magari affidate ad un aggressivo libido — al proprio schiacciante complesso di inferiorità. Che poi, da ciò, potessero scaturire preannunci inconsapevoli di temi che divennero preminenti nella generazione teatrale successiva, come quello della inconsistenza della personalità e della non coincidenza dell'essere e del parere, questo era naturale. Non sarà un merito ma è una realtà. Autobiografismo? Forse.

Certo sì è che l'ambiguo e beffardo Giannetto della *Cena* — responsabile di tutto il giannettismo che ne seguì e si attaccò a numerosi altri autori — con la sua crudeltà nata da una disperazione e la sua temerarietà da giocatore d'azzardo suscitata in ribellione alla propria intima viltà rimane una figura unanimemente vera e artisticamente genuina; sufficiente, nel magro e colorito realismo di una vicenda, ad onta delle apparenze elementari, di vendetta, di lussuria e di sangue proiettato sullo sfondo di una Firenze Medicea dedotta dalla novellistica rinascimentale, a consegnare agli scaltriti spettatori di mezzo secolo dopo, reduci da tante e tanto inquietanti esperienze, un'opera teatralmente vivida che è qualche cosa di più e di meglio del semplice documento di un tempo perduto e, tutto considerato, non da buttar via.

Carlo Terron

LINGUE ESTERE ALLA RADIO

programma nazionale ogni giorno feriale, ore 6,45

SPAGNOLO

(lunedì, mercoledì, venerdì)

PORTOGHESE

(martedì, giovedì, sabato)

Per seguire più agevolmente e con miglior profitto le lezioni, è consigliabile munirsi dei manuali redatti dai docenti dei corsi:

Juana Granados

Corso pratico di lingua spagnola L. 1000

L. Slegagna Picchio - G. Tavan

Corso pratico di lingua portoghese L. 800

In vendita nelle principali librerie. Per richieste di rette rivolgersi alla

ERI - Edizioni Rai radiotelevisione italiana

Via Arsenale, 21 - Torino

DALLA VITA DI UN FANNULLONE

Un racconto di Eichendorff nella traduzione e nell'adattamento radiofonico di Vittorio Sermoni

Ia grande avventura del giovanotto fannullone inizia in un luminoso giorno al risvegliarsi della primavera. A che scopo lavorare — egli si chiede — affaticarsi, lasciarsi sommergere da infinite preoccupazioni, guai, ansie per il pane quotidiano quando tutt'intorno ruscelletti e allodole, boschi, pianure, cielo e terra cantano la loro gioia di esistere? Una minuscola bisaccia, un violino e nel cuore «come un'eterna domenica» sono un bagaglio più che sufficiente per andarsene tranquillamente a zonzo per il vasto mondo. Ma l'avventura romantica dei suoi verdi anni di adolescente non sarebbe perfetta senza il più decisivo degli incontri, quello dell'amore; e sarà, come è lecito aspettarsi, un amore impossibile e disperato che per il nostro vagabondo eroe si identifica nelle delicate fattezze di una giovane damina. Per raggiungerla e baciarsi della sua vista, il fannullone, trafitto da quella fresca beltà, non conosce osta-



Matteo Spinola (Il fannullone)

coli di sorta; così come non ne conoscerà per sfuggirla quando si avvede che un giovane ufficiale, più degno di lui, lo ha preceduto nel cuore della bella aristocratica.

Da quell'istante il nostro eroe, per scollarsi di dosso la tremenda infelicità che lo ha colpi-

to, intraprende un viaggio lunghissimo attraverso selve, pianure e monti sino a giungere nelle contrade d'Italia. Qui fra casi bizzarri, scambi, equivoci e inaspettate rivelazioni si compirà la magnifica avventura del giovanotto perdigiorno, vittorioso in ogni frangente come si conviene a tutti i semplici e puri di cuore.

Il racconto Dall'alta vita di un fannullone, da cui è tratto il presente adattamento radiofonico a cura di Vittorio Sermoni, appartiene alla migliore produzione di Joseph Benedikt von Eichendorff (1788-1857) — il maggior lirico del Romanticismo tedesco — un racconto che si risolve in lirica di vagazione su uno sfondo di pura fantasia, in musicale rievocazione dei temi più cari all'ideologia romantica, denso di suggestioni e di poetici incanti.

I. M.

venerdì ore 21,20
terzo programma

Da Sunion ad Atene



Atene: il celebre corpo degli Etoni si appresta al cambio della guardia dinanzi al monumento del Soldato ignoto

In collaborazione con la Radio Ellenica, il Telegiornale ha realizzato un documentario sulla arteria Capo Sunion-Atene, la bella e moderna strada panoramica che attraversa i luoghi dove rifulse la civiltà dell'Attica

Fra Capo Sunion ed Atene corrono settanta chilometri di strada e quasi tremila anni di storia. Paesaggio e storia: due cose che qui marcano parallelamente, quasi senza soluzione di continuità. La strada, senza dubbio uno dei tracciati più significativi e affascinanti della Grecia, è nuova, bella e solitaria, tra scogli e insenature, spiagge e strapiombi, pietre e silenzia, vestigia e monumenti che testimoniano lo splendore della civiltà dell'Attica. Capo Sunion punta suocise appunto l'estrema punta sud-ovest dell'Attica: gli antichi naviganti lo temevano e lo veneravano perché era una delle zone più tempestose che si conoscessero. Ed Omero lo immortalò in un verso dell'*Odissea*: «E' lo stesso da quando si combatte la guerra di Troia, solo le sue rughe sono più profonde». Alla sommità di Capo Sunion si levano le colonne do-



Il tempio di Poseidone che sorge sulla vetta di Capo Sunion



Nella foto grande: Una veduta della costa sud-occidentale dell'Attica lungo la quale corre la strada. Qui sopra: L'antichissimo monastero bizantino del Kaisariani, ai margini della nuovissima arteria

riche del tempio di Poseidone, dio del mare. Narra la mitologia che Atena, dea della sapienza, venne un giorno a conflitto con Poseidone per il possesso dell'acropoli di Atene. La dea ebbe infine la meglio e Poseidone si ritirò accigliato e indispettito a Capo Sunion dove stabilì la sede del suo potere marittimo su tutto il Mediterraneo. Fin qui l'inevitabile mitologia. In realtà, la nuova strada panoramica Capo Sunion-Atene è destinata non tanto a richiamare alla mente del turista scolastici ricordi di leggende, quanto a svolgere il preciso ruolo di grande arteria, con tanto di doppia carreggiata, di industria alberghiera e di stazioni di servizio per gli automobilisti.

Costruita per iniziativa dell'ex ministro dei Lavori Pubblici Costantino Karamanlis, attuale Presidente del Consiglio, è da considerarsi una delle più

belle strade costiere del mondo. Il servizio che la Radiotelevisione Italiana ha realizzato in collaborazione con la Radio Ellenica, vuole essere un omaggio alla storia ed al carattere di un popolo che diede vita e forma a quei valori che costituiscono il patrimonio di tutta la civiltà occidentale. Le musiche del documentario sono sta-

mercoledì ore 22,10 TV

te scritte da Carlo Alberto Pizzini che si è ispirato sul luogo, seguendo passo passo la lavorazione. Non si tratta dunque di musica adattata o scritta per così dire « su misura », ma di una successione di quadri sonori che accompagnano la visione, là dove alla musica è affidato il ruolo di coro.

(Fotografie di Pizzini e Maestrelli)



Un tratto della modernissima strada che congiunge Atene a Capo Sunion

Vicende della popolazione di Roma

Con i suoi due milioni di abitanti, la Capitale d'Italia ha superato di mezzo milione la cifra più alta raggiunta dalla popolazione della Roma dei Cesari

Alcune settimane fa la popolazione della capitale d'Italia ha raggiunto la cifra di due milioni di individui, cifra che non era mai stata toccata, nel corso della storia millenaria dell'Urbe, nemmeno nel più splendido periodo dell'antica potenza e grandezza imperiale. Si è infatti generalmente convinti, a ragione, che l'intensità demografica di allora era, su tutto il globo, di gran lunga inferiore a quella attuale.

L'ultimo censimento dell'Urbe fu eseguito sotto Cesare nel 51 a. C. Da allora gli abitanti di Roma non vennero più censiti da soli, ma insieme al resto della popolazione dell'impero. È impossibile dunque basarsi sui rilievi statistici successivi al censimento di Cesare per conoscere con esattezza a quanto ammontasse la popolazione della capitale. Si può solo stabilire, ricorrendo a molte induzioni e deduzioni, una cifra demografica approssimativa. Quel che appunto hanno fatto alcuni pazientemente studiosi, fra cui l'eroico Pietro Castiglione, direttore dell'Ufficio Statistico del Regno Sardo, che ebbe il coraggio di esaminare l'immensa documentazione statistica sulla popolazione romana dalla data di fondazione dell'Urbe fino alla trasformazione della Roma papale in capitale dell'Italia moderna, e cioè per un lunghissimo periodo di oltre 2600 anni. Orbene, secondo il Castiglione, la popolazione romana sotto Augusto si aggirava sul milione e 400 mila abitanti, ivi compresi gli schiavi, che ammontavano alla cifra invezza di quasi un milione e 400 mila, e i forestieri che ammontavano a 70 mila. E poiché certi dati pervenuti fino a noi sulla vita imperiale dell'Urbe ci permettono di arguire che la popolazione romana abbia segnato un lieve aumento dopo Augusto, si è giunti alla suaccennata conclusione: che cioè Roma avesse, nel periodo della sua maggiore ricchezza demografica, circa un milione e mezzo di abitanti.

80 mila ai tempi di Servio Tullio

C'erano voluti otto secoli perché le tre tribù della Roma primitiva diventassero una popolazione imponente. Quelle tribù si componevano, secondo le notizie tradizionali, di appena diecimila individui. Ancora al tempo di Servio Tullio, penultimo re di Roma, quand'erano già passati quasi due secoli dalla fondazione della città, la sua popolazione toccava appena la cifra di 80 mila persone. Ciò si desume dai dati statistici ufficiali registrati sotto quel

re, il quale istituì, per primo, l'uso del censimento generale. Man mano che la città accresceva la propria potenza e influenza la sua popolazione aumentava, non solo per virtù intrinseca, ma anche per il continuo afflusso di persone provenienti da territori sottomessi, e di prigionieri di guerra trasformati in schiavi. L'aumento fu pressoché costante fino al tardo impero, interrotto solo, di tanto in tanto, da guerre e pestilenze particolarmente micidiali. Poi cominciò la curva discendente che si rivela inarrestabile. Essa diventa addirittura precipitosa nell'ultimo scorcio dell'impero. Quando nel 476 l'ultimo imperatore romano Romolo Augusto viene deposto, Roma non conta più che 100 mila abitanti: da metropoli d'un immenso Stato si è ormai ridotta al rango di una cittadina di provincia.

17 mila dopo Avignone

E tuttavia la curva discendente era ancora ben lungi dall'aver toccato il punto più basso. Le invasioni barbariche col loro inmaneabile crollare di stragi e di saccheggi, le lotte fra le fazioni, la miseria generale, le epidemie spopolarono ancora di più l'ex capitale imperiale. E così essa non fu che l'ombra di se stessa. E infatti, a circa sette secoli di distanza dalla caduta dell'impero, e precisamente nel 1198, un censimento ordinato dal papa Innocenzo III rivelava che a Roma non vivevano più di 35 mila persone. Ma il colpo di grazia, dal punto di vista demografico, fu dato alla città dal trasferimento della Santa Sede in terra francese, ad Avignone. La Corte papale era l'ultimo centro di vita e di attività che fosse rimasto nell'Urbe. Perduto anche quello, la città fu sul punto di spegnersi. Quando nel 1377 il papa Gregorio XI decise di abbandonare Avignone e tornare definitivamente sulle rive del Tevere, vi trovò una città semideserta. E così rimase per anni e in cui erano rimaste non più di 17 mila anime, in gran parte abbruttite dalla miseria, dalle malattie e dalle lotte di parte. Per finire in pieno Rinascimento, quando la Curia Vaticana attirava a sé, da ogni parte d'Italia, artisti e letterati di grande fama, perfino allora Roma continuò ad essere semideserta. Nel 1513 all'epoca del pontificato di Leone X, il papa umanista, che aprì un vero secolo aureo per le arti e le lettere della Penisola. Ebbene egli trovò a Roma non vivevano più di 40 mila abitanti. Nel dieci anni di regno di Leone la città riuscì a realizzare qualche progresso: giunse, cioè, a 60 mila abitanti. Ma pochi anni dopo, nel 1527, una nuova sciagura abbattuta su di essa non solo le tolse il guadagno realizzato sotto Leone X, ma la fece

scendere a un livello demografico ancor più basso di quello anteriore all'avvento di Papa Medici: alludiamo alla conquista e al saccheggio che la città subì da parte delle truppe spagnole e tedesche inviate contro papa Clemente VII da Carlo V, imperatore di Germania. Fu una delle più terribili invasioni che la storia dell'Urbe ricordi, tale da oscurare quelle barbariche avvenute dopo il crollo dell'antico Impero. Gli atti di vandalismo e di violenza sanguinaria compiute in otto giorni nella capitale della cristianità da parte delle truppe di quel cattolico sovrano lasciarono nei romani un ricordo incancellabile. Quando l'incubo finì a Roma non esistevano più che 33 mila persone.

In testa gli abruzzesi

Ma è proprio allora che incomincia la curva demografica ascendente. Già alla fine del '500 la popolazione romana tocca la cifra di 80 mila anime. L'aumento continua anche nei secoli successivi, ma con tale lentezza che nel 1870, quando le truppe austriache entrarono nella Città Eterna, esse non vi trovarono che poco più di 200 mila abitanti, 50 mila di più di quanti ne conteneva negli anni più popoloso quartiere della città, il Tuscolano. Ma dal '70 in poi l'aumento è vertiginoso. In soli diecimila anni, e cioè dal 1870 al 1888, la popolazione si raddoppiò raggiungendo i 400 mila abitanti. Si delineò così la possibilità che in un non lontano avvenire la nuova Roma emulasse in ricchezza demografica l'antica metropoli imperiale. E infatti, in appena settant'anni, la previsione non solo si realizzò, ma fu largamente superata. Il primo milione di abitanti venne raggiunto nel 1931. Oggi, a meno di trent'anni di dis-

stanza da quella data, è stato compilato il traguardo dei due milioni. Perché città al mondo hanno segnato un aumento proporzionalmente uguale. Grazie ad essa Roma non è soltanto divenuta la più popolosa città d'Italia, battendo Milano e Napoli, quella Napoli che per tanto tempo aveva avuto un numero di abitanti doppio del suo; essa figura per di più come la sesta città d'Europa, venendo dopo Londra, Parigi, Mosca, Berlino e Leningrado e precedendo altre metropoli che fin a pochi lustri or sono la superavano largamente, come, ad esempio, Vienna e Amburgo.

Un tale incremento è dipeso sia dalla vitalità intrinseca della popolazione romana, sia dal continuo contributo di altre zone d'Italia, specie di quelle centrali. Fra i gruppi di immigrati la graduatoria in ordine numerico è la seguente: primi fra tutti vengono gli abruzzesi, poi i marchigiani, gli umbri, i campani, i siciliani, i pugliesi, i calabresi. Roma è così divenuta un vero e proprio crogiuolo di razze, in cui si fondono e amalgamano i più disparati gruppi etnici della Penisola.

Naturalmente le variazioni demografiche sconvolte attraverso decenni e le esigenze che ne sono derivate hanno profondamente inciso sull'aspetto fisico della città. Se i primi abitanti di Roma rivissero non riconoscerebbero più le colline e le pianure su cui si adagia la Roma attuale. Le alture, che oggi hanno lievi pendii, venivano allora tagliate a picco e separate da valli profonde. Alclune, come il Quirinale e il Campidoglio, oggi nettamente separate fra loro, erano allora pressoché unite. Altre sono completamente scomparse o quasi: del colle Germanico, per esempio, su cui sorgeva la casa di Cicerone e ai cui piedi, secondo la leg-

genda, furono trovati Romolo e Remo mentre succhiavano latte da una lupa, non esiste più traccia. Il Colle Capitolino, privato della cima e pianato per costruirvi il tempio di Giove, perdette del tutto la fisionomia originaria. D'altro canto parecchie alture, inesistenti nell'antichissima area romana, si formarono lentamente nel corso dei secoli. Ne è un esempio il Monte Giordano, che è oggi sormontato da Palazzo Taverna e che nel Trecento servì di base alla famosa fortezza degli Orsini, fortezza allora insuperabile, grazie alla quale gli Orsini tenevano testa ai papi e imperatori. Ben ne conobbe la potenza Enrico VIII di Lussemburgo che non poté, nemmeno, essere incoronato in San Pietro proprio perché gli Orsini, appoggiandosi a quella collina fortificata, gli preclusero il passaggio verso il Vaticano. Così al pure il Monte Testaccio, alto 35 metri sulla pianura, con una base di 850 metri di giro, non sorse che nell'epoca imperiale per l'ammassarsi di vasi e di anfore, rottami durante le operazioni di scarico nel porto fluviale. Alcune profonde bassure di un tempo non sono notevolmente rialzate: tale la zona di Campo Marzio, che ancora al tempo di Augusto era acquitrinosa e abbandonata e che poi invece divenne parte del centro monumentale di Roma.

Le trasformazioni edilizie

Il rialzo delle pianure e delle vallate fu dovuto soprattutto ai grandi sterri compiuti per l'esecuzione di grandi opere pubbliche e private. Tra i fianchi delle colline si accumulavano in tal modo enormi quantità di materiali che finirono con livellare gran parte della città. Per avere una

Achille Natta

(segue in pag. 32)



Come circolano nella Capitale i due milioni di romani

La poesia del Parini

Perfezione letteraria e tensione morale sono i due segni nei quali si definisce l'arte dell'abate lombardo che rese immortali i personaggi del suo mondo

Nel giovanile Dialogo sopra la Nobiltà, il Parini preannuncia, attraverso la finzione di una disputa tra cadaveri recenti (quello di un nobile e quello di un poeta), i temi e le tesi che poi diverranno la sostanza della sua grande poesia. Un genio « nero », applicato a spremere dall'abbominabile tête-à-tête gli effetti più sconcertanti, lascia intravedere la carica polemica e biografica con cui l'abate di estrazione contadina affronta e sviluppa uno degli argomenti: la critica della nobiltà di sangue. Com'è noto, l'Alfieri (che in fatto di moralismo antiaristocratico non scherzava) era lieto di essere lui stesso conte per non venir sospettato di parlare mosso da invidia e astio; e si dolera che il Parini, plebeo, rischiasse di legittimare quel dubbio di fondo. Evidentemente l'Alfieri non teneva conto del privilegio connesso a quel pur reale (ma in fondo minimo) rischio: il prin-

nobili, il Parini si portò dietro per tutta la vita un senso di disagio che spiega insieme l'infelicità dell'uomo e la stupenda e lucida irritazione con cui il poeta evoca e rende immortali i personaggi del suo mondo.

Questo punto di vista, è chiaro, non basta ad esaurire le profondità della poesia del Parini, irriducibile ad un risentimento autobiografico: ne illumina però alcuni toni e significati non secondari. Non a caso, dovendo esibire immagini oppostive (secondo la normale meccanica del discorso moralistico), egli attinge a paesaggi e figure dell'infanzia campagnola. Ancora, a Bosisio, sopravvive la vecchia casa rustica dove il poeta trascorse i suoi primi anni. Pur nel cuore di una regione, la Brianza, rimasta fedele pressoché fino ad oggi alle sue secolari consuetudini e tradizioni, la casa del Parini è ormai un cimelio. Vanno sparendo, anche dagli angoli più remoti quelle aie, quei porticati, quelle logge che nella tarda e pingue estate s'indorano di pannocchie appese: quegli orti, quei cortili col grande fico che sovrasta i muretti, quei selciati su cui stridevano i ferri dei cavalli da tiro. Ma sono rimaste le dolci e molli colline, e ride ancora il lago nell'aria pura; sull'altra sponda incombono le prime Alpi (« e guarda il bel paese - alta di monti schiena - cui sommontar non vale - Borea con rigid'ale ». La salubrità dell'aria). E' una natura lieve e moderata, forse un po' molle, ma immersa nella dolcezza e intinta nella armonia. Ce ne ha dato una bella descrizione contemporanea Carlo Linati, in un suo libro di peregrinazioni lombarde, sulle orme di Renzo. E, probabilmente, non sarebbe uscita dai limiti di una alta Arcadia, soddisfatta nella ricerca di un equivalente formale di quella razionale realtà di natura. Nelle odi e nel Giorno, invece, dell'Arcadia sopravvive solo le educate maniere letterarie mentre lo spirito è ormai un altro, tutto portato sulla realtà degli uomini, sul loro comportamento morale, sul loro



Giuseppe Parini

modo di reagire, interiormente, alle sollecitazioni ambientali. I futili cicisbei del Giorno portano in realtà il peso di un destino drammatico, ed è la loro boriosa inconsapevolezza a provocare lo scherno impietoso con cui il Parini ne racconta e commenta le gesta.

Perfezione letteraria e tensione morale: se in questi due segni si riconosce e definisce la poesia del Parini, non c'è dubbio che la sua modernità, la sua capacità di proporsi come modello (la terranno presente, pochi anni dopo, due altri grandi poeti lombardi, il Porta e il Manzoni) risiede soprattutto nel secondo; in quella fedeltà dolorosa, in quella cattineria con cui egli aderisce al tema primario della sua esistenza. Oc-

corre un orgoglio nuovo, in un modo o nell'altro simile alla disperazione, perché un plebeo che vive tra i nobili scriva le righe che concludono il Dialogo citato all'inizio: « Se io avessi a risuscitare, io per me, prima d'ogni altra cosa, desidererei d'esser uomo dabbene, in secondo luogo d'esser uomo sano, dipoi d'esser uomo d'ingegno, quindi d'esser uomo ricco, e finalmente, quando non mi restasse più nulla a desiderare, e mi fosse pur forza di desiderare alcuna cosa, potrebbe darsi che per istanchezza io mi gettassi a desiderar d'esser uomo nobile in quel senso che questa voce è accettata presso la moltitudine ».

Angelo Romanò

martedì ore 21.20 terzo programma

legio di sperimentare in proprio, in una minuta e quotidiana e inevitabile contestazione con l'ambiente, i pro e i contra, le provocazioni e i contraccoppi, le mortificazioni e le rinunce che, da materia di esperienza psicologica, si trasformavano nelle querelle in pretesto di un elegante filastro. Nella poesia del Giorno, l'astio astratto della tesi culturale si traduce in una spietata rappresentazione di ore, atti, riti: nella esaltazione di un rapporto col tempo, coi sentimenti, con la vita morale ridotto a un insensato cerimoniale: nella evocazione di una città, Milano, dove tetraggine di clima e follia di uomini si impastano a fornire uno sfondo desolato. Giunto per la via dell'educazione umanistica e della professione ecclesiastica (l'unica che, di fatto, permettesse a un figlio di contadini di superare la propria condizione sociale) a frequentare i palazzi e la società dei

ERI - EDIZIONI RAI Radiotelevisione Italiana

Il libro della sera

La collana che raccoglie pagine di fantasia e di moralità per una lettura serena e meditativa

Prossimamente in vendita nelle principali librerie

ERNESTO BALDUCCI

CONCORDANZE SPIRITUALI

L. 1000

L'uomo è sempre, nel suo profondo, contemporaneo all'uomo: basterebbe a personificare un incontro con le testimonianze più significative della spiritualità di tutti i tempi e di tutti i paesi. Tale spontanea concordanza appare da questa raccolta di scritti di varie epoche, congiunti tra loro organicamente da un discorso che vuol mettere in luce il carattere di « adempimento » della Rivelazione cristiana.



I tre saggi Buddha, Confucio e Lao-tse

Altri volumi della stessa collana

Franco Antonicelli:

Il soldato di Lambessa L. 800

C. Betocchi-L. Fallacara-N. Lisi:
Mistici Medievali L. 600

Antonio Baldini:
Il Doppio Melafiumo L. 1000

Franco Antonicelli:
Piccolo libro di lettura L. 1000

Per richieste dirette rivolgersi alla

ERI - Edizioni Rai
Radiotelevisione Italiana

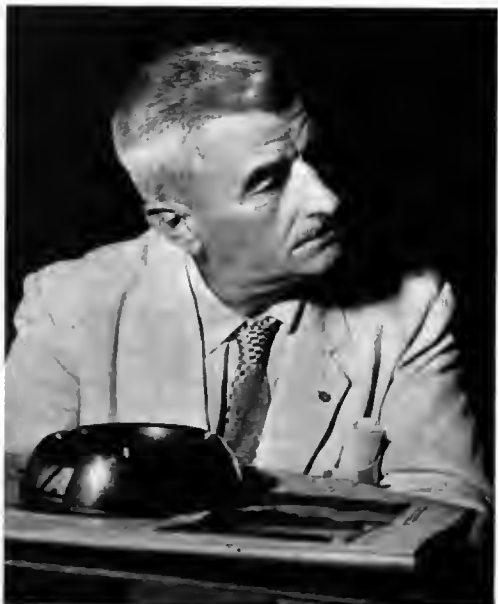
via Arsenale, 21 - Torino

«TERZA PAGINA» SI RINNOVA

Alle rubriche già largamente affermate, l'ascoltatissima trasmissione trisettimanale aggiunge ora altri motivi di vivo interesse: "Teatro sotto le stelle", di Francesco Cällari e "Musa d'estate", di Nicoli Pucciarelli; "Accadde d'estate", di Mino Caudana e Michele Serra e — direttamente dalla nuova Sede di Cosenza — "Appuntamento in Calabria", che porterà al pubblico italiano la viva voce di questa regione



Visioni della Calabria: Scilla



William Faulkner è fra gli scrittori esaminati nella nuova rubrica Musa d'estate di Nicoli Pucciarelli

Col sopraggiungere di ogni stagione nuova, Terza pagina ha la consuetudine, ormai, di modificare strutturalmente la sua impaginazione: specie quando la stagione nuova è l'estate; che modifica, altrettanto strutturalmente, abitudini, gusti, desideri, interessi, occupazioni e soprattutto svaghi della maggior parte degli ascoltatori. Ma non si pensi che questa Terza pagina estiva, in onda da mercoledì 1° luglio con frequenza trisettimanale, abbia un carattere esclusivamente balneare o turistico, per intonarsi anche fisicamente col clima di stagione: che accanto a rubriche nuove, studia espressamente per il trimestre luglio-agosto-settembre, ne troveremo altre più antiche, già collaudate da una lunga esperienza e ormai popolari al pubblico del Secondo Programma. Ecco, in primo luogo, *Cerchiaio insieme*, la rubrica di colloqui spirituali con gli ascoltatori, che sarà ancora curata da Padre Virginio Rotondi il martedì; ecco *Auditorium* e *Concerto in miniatura*, le due rubriche musicali rispettivamente il martedì e il mercoledì; ecco *Jazz in vetrina*, di Biamonte e Micocci, il venerdì, per gli amatori del genere moderno. *Sapere per star bene*, di Lino Businco, non è certo un titolo nuovo: ma la classica rubrica medica, ora il venerdì, avrà un nuovo carattere, particolarmente intonato all'estate, per dare notizie utili a chi è al mare o in montagna, e per riferire i risultati dei congressi internazionali a cui il medico giornalista prende parte.

Anche *Piccolo viaggio in provincia*, il mercoledì, non è un titolo nuovo: e gli ascoltatori di Terza pagina dovrebbero ricordare la rubrica di Mario Ortensi, che ebbe un così vivo successo fra il gennaio e il marzo scorso. Ora Mario Ortensi ha già ripreso a girare con il suo taccuino e la valigetta alla ricerca di nuovi ambienti, e soprattutto di nuovi personaggi per i suoi caratteristici «racconti dal vero»: sono nel suo itinerario la Lucania, gli Abruzzi, il Piemonte, forse anche la Calabria.

Nuovo invece, ancora il mercoledì, è il *Teatro sotto le stelle* a cura di Francesco Cällari; e nuova la *Musa d'estate*, di Liana Nicoli Pucciarelli, che lo sostituirà dalla metà di agosto. Sono programmi tipicamente di stagione, e non soltanto nei titoli: ma entrambi orientati a un preciso interesse culturale. Nella prima serie, Francesco Cällari ci traccierà una interessante storia del teatro all'aperto, ripercorrendo le tappe di una millenaria tradizione che va dagli anfiteatri e le arene

dell'antica Grecia fino agli spettacoli allestiti ai nostri giorni nelle ville, nei giardini, nei cortili, sulle piazze o nei sagrati delle chiese. Nella seconda serie, la Nicoli Pucciarelli esaminerà in sei trasmissioni le figure di poeti, artisti, musicisti e scrittori per i quali il tempo d'estate ha rappresentato una delle fonti caratteristiche di ispirazione: Carducci, D'Annunzio, Wagner, Gauguin, Faulkner, Hemingway.

Accadde d'estate, affidato per le prime trasmissioni a Mino Caudana e per le successive a Michele Serra, porterà ogni venerdì i ricordi e le impressioni di due giornalisti che per anni hanno fatto gli inviati speciali per spiagge e località climatiche, a nome dei maggiori giornali italiani. Molti hanno letto i loro servizi, e qualcuno, certo, li ricorda ancora: ma ci sono tanti piccoli fatti, tanti personaggi curiosi, amenità, avventure, imprevisti e aneddoti che sono rimasti fuori da quegli articoli: e che in queste trasmissioni potranno tornare a vivere, per essere partecipati agli ascoltatori.

La Terza pagina del venerdì si chiuderà ogni volta con *Appuntamento in Calabria*, forse la rubrica più «nuova» di tutta la settimana. Sarà un programma irradiato direttamente da

Radio Cosenza, per portare al pubblico nazionale la voce di questa regione, dove la sede della RAI è stata inaugurata solo pochi mesi or sono: è una regione ricca di tradizioni, di iniziative culturali; dove non è difficile rinvenire i documenti di antiche civiltà; una regione che ha dato all'Italia scrittori, filosofi, artisti, musicisti; e che, attraverso la radio, potrà portare la testimonianza più aggiornata di questa sua presenza nella vita del Paese.

Fra tutti questi titoli manca *La bancarella*, di Massimo Alvaro: una delle rubriche più affermate di Terza pagina, che da due anni ormai ci aggiorna settimanalmente sulle ultime novità librarie, e ci porta gli echi più vivi della cronaca letteraria italiana. *La bancarella* non sospende però le sue pubblicazioni, neppure per la stagione estiva: la ritroveremo una volta il mese, il giovedì, in una edizione particolare, più ampia e più ricca, dedicata ai grandi avvenimenti del mondo delle lettere e delle arti durante l'estate: premi, mostre, convegni, incontri, viaggi in Italia di scrittori e artisti stranieri, tutta la varietà e la attualità letteraria che proprio durante l'estate viene con più evidenza alla luce.

E. C.

L'EUGENIO ONIEGHIN

nella interpretazione di Giancarlo Sbragia



L'Eugenio Onieghin di Alessandro Puskin è un'opera singolare nella storia della poesia. Scritto fra il 1822 e il 1831 è un romanzo in versi diviso in otto capitoli, nei quali si racconta con accenti purissimi e commoventi la storia dell'amore di Eugenio per Tatiana; amore impossibile per la differenza dei caratteri dei protagonisti e funestato poi dalla morte di Lieskij, l'amico di Eugenio e da questi ucciso in duello per un tragico equivoco. Il clima romantico della vicenda e la purezza della poesia di Puskin, che è considerato il padre della letteratura russa, fanno di quest'opera uno dei capolavori della letteratura mondiale. La lettura di Giancarlo Sbragia non è una pura e semplice dizione di versi, ma una vera e propria interpretazione che s'accende nei punti dove l'autore si identifica col protagonista.

mercoledì ore 22 programma nazionale



La signorina Cristina Sanjust di Roma, mentre effettua un'intervista per incarico del Servizio Opinioni della RAI

INDAGINI SULL'ASCOLTO

In questi ultimi mesi sarà certamente accaduto a numerosi nostri lettori di imbattersi in persone che, qualificandosi per intervistatori del Servizio Opinioni della RAI, hanno chiesto quali trasmissioni, radiofoniche o televisive, essi avessero ascoltato il giorno precedente.

Sono ben 460, infatti, i comuni italiani nei quali operano con continuità gli intervistatori del Servizio Opinioni; si tratta di tutti i capoluoghi di regione, della grande maggioranza dei capoluoghi di provincia e di una serie di comuni, medi e piccoli, scelti in tutte le regioni d'Italia in modo tale da rispecchiare le caratteristiche principali del complesso dei comuni di ciascuna regione.

L'iniziativa mira a stabilire continuamente qual è il numero di ascoltatori che segue i singoli programmi radiofonici e televisivi e quali sono le caratteristiche di

Sesso, età e professione del pubblico di ciascun programma, mentre altre inchieste sono rivolte a conoscere il giudizio degli ascoltatori sulle singole trasmissioni.

L'iniziativa non può che risolversi a vantaggio degli intervistati stessi, perché fornisce elementi utili in sede di formulazione dei programmi, ed è legata, per la sua buona riuscita, alla cortesia del pubblico nell'accettare l'intervista ed alla esattezza delle risposte fornite dagli intervistati.

Il Servizio Opinioni della RAI rivolge, quindi, attraverso il « Radiocorriere-TV », un particolare e cordiale ringraziamento a tutti coloro che sono stati intervistati negli scorsi mesi e coglie l'occasione per anticipare i ringraziamenti a quanti in futuro vorranno cortesemente rispondere ai quesiti posti dai suoi intervistatori.

RICHIESTA DI INTERVISTATORI DA PARTE DEL SERVIZIO OPINIONI DELLA RAI

Il Servizio Opinioni della RAI - Radiotelevisione Italiana, desidera entrare in contatto con persone residenti o stabilmente occupate nei sottodivisi comuni e disposte a prestare localmente collaborazione come « intervistatori » per sondaggi di carattere statistico riguardanti l'ascolto dei programmi radiofonici e televisivi.

L'attività da svolgere, retribuita, è a carattere saltuario e consiste, come è indicato sopra, nel richiedere a persone sempre varie per sesso, età e professione, notizie sull'ascolto delle trasmissioni e sulle opinioni in merito alle stesse, con l'ausilio di appositi questionari. Ogni volta verrà richiesto un numero limitato di brevi interviste (5-7 al giorno) e pertanto il lavoro può essere agevolmente conciliato con qualsiasi normale occupazione, anche considerando che in linea di massima le interviste possono effettuarsi nelle ore serali.

Senza particolari distinzioni di sesso e di età, gli aspiranti dovranno possedere i seguenti requisiti: moralità ineccepibile, discreta cultura, distinta presenza, facilità di parola, disinvolture tutta spirito di iniziativa, scrupolosità.

Gli interessati sono pregati di porre la loro candidatura che verrà vagliata nei modi più opportuni, inviando una domanda manoscritta, in carta semplice, alla RAI - Radiotelevisione Italiana, Servizio Opinioni - Via del Babuino, 9 - Roma.

LOCALITÀ IN CUI SI RICERCANO GLI INTERVISTATORI

PIEMONTE

Provincia di Alessandria: Alessandria, Murisengo, Vignole Borbera.
Provincia di Cuneo: Murello, Paredo, San Damiano Macra, Savigliano.

Provincia di Torino: Carmagnola, Chiaverano, Nichelino, Orbassano, Villafranca Piemonte

LOMBARDIA

Provincia di Bergamo: Panterana, Treviso.

Provincia di Brescia: Manerba del Garda, Piano d'Artogne.
Provincia di Como: Cortenova, Pasturo.
Provincia di Milano: Castelnovo Bocca d'Adda, Comazzo, Limbiate, Melegnano, Renate.
Provincia di Pavia: Ferrera Erbognone.
Provincia di Varese: Gavirate, Varese.

TRENTINO - ALTO ADIGE

Provincia di Bolzano: Caldaro.
Provincia di Trento: Avio, Basse di Piné.

VENETO

Provincia di Belluno: Cortina d'Ampezzo.
Provincia di Padova: Conselve, Rovolon.
Provincia di Rovigo: Adria, Porto Tolle.
Provincia di Treviso: Pieve di Soligo, Villorba.
Provincia di Venezia: Vigonovo.
Provincia di Verona: Bosco Chiesanuova.
Provincia di Vicenza: Barbarano Vicentino, Foza, San Germano dei Berici.

FRIULI - VENEZIA GIULIA

Provincia di Udine: Gonars.

EMILIA ROMAGNA

Provincia di Bologna: Casalecchio di Reno.
Provincia di Ferrara: Ostellato.
Provincia di Forlì: Sorbano.
Provincia di Modena: Modena.
Provincia di Parma: Salsomaggiore Terme.

TOSCANA

Provincia di Arezzo: Badia Tedalda.
Provincia di Firenze: Gambassi, Borgo S. Lorenzo.
Provincia di Grosseto: Massa Marittima.
Provincia di Massa: Massa.
Provincia di Siena: Siena.

UMBRIA

Provincia di Perugia: Torgiano.

MARCHE

Provincia di Ascoli Piceno: Ascoli Piceno.

LAZIO

Provincia di Roma: Trevignano Romano, Velletri, Artena.
Provincia di Frosinone: Roccasecca.

ABRUZZI E MOLISE

Provincia di L'Aquila: Avezzano, Pereto, Pescina.

CAMPANIA

Provincia di Avellino: Mirabella Eclano, Taurasi.

Provincia di Benevento: San Giorgio del Sannio.
Provincia di Caserta: Casapulla.
Provincia di Napoli: Castelammare di Stabia.

PUGLIA

Provincia di Bari: Sannicandro di Bari.
Provincia di Brindisi: Villa Castelli.
Provincia di Foggia: Monte Sant'Angelo.

BASILICATA

Provincia di Matera: Garaguso, Irsina.

CALABRIA

Provincia di Cosenza: Malito.

SICILIA

Provincia di Agrigento: Agrigento.
Provincia di Catania: Castiglione di Sicilia, Vizzini, Aci Catena.
Provincia di Enna: Regalbuto.
Provincia di Messina: Barcellona Pozza di Gotto, Mazara Sant'Andrea, San Fratello.
Provincia di Palermo: Altavilla Milicia, Roccamena.
Provincia di Trapani: Trapani.

SARDEGNA

Provincia di Cagliari: Samassi, Serramanna.
Provincia di Sassari: Usini.

*invece in tale
a due una possibile*

Radamas-Aida — Non m'informano se la loro amicizia prelude ad un matrimonio e se vogliono perciò un parere che riguardi un accordo coniugale. Credo di capire che hanno, piuttosto, la sola curiosità di mettere in chiaro cos'è che li attrae l'un l'altro e che talvolta li respinge. La questione sensoriale è senz'altro quella che prevale favorevolmente; impellente e dominante in lui, più mascherata e controllabile in lei. Comunque di natura essenziale in entrambi. Possono venire in seguito tutti gli altri fattori: sentimento, interesse, struttura mentale, aiuto reciproco, ambiente non molto dissimile nel grado sociale e quindi conciliabile. Eventuali disaccordi possono sorgere da manifestazioni del carattere, meno forti dal lato femminile, invece impetose, combative, brusche e mutevoli dal lato maschile. Lei, ne subisce la forza e l'influsso anche perché scarsa di slancio e di personalità. Lui, spavaldo e rude, può tuttavia rivelare degli impeti di sincera passione, e senza dubbio possiede (sia pure in forma grezza) le qualità per imporsi e fare strada. Posso confermare dall'esame grafologico che le attitudini al commercio, agli affari sono accentuate, non escluso il calore comunicativo nei rapporti col mondo, l'ambizione e lo spirito accaparratore, la resistenza agli ostacoli, nonché la dissimulazione a scopo difensivo.

*Comprendo che sono io
questo. momento. fi*

Castiglioni obliando mores — Vogliamo trattare subito la questione «sentimento-matrimonio»? C'è da credere che la ragazza abbia delle attrattive speciali non riscontrabili nella scrittura se, un essere carico di idiosincrasie come lei, può sopportarne il carattere e la forma-mentis. Senza escludere la bontà dell'animo e l'anelito affettivo intrinsecabili in condizioni ambientali forse più favorevoli delle attuali, rimane pur sempre una mente piuttosto refrattaria, priva di elasticità, un'indole caparbia, scontroso, reattiva, che si impunta e si ostina anche su cose puerili, diffidente, gelosa, con uno spirito di contraddizione elevato a sistema. Lei, malgrado tutte le sue arie da ribelle, è ben altrimenti flessibile, conciliante ed obiettivo, della signorina. Evidentemente perché dotato d'intelligenza più spiccata, di facoltà ragionate più valide. A tali facoltà faccia ricorso prima di avventurarsi nelle incognite del matrimonio. Se fossero guai, altro che pace dello spirito! Con la sua sensibilità che già le crea ostacoli nel campo dell'attività pratica e nei rapporti sociali, deve prima di tutto stabilire un equilibrio tra l'ideale ed il reale, tra il mondo interiore e quello esteriore. Il vivere in armonia con i propri simili implica una serie di rinunce ad esigenze strettamente personali, ed è questo un esercizio che lei non ha ancora bene sperimentato. Si provi. Ecco il mezzo che le consiglio: e veda di temprarsi gradualmente per le rudi battaglie dell'esistenza.

*Sotto l'angolo fresco e
l'impressione antichissima*

Indacisa 1959 — Un mio sereno e spassionato giudizio, com'è nel suo desiderio, temo che si avvicini di molto agli intimi dubbi che la concertano e che abbia quindi un effetto determinante sulla decisione da prendere. Dico: «temo» perché in realtà l'ostacolo riguarda puramente la fusione dei temperamenti. Si è che, restandosi, si può andare spensieratamente verso le incognite di un'unione anche non perfettamente assortita; più tardi la ragione prevale, l'abitudine all'indipendenza rende meno duttile lo spirito d'adattamento, il senso critico si accentua, la personalità è già troppo formata per subire modifiche. Di natura vivace, mobile, avida di espansione vitale e sociale, accomodante ma fino ad un certo limite, comprensiva e però anche reattiva, cauteletta benché disposta, quando occorre, a dire senza tanti complimenti quello che pensa, lei ha ben scarse affinità di carattere coll'uomo che dovrebbe divenire suo marito. Se il poco valido saggio in esame non mi trae in errore direi che al tratta di persona seria, propensa ad affezionarsi, ferma nei propositi ma certo poco brillante e per niente disposta a portare mutamenti nel proprio modo di pensare e di agire. Sotto un'apparenza corretta e formale si cela un umore un po' asprigno; nella coscienza del dovere c'è un non so che di rigido che sa di «routine». La regolarità, l'esattezza, l'amore del metodo e del convenuto lasciano intravedere il pedante e l'abitudinario, dalle idee un po' ristrette e di tendenze paranoiose. Sono queste le prerogative che la rendono perplessa? Non si può darle torto.



Bruceville, 2 luglio 1959

*Paola e Alberto
sposi*





Giovedì 2 luglio la Televisione Italiana ha ripreso in Eurovisione la solenne cerimonia del matrimonio civile e religioso del Principe Alberto del Belgio con Paola Ruffo di Calabria. Una cerimonia lunga e commovente che, nel suo colore fiabesco, concludeva una delle più belle vicende sentimentali del dopoguerra. Dopo il rito civile, a palazzo reale, mentre nel cielo esplodevano cinquanta colpi di cannone, ventiquattro cavalieri della scorta aprivano il corteo delle macchine dirette alla Chiesa di Sainte Gudule, per il rito religioso, tra l'irrefrenabile esplosione di gioia della folla, e lo sventolio di mille bandiere. Nelle foto, tre momenti della cerimonia: gli sposi in auto verso la Cattedrale di Sainte Gudule; inginocchiati davanti l'altare; lo scambio degli anelli

DIMMI COME SCRIVI

*non pigliar
parenti e consor*

Toni — «Quante volte ho variato la scrittura!» dice lei. «E quanto carta deve aver consumata per contenere la sua scrittura!» dico io. Giacché, più o meno, avrà sempre ubbidito inconsciamente all'impulso del suo temperamento che non può ammettere alcuna restrizione. Ne saprà qualcosa quell'anabile e dolce creatura (come si rivela nella grafia) ch'è proprio la moglie ideale per lei. Anch'essa è di carattere espansivo ma in misura più prudente e ragionevole. Meno dinamica del marito, meno combattiva, sa ammirarne le doti e sopportarne i difetti. E' portata ad indulgere, a conciliare i contrasti, a moderare gli eccessi. Lascia all'uomo lo slancio delle iniziative, gli sfoghi di sdegno e d'entusiasmo, il fervore delle idee e delle azioni, compensata ad usura di certi suoi umori incontrollati da quanto lei sa prudigarle in affettività, in generosità, in dedizione. E' probabile che sua moglie abbia talvolta paventato le conseguenze della troppa fiducia che ha in se stesso e negli altri, abbia tremato per la veemenza delle sue decisioni, per la tendenza a lasciarsi influenzare malgrado il notevole sfoggio di volontà dominatrice, e per lo spirito eccessivamente prodigo. Benché come larghezza di vedute e bontà di cuore si accordino perfettamente, anche se manifestate in diversa forma, secondo la propria natura.

di conseguenza, mancano

hanno l'una non puoi subito

Anna e Giovanni — Invece di disperarsene benedica la rottura del suo fidanzamento che l'ha preservata da pentimenti futuri. Lei non avrebbe mai potuto essere certa di penetrare nell'animo chiuso, egotista, calcolatore di questo giovane e mai in grado di soddisfare una mentalità critica, analitica ed esigente come la sua. Del resto lei pure, malgrado non manchi di fuoco interiore, è scarsamente comunicativa. Avrà forse tanti motivi per giustificare il suo contegno autodifensivo, è anche certo che non chiederebbe di meglio se non di lasciare libero corso alla fiducia ed all'espansione; ma intanto come stabilire una valida intesa fra due esseri che male riuscivano ad andarsi incontro con cuore aperto, ognuno preoccupato di se stesso più che dell'altro, e quasi più disposto all'opposizione che alla conciliazione? Sono tutte considerazioni che traggono dalle due grafie, soltanto simili negli elementi suaccennati. Quella maschile è su di un piano intellettuale notevolmente elevato, porta i segni di un buon ingegno e lascia prevedere una carriera seria e bene calcolata. La sua è di grado mentale più modesto e dimostra poco impegno, poco amor proprio nei migliorarsi. E' presumibile che le siano mancati l'abilità e l'acume per fronteggiare una situazione pericolante. Di conseguenza le vorrebbe approntare ora di questa pausa sentimentale per farsi meno faciloni, più volenterosa, più esperta; corregga la troppa suscettibilità ed i contrasti di una natura instabile. Si prepari meglio alle sue responsabilità di moglie e di madre.

*Sei cose me dice
senza tort*

Milano-Prato-Parugia — Un forte dispendio di energie ed una presenza indisponente nell'intimità della casa non le sembrano motivi più che sufficienti per qualche disaccordo coniugale? Non crehi altre cause; lo stesso non-riscontro motivi di diverso genere, importanti, nelle due grafie. Una coppia come la loro ha in sé tutto per restare unita e concorde nell'intenti, nei sentimenti, nelle direttive, nelle gioie e nelle pene. Entrambi animati da uno spirito di dedizione ed oltretutto, fin troppo zelanti nel loro doveri a detrimento delle forze fisiche e morali rischiano, per eccesso, di esasperare le note caratteristiche della loro natura. Lei, abitualmente vivace, sta ora facendosi inquieta e vibrante per logorio nervoso. Suo marito, regge alla stanchezza colla sola forza della volontà e gli effetti si notano in un minore controllo dei suoi impulsi passionali. Tutti e due a causa di una più scarsa resistenza interiore. Piccoli screzi ed incomprensioni possono suscitarsi perché lei è donna di gusto, di fantasia, di ambizione, mentre lui è individuo che dà valore soltanto al sentimento ed al lavoro. L'assenza di un consorte nella loro grande bontà d'animo ch'è la nota dominante per mantenere l'armonia e per superare le piccole e grandi difficoltà, invece di lasciarne travolgere.

Lina Fangelia

Scrivere a Radiocorriere-TV «rubrica grafologica», corso Bramante 20 - Torino.



Adrienne Lecouvreur al suo ingresso alla Comédie Française

Signore, se voi insegnerete a recitare a mia nipote, io, in cambio, vi lavorerò a gratis la biancheria». Con questo originale contratto, stipulato fra la lavandaia parigina Rosa Couvreur ed il vecchio attore a riposo Le Grand (il quale, per ironia del destino, non era stato grande per nulla) ebbe inizio la carriera artistica di Adriana Lecouvreur, una delle più celebri attrici drammatiche della terra di Francia, la cui patetica vicenda ha ispirato un popolare dramma ad Eugenio Scobie ed Ernesto Legouvé, è stata immortalata nell'opera omonima di Francesco Gile, che costituisce uno dei capolavori del teatro lirico italiano.

Nipote di una lavandaia, Adriana ebbe per padre un povero operaio che confezionava cappelli, Roberto Couvreur, e per madre una modesta popolana, Maria Bouly. Nata il 5 aprile 1692 a Damery, in Champagne, fu condotta a Parigi quando aveva dieci anni ed

andò ad abitare col babbo in una specie di tugurio. Non è accertato che fine abbia fatto la sua misteriosissima genitrice; è, comunque, sicuro che della bimba prese ad occuparsi la zia, iniziandola assai per tempo ai misteri del bucato. Mentre lavava e stirava sotto la guida della energica parente, la piccola Couvreur frequentava le scuole nell'Istituto delle Figlie dell'Istruzione Cristiana. Pare, tuttavia, non fosse un'allieva eccessivamente zelante, perché, più che le lezioni delle buone suore, l'attrava la vicina Comédie Française. E il suo destino non tardò a compiersi. Un giorno, appunto nel dintorni del famoso teatro, si imbatté in un gruppo di giovanissimi attori dilettanti, e non esitò ad aggregarsi ad essi. Con un coraggio leonino, la troupe decise di cimentarsi nello stesso repertorio che stava dando gli artisti della Comédie, e ad Adriana, che aveva allora quattordici anni, ven-

ne affidata la parte di Paolina nel Poltuto di Corneille. Mancava, però, la cosa più importante: il teatro in cui esibirsi. A procurarlo fu un sensibile droghiere di via Féron, il quale, commosso alla vista di quei ragazzi ansiosi di scendere in lizza, offerse loro magnanimente il suo retrobottega. Qui, davanti ad un pubblico di massaie e di negozianti, debuttò Adriana Couvreur ed ottenne un tale successo che il giorno dopo il suo nome giunse agli orecchi di una delle prime dame parigine: la presidentessa Du Gué.

La presidentessa

Incuriosita, la presidentessa si recò quella stessa sera ad assistere allo spettacolo e decise che quella ragazzina ed i suoi compagni meritavano di essere aiutati. Così li invitò a cimentarsi in un teatro più decoroso: il proprio palazzo. An-

che là Adriana fece furori, davanti ad un eletto pubblico di dame e gentiluomini, e la sua vittoria fu così brillante da preoccupare nientemeno che gli attori della Comédie Française « Ragazzi », disse uno di questi ai colleghi, « qui ci stanno rovinando la piazza: bisogna provvedere ». E, per provvedere ricorsero al Conte d'Argenson, luogotenente di polizia, il quale non esitò a presentarsi al palazzo di Madame Du Gué: « Sono venuto ad arrestare quegli attorcucoli », le spiegò senza cerimonie, « sono colpevoli di abusive rappresentazioni ai danni dei Commedianti del Re ». A quelle parole la povera Adriana, che si aggirava fra le quinte in costume romano, ebbe il più genuino degli svenimenti. Intenerito da tanta sensibilità e messo in soggezione dalle proteste della presidentessa, il Conte d'Argenson non mise agli arresti la troupe di novellini. Ma i giovanissimi artisti si spaventarono talmente che sciosero la compagnia.

Quando la zia di Adriana venne a sapere dalla singhiozzante nipote che la sua carriera di attrice si era così drammaticamente conclusa, arse di sdegno, anche perché ormai si era affezionata all'idea di essere la vice madre di un'attrice: « Tu reciterai », promise, « te lo dice tua zia ». Senza indugiare, si recò a bussare alla porta di un attore a riposo, un certo Le Grand, che abitava nelle vicinanze, e gli propose il contratto a cui abbiamo già fatto cenno: lezioni di recitazione in cambio di biancheria lavata e stirata. Le Grand accettò e per un paio d'anni Adriana ebbe in lui il più coscienzioso maestro. Fu lui a trovarle il nome col quale sarebbe passata alla storia: « Couvreur », le disse un giorno, « non è un nome che va bene per una artista. Ci manca qualcosa... » meditò un istante, poi gridò: « ho trovato! ti chiamerai Lecouvreur »: Adriana Lecouvreur era nata.

Sempre per opera di Le Grand la neo attrice ottenne, nel 1708, la sua prima scrittura nella compagnia di Madame Fonpré, direttrice del teatro di Lilla. « Bisogna fare la provincia », era il motto di Le Grand, ed Adriana, da obbediente allieva, fece la provincia per una decina d'anni prima di sfondare definitivamente e divenire la stella di prima grandezza del massimo teatro francese. Quel tirocinio d'arte fu anche per lei tirocinio nella tormentata vita di patetica amorosa che le riservava il destino. Piccola, fragile, con un aoave viso malinconico addolcito ancora di più dallo sguardo degli occhi azzurri e dalla nebbia pallida dei capelli biondo-ceneri, con una voce musicale, che mancava di forza, ma sapeva farsi drittile come un metallo alla forgia del fuoco ed espri-

A dieci anni a Parigi, allieva lavandaia — Debutto teatrale nel Poltuto a quattordici anni, davanti a un pubblico di massaie e bottegai — I primi successi in provincia e le prime delusioni in amore — Trionfo alla "Comédie Française",

mere con singolare naturalezza tutte le sfumature dei sentimenti umani, la giovane attrice piacque a molti uomini e non si fece troppo pregare per cedere alle loro lusinghe, avida come era di affetto. La maggior parte delle cronache registra come suo primo amante ufficiale l'attore Enrico Clavel, fratello di madamigella Fonpré, il quale, però, quando la romantica amica si mise a parlare di matrimonio, le disse con amabile cinismo: « Mia cara, è meglio che le attrici non si sposino », e troncò la relazione.

Lasciata Lilla col cuore straziato, la Lecouvreur si recò in tournée a Luneville, e qui, sensibile come la maggior parte delle donne al fascino delle divise militari, si lasciò facilmente conquistare da un baldo ufficiale: Filippo Le Roy, da cui ebbe una figlia, Elisabetta. Naturalmente al profilarsi all'orizzonte della parola matrimonio, anche Filippo Le Roy si eclissò con la velocità del fulmine. Ma già un terzo uomo era apparso, colui che doveva essere il primo, vero, grande amore di Adriana.

Il primo amore

Era un giovane barone, ufficiale nel reggimento di Piccardia. Generoso, cavalleresco, appassionato alle arti, aveva visto per la prima volta la Lecouvreur al teatro di Luneville, nella parte di Angelica nel George Dandin di Molière e se ne era innamorato. Piuttosto timido, non aveva osato recarsi nel camerino dell'attrice e aveva scelto per avvicinarla una via insolita parecchio. Essendo venuto a sapere che la Lecouvreur, molto pia, si recava ogni mattino presto in chiesa, si mise in fazione all'ingresso del tempio, e, all'apparire della fanciulla, le porse, compunto, l'acqua benedetta. Adriana, sorpresa, ringraziò, con un sorriso e la cosa finì lì, perché il giovanotto non fu in grado di apportare nessun altro contributo all'azione, in quanto la lingua gli si era letteralmente appiccicata al palato. Il mattino seguente, però, ricolto alla soglia del tempio e offrire acqua santa. Altro sorriso e altro ostinato e disperato mutismo. Finalmente, la terza mattina, fu l'attrice a varare la scena che minacciava di farsi monotona: « Non sapevo », disse, « che il parroco avesse l'abitudine di mobilitare gli ufficiali dell'esercito per somministrare l'acqua santa ai fedeli ». Così il ghiaccio fu rotto; il barone, incoraggiato, trovò a sua volta la favella, e Adriana, felice, ebbe quell'amore romantico che aveva sempre sognato. A differenza dei suoi predecessori, il cavalleresco ufficiale non si spaventò a sentir parlare di matrimonio, anzi fu il primo a parlarne; ma, pur-

LECOUVREUR

troppo, nel libro della vita dell'attrice non era scritta la parola « felicità ». E un giorno eccole giungere, fulminea, la notizia che il barone è morto in seguito a una caduta da cavallo.

Fu un dolore terribile. Adriana ne fu talmente sconvolta da tentare di togliersi la vita. « Hai il cuore nello zucchero », le dicevano le più esperte e pratiche compagne d'arte: « è un vero guaio nel nostro mestiere. Cercati un protettore potente e lascia da parte tutti questi sentimentalismi ». Sempre docile, Adriana, giunta nel frattempo in tournée a Strasburgo, cercò di seguire il consiglio, ma con risultati poco brillanti. Che ci poteva fare lei se quel suo cuore appassionato si ostinava a volersene stare nello zucchero e a giocare pericolosi scherzi? Così accadde che, messi a cercare il potente protettore e adocchiato nella persona del conte Francesco Klinglin, un rampollo di alto lignaggio, figlio del più alto magistrato della città, si accorse che se ne stava già innamorando in partenza e rinunziò all'impresa. Troppo tardi, Francesco Klinglin l'aveva a sua volta adocchiata e si era messo a fare follie per lei. Vistosi respinto, aveva dato la stura a scene di gelosia, convinto che la donna dei suoi sogni amasse un altro. Perciò una sera, appostatosi davanti alla casa di Adriana, era rimasto là in fazione e, a un certo punto, vedendo la luce accesa nella camera dell'attrice, si era messo in testa che essa fosse in colloquio con un uomo,

introdottosi per chissà quale misteriosa via. Allora, senza pensarci troppo, aveva fatto irruzione anche lui. Sfondata con un paio di potenti spallate (era di costituzione erculeo) una finestra del pianterreno era piombato nella camera della Lecouvreur, facendo prendere una paura blu alla giovane donna, che se ne stava tranquillamente seduta sul letto, assorta nella lettura di un copione. Quando si era accorto dello sbaglio, il giovane Francesco, confusissimo, si era messo a balbettare, e l'attrice si era talmente commossa che il suo cuore di zucchero le aveva giocato il solito scherzo. Perdonato in grande, l'impulsivo giovanotto diveniva, di lì ad alcuni mesi, padre della seconda figlia di Adriana: Francesca, e prometteva solennemente di impalmare l'attrice. Ma la sua potente famiglia non ne aveva voluto sapere: « Tu sposerai una donna del tuo rango », aveva sibillato, nel modo più imperativo categorico possibile, il vecchio genitore. E Francesco Klinglin sposava, infatti, una ricca ereditiera.

Infelice Adriana, quanto dolore e quanto amore ci sono già stati nella sua vita appena sbocciata. Madre di due bimbe clandestine, amante sfortunata di quattro uomini, a fianco dei quali aveva sognato la felicità. La lezione è stata dura da imparare, ma lei, finalmente, l'ha imparata: non si sposano le attrici, le si idolatra, le si colma di doni principeschi, si fanno

per loro follie, ma non sono degne di entrare nelle potenti famiglie, di diventare legittime spose dei rampolli, così detti, per bene. A quei tempi era, purtroppo così. Neppure i compagni d'arte vogliono legarsi a esse. Ferita nella sua fierezza, nel suo orgoglio di donna, ella prende una decisione stoica: niente più cuore nello zucchero, diventerà affarista anche lei. Vivrà solo per la sua arte.

Interprete di Racine

Con questi progetti nell'animo eccola, nel 1717, a Parigi. Il tirocinio in provincia è finito; la Comédie Française apre i battenti alla nuova stella. Il suo debutto nella *Elettra* di Crébillon è un trionfo autentico. La fragile donna vestita di bianco, non bellissima, ma più affascinante delle belle, conquista di colpo Parigi. La sua magica voce, ricca di tante sfumature, la sincerità, l'impeto che mette nella finzione scenica, trasformandola in realtà, incantano gli spettatori. Il fatto è che l'attrice non fa che esprimere ciò che essa stessa ha provato, attingere alla sua traboccante femminilità. Per questo diventerà insuperabile interprete delle tragiche eroine delle opere di Jean Racine, il drammaturgo che ha fatto della donna la sua principale ispiratrice, ha creato nelle sue opere la più ricca e variata galleria di amorose, dalla ingenua alla supercorrotta, dalla perdidà all'angelica.

Divenuta l'astro di Parigi, Adriana, grazie ai potenti protettori che si è decisa a scegliere, si arreda in Rue Marais un appartamento di un gusto squisito. Il suo salotto, la sua camera studio, tappezzata di raso scarlatto, sono frequentati da tutta la haute parigina, dame e gentiluomini si disputano la sua amicizia. Per lei impazziscono i pezzi grossi, quali lord Peterborough, che, una sera, si inginocchia dinanzi a lei e depone ai suoi piedi una favolosa parrucca di diamanti per avere un suo bacio. Graziosa e cordiale, Adriana sa ricevere questi omaggi come una regina. Naturalmente se la sua innata signorilità, la sua finezza, il suo spirito la fanno sempre più apprezzare, i suoi trionfali successi teatrali le creano dei nemici feroci. Primeggia fra questi madamigella Duclos, la decana della Comédie Française, la quale a 50 anni si è presa un marito di 17. Arsa dall'invidia, la Duclos fa di tutto per mettere in cattiva luce la rivale. Diffonde grossolane allusioni sul cognome di lei, paragonandola a « Couleuvre », che vuol dire serpente; cerca di farle togliere le parti che le vengono assegnate. Ma lo scherzo peggiore glielo gioca quella volta in cui Adriana, che aveva ottenuto la parte di protagonista nelle *Follie amorose* di Regnard, doveva cantare una romanza italiana, accompagnandosi con la chitarra.

Anna Maria Recupito

(I - continua)



ULTIME SERATE A "LASCIA O RADDOPPIA"

IMMAGINI FISSATE NELL'ALBUM DEI RICORDI

I riflettori stanno per spegnersi. Sul palcoscenico del teatro della Fiera di Milano si incroceranno, la settimana prossima, le ultime domande, le ultime risposte. Mike Bongiorno, la signora Campagnoli, il notaio Marchetti, il regista Siena già si pongono un grosso problema: « Come passeremo le serate del giovedì? ». Interrogativo, per la verità, che ci poniamo un po' tutti. C'è dunque un ammainabandiera anche per « Lascia o raddoppia »: chi l'avrebbe mai detto?

Nella nostra memoria fanno ressa i personaggi, i cento personaggi che abbiamo visto sfilare per tre anni carichi di speranze, esultanti per la vittoria, oppressi dalla sconfitta. Le fotografie che pubblichiamo non sono state scelte a caso: le immagini del dottor Camillo Boffito e della signora Laura Grimaldi, ultimi contendenti della « Sfida al campione », sembrano simboli, « fissate » come sono nelle vitree cabine. Dagherrotipi gozzaniani, che ricordano tutte le smorfie, i moti di apprensione, i sorrisi, le lacrime anche, di tanti e tanti concorrenti chiusi nella trasparente prigione alla ricerca della risposta esatta.

In queste recenti trasmissioni, ormai prossime al traguardo finale, si direbbe che l'interesse del pubblico si è riaccizzato: « Lascia o raddoppia » sta vivendo la sua seconda e, purtroppo, fatale giovinezza; « Sfida al campione » è diventata quasi un aspro duello combattuto da avversari irriducibili (per quanto, poi, come ben si sa, non ci sia nulla, a questo mondo, di veramente irriducibile).

Ci ritroveremo ancora giovedì venturo. Ma fin da questo momento le immobili figure del dottor Boffito e della signora Grimaldi entrano a far parte dell'album dei ricordi. Testimonianze non soltanto di un quiz televisivo, ma di un'epoca, di una passione, di un costume. Fra vent'anni racconteremo ai nostri figli e nipoti che c'erano una volta « Lascia o raddoppia » e « Sfida al campione »...



Madamigella Duclos, la grande rivale in arte della Lecouvreur

Da questo numero Angelo Boglione, l'indimenticabile autore del « Racconti del Naturalista », che tanto successo hanno riscosso nei due cicli di trasmissioni televisive per i ragazzi di tutta Italia, risponde alle lettere che continuano ad arrivare numerose in Via Arsenale 21.

Paigada Franca - Milano; Ovatice Tilde - Napoli; Sorelle Pierini - Ancona; Di Carlo Guido - Roma; Poltera Diego - Svizzera Ti; Gini Paolo - Macerata e molti altri ancora chiedono notizie sulle tartarughe che hanno in casa; vogliono sapere l'epoca in cui cadono in letargo e come vanno sistemate; qual è il loro cibo preferito e perché alcuni esemplari non mangiano.

Bisogna proprio riconoscere che la tartaruga è uno degli animali preferiti dagli... amici degli animali. Dalle migliaia di lettere che ho ricevuto in due anni di trasmissioni mi è stato possibile fare una statistica dalla quale risulta appunto che questo innocuo rettile è il preferito, seguito a ruota dagli uccellini da gabbia (canarini, corcotte, ecc.), dai pesci d'acquario, dai cani, dai gatti, dagli scoiattoli, ecc.

Tornando alle nostre tartarughe, molti errori di alimentazione (ecco perché non mangiano) derivano dal fatto che in Italia esistono due specie principali e ben diverse di questi rettili. La tartaruga acquatica (Emys orbicularis) e la testuggine terrestre (Testudo Hermann). La prima è essenzialmente carnivora (pesciolini, lumache, insetti, in natura; carne tritata in cattività) e la seconda, invece, vegetariana (insalata, legumi, frutta fresca, pane, pasta, formaggio e altri alimenti non carnei).

Come si distinguono al primo colpo d'occhio? Lasciando da parte i caratteri sistematici che servono soltanto agli studiosi, vediamo che l'acquatica ha la corazzina verde-seuro-nero, zampe munite di lunghi e robusti unghioni, e si muove velocemente, cioè, è meno... tartaruga della testuggine. La terrestre ha la corazzina giallastra con macchie nere al centro delle placche. E' molto lenta e poco amante dell'acqua. Infine per ciò che riguarda il riguardo esso ha inizio verso la metà di ottobre, prima o dopo, secondo le regioni. Dopo che avrete preparato la cassetta con un miscuglio di terra, sabbia, tritoli, muschio e foglie secche e l'avrete sistemata in luogo non riscaldato ma al riparo dal gelo (cantina, soffitta, veranda, ecc.) non forzate le tartarughe ma lasciate che si interrompono spontaneamente.

Notizie più particolareggiate (riproduzione, sistemazione in casa, malattie e rapporti d'amicizia) si potranno avere dal libro *I racconti del naturalista* che uscirà in autunno.

Lo Cascio Concetta - Napoli: «... è la terza volta che raccolgo un passero caduto dal nido e tento di salvarlo dandogli mollica di pane bagnata nel latte, ma muore dopo due o tre giorni. Ora è caduto l'ultimo nato e non vorrei facesse la fine degli altri. Mi aiuti per favore, mi risponda subito... ».

Gentile signorina, come si fa a non rispondere al suo disperato appello? Purtroppo credo che lei dovrà mettersi il cuore in pace e rassegnarsi a veder morire anche il suo quarto passerotto. Si consoli, non è colpa sua. Gli uccellini, quando sono piccoli e cadono dal nido non ancora in grado di volare, battono violentemente con il petto contro il telaio e questo e per loro quasi sempre fatale anche se in un primo momento sembra stiano benissimo. Ad ogni modo se quest'ultimo fosse stato più fortunato nella... caduta, ricordi che il pane e latte non è il cibo più indicato, perché procura delle pericolose dilatazioni al loro stomaco delicato. E' meglio un pastone di farina di granturco, pane integrale sbriciolato, uovo sodo e insalata tritati, il tutto ben mescolato e rinnovato ogni due giorni. Somministrare un pizzico o due di questa miscela ogni ora e da bere acqua limpida almeno tre volte nella giornata. Una goccia d'olio d'oliva alla sera prima di addormentarsi.

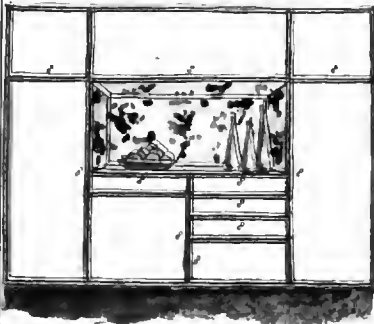
Steffenini Lauretta e Stefania - Venezia: «... abbiamo vinto al Luna Park due pesciolini rossi. Li abbiamo messi in una boccia rotonda, cambiamo l'acqua tutti i giorni, sotto il rubinetto, diamo loro pane e zucchero e uno è morto. Perché? ».

Care bambine, quanti pesciolini rossi muoiono ogni anno in Italia? Se vi dicessi la cifra vi spaventereste, ma non ve ne accorgete? E perché? Soltanto perché facciamo proprio il contrario di quello che si deve fare. Diamo loro a mangiare pane e zucchero, che sarebbe come per noi ingerire carta e cuoio (certo qualche individuo più robusto — il Carassius auratus, il pesce rosso della Cina, è resistentissimo — riesce a sopravvivere anche sei mesi o un anno) mentre ci noi buttiamo la boccia rotonda (fate apposta per loro. Poi mettiamo la boccia rotonda (povero pesce costretto a girare sempre in tondo!) sotto il rubinetto, così abbiamo un ricambio dell'acqua violento e un passaggio di temperatura troppo brusco (sarebbe come uscire sul balcone in camicia da notte) e troppo ossigenato. E' sufficiente mettere da parte un fiasco d'acqua al mattino e cambiare con questo l'acqua al pesce alla sera. Provate a seguire queste regole elementari e i venditori di pesci si guardano bene dal suggerirvi e vedrete che essi vivranno tranquilli e felici per molti anni.

Angelo Boglione

Le domande vanno indirizzate a: « Il naturalista risponde » - Radiotelevisione Italiana - Via Arsenale 21 - Torino.

Risposte ai lettori



(Fig. A)

Bruna Felice

Il sistema migliore per camuffare la porta è proprio quello indicato da lei. Una mantovana ariciata in alto con tendoni a fiori. Scegliere una stoffa piuttosto rigida. Per nascondere lavandino ecc. le posso consigliare un paravento a soffitto, attaccato ad una parete: i vari pannelli potrebbero essere tinteggiati ciascuno in colore diverso.

Sig. Clelio Lastrucci - Firenze

Eccole alla fig. A il disegno dell'armadio disegnato con le dimensioni da lei richieste. La lunghezza totale è di mt. 3,85, altezza mt. 2,99. I ripostigli posti in alto sono alti circa 80 cm. e si aprono dal basso. I due scomparti laterali rappresentano le due parti riservate agli armadi dei bambini: sono larghi circa 90 cm. e l'interno sarà da lei sistemato secondo quanto le sarà più utile. La parte centrale con cassetti vari e sportelli è riservata invece alle stoviglie varie del pranzo. Si è lasciata una nicchia, federata di tessuto a fiori, in cui si potrà sistemare qualche oggetto di gusto e che potrà essere usata per appoggiarvi piatti od altro durante il pranzo. Superficie laccata in cerniere color avorio, come le pareti delle stanze. La sottile riquadratura che separa i vari ele-

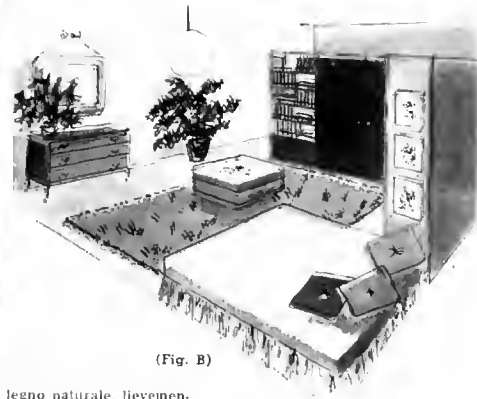
menti è in legno naturale, lievemente incassata rispetto al piano verniciato di cerniere.

Sig.ra Ida Rossi - Trieste

Eccole una soluzione (fig. B) per rendere simpatica e perfettamente abitabile l'unica stanza che le deve servire da soggiorno-letto. Si è rimediato all'inconveniente presentato dalla porta d'ingresso che dà direttamente sulle scale, creando una specie di breve corridoio, la cui parete di fortuna e fornita dal retro dell'armadio-libreria. Il grande letto matrimoniale, sistemato d'angolo, è trattato come una turca con cuscini multicolori e coperto in panama color avorio. Pareti rosa pallido, tappeto a pelo lungo color fragola, il mobile antico, in « condizioni disastrose », è stato riparato e tinteggiato a cerniere color fragola. Specchio « 800 », pouf color pistacchio.

Flora Vista - Milano

Va bene l'idea dell'unica tenda collegante le due finestre: tinta unita con bordi di gallone color avorio. Per quanto riguarda il mobile bar le consiglio di scegliere un « serrepapier » antico ricucendone il posto per le bottiglie e i bicchieri nella parte apribile. L'interno sarà rivestito in linoleum verde o semplicemente



(Fig. B)

le tinteggiate in cementite. Se preferisce invece qualcosa di decisamente moderno veda a fig. C un mobile in cui sono inseriti pure radio-giradischi e scomparti per dischi che può esserle un utile suggerimento. Per il tappeto le consiglio una grande moquette in tinta unita verde bottiglia o color tabacco.

Achille Mottent



(Fig. C)

GLI ASTRICI INCLINANO...

Oroscopo settimanale a cura di TOMMASO PALAMIDESSI

Pronostici valevoli per la settimana dal 12 al 18 luglio 1959.

ARIE 21 IV - 20 IV

Alfari Amori Sgagli Viaggi Lettere

Il destino sarà benigno sotto tanti punti di vista.

LEONE 24 VII - 23 VII

Alfari Amori Sgagli Viaggi Lettere

Prevedo che una persona bruna vi sarà molto utile.

SAGITTARIO 22 XI - 22 XI

Alfari Amori Sgagli Viaggi Lettere

Allegra compagnia che vi farà bene allo spirito.

TORO 21 IV - 21 V

Alfari Amori Sgagli Viaggi Lettere

Una persona bionda vi parlerà di fortuna e vi consiglierà con vera saggezza.

VERGINE 24 VII - 23 X

Alfari Amori Sgagli Viaggi Lettere

La fortuna vi sorriderà presto, sapiatela rendere stabile.

CAPRICORNO 22 XII - 21 I

Alfari Amori Sgagli Viaggi Lettere

Il silenzio vi gioverà più di qualunque altra cosa.

GEMELLI 22 V - 21 VI

Alfari Amori Sgagli Viaggi Lettere

Cercate di moderarvi: non è bene sovraccaricare lo spirito per futuri motivi.

BILANCIA 24 IX - 23 X

Alfari Amori Sgagli Viaggi Lettere

Ben presto risolverete un problema difficile. Datevi da fare.

ACQUARIO 22 I - 19 II

Alfari Amori Sgagli Viaggi Lettere

Cercate di avere contatto con gli ambienti culturali.

CANCRO 22 VI - 23 VII

Alfari Amori Sgagli Viaggi Lettere

La vostra fede vi farà avere successo. Abbiate solo coraggio.

SCORPIONE 24 X - 23 XI

Alfari Amori Sgagli Viaggi Lettere

Nella situazione attuale vi conviene tentare ogni via.

PESCI 20 II - 20 III

Alfari Amori Sgagli Viaggi Lettere

Potete fare tutto quello che vi sembra utile.

Fortuna Contrarietà Sorpresa Momenti Navità Infa Nessuna novità Complicazioni Guadagni Successo completo

L'ANGOLO DI

Lei e gli altri

LA PICCOLA POSTA

Jone Petrelli, Milano — La risposta alla sua cartolina del 30-6-59 la potrà trovare sul n. 25 del Radiocorriere. Un disegno che potrà servire per ricamare un angolo di fazzoletto lo troverà senz'altro in un negozio di ricami. Cerchi di scegliere un tracciato con molte curve.

Ernestina Carloni, Ceole di Arco — Per ovvie ragioni non possiamo ripetere in trasmissione la ricetta andata in onda il 19 giugno. Potrà comunque trovare tutto quanto le occorre per ottenere il liquore di menta sul n. 26 del Radiocorriere. Esaudiamo la sua seconda richiesta trascrivendole la ricetta de

Il vitello tonnato

Con 1 kg. di vitello fare un rotolo e legarlo stretto. Lessarlo con sedano, carota e cipolla. Quando sarà raffreddato tagliarlo a fettine sottili il più possibile. Disporre le fettine di carne in una insalatiera preferibilmente fonda alternando gli strati delle fettine di vitello con una salsa precedentemente preparata e così composta: 100 gr. di tonno tritato finemente, 50 gr. di capperi, 4 limoni spremuti, 150 gr. di olio. Mescolare bene il tutto a lungo così da amalgamare bene gli ingredienti. Perché la pietanza diventi del gusto desiderato e molto gradito bisogna lasciare riposare il preparato non meno di 4 ore.

Ammiratrice dell'avvenire — La crema che adopera serve per pulire la pelle e va adoperata generalmente la sera prima di coricarsi e qualche volta anche al mattino. E' un prodotto ottimo e quindi consigliabile per ogni tipo di pelle. L'elettrocoagulazione è molto efficace, dà eccellenti risultati la cui durata varia a seconda della natura della peluria.

Per quanto concerne la spesa per questo procedimento non è possibile dirlo con precisione poiché varia da istituto a istituto. Le consigliamo quindi di chiedere in varie case di bellezza prima di sottoporsi alla cura.

Milena Abbagnara, Reggio Calabria — Lo schermo e gli occhiali che permettono, ai bambini con la vista difettosa, di seguire la televisione, si chiamano: schermo e occhiali polarizzati. Lei potrà trovarli presso un buon ottico.

Un gruppo di signore triestine — A loro e a molte altre telespettatrici che ci hanno scritto, diciamo che l'apparecchio per dimagrire presentato in una nostra trasmissione, era una novità della Fiera di Milano. Proviene dall'America e non è ancora in commercio in Italia. Comunque potranno sempre chiedere informazioni e cercarlo, tra breve, presso le ditte che trattano articoli di bellezza e di igiene.

Anna Rosa M., Napoli — Siamo molto spiacenti ma non possiamo darle una risposta esauriente. E' necessario, prima di ogni trattamento, conoscere la causa di queste vene azzurre e rosse che le sono apparse sulle gambe. Quindi le consigliamo di rivolgersi senz'altro a un buon medico che la indirizzerà verso la cura più efficace.

Maria Pia — Abbiamo già ampiamente trattato l'argomento dei peli superflui, ma cercheremo di accontentarla, ripetendolo, non appena ci sarà possibile. Tuttavia possiamo già dirle che il metodo della dermocoagulazione, se fatto bene, è efficace e non nuoce né all'organismo né al sistema nervoso. In quanto al tempo necessario per ottenere un risultato completo non possiamo precisarlo

poiché bisogna conoscere la natura e la forza della peluria.

Pomes Vittoria, Chieti — In risposta a quanto ci chiede nella sua cartolina le precisiamo che l'etichetta vorrebbe che le signore invitate a qualsiasi ricevimento in casa d'altri portassero il cappello. Tuttavia oggi giorno per le più giovani è acconsentito presentarsi anche a capo scoperto purché i capelli siano molto in ordine.

Antonietta La Ferola, rione Massimo d'Azeglio 14, Barra, Napoli — Siamo spiacenti di non poterla accontentare, ma non ci è possibile inviare le fotografie dei modelli che presentiamo durante le trasmissioni.

Cucina:

CERVELLA LESSA CON MAIONESE

Lavare bene la cervella per liberarla dai filamenti e dal sangue; farla lessare in acqua salata cui saranno aggiunte le solite erbe aromatiche: una foglia di alloro, un sorso di aceto. Quando sarà fredda, tagliarla a fettine sottili e disporla sul piatto di portata. Coprirla poi con maionese non troppo densa.

Maionese: Prendere uno o più rossi d'uovo. Sgusciarli in una tazza e col cucchiaino di legno mescolare il rosso solamente sempre in un senso per 5 minuti. Aggiungere olio a poche gocce per volta e mescolare sempre nel medesimo senso. Per ogni rosso di uovo mettere 10 o 12 cucchiaini d'olio. Poi a poco per volta aggiungere, sempre mescolando, il succo di mezzo limone.

Questo è un piatto delicato, di ottimo effetto e molto adatto per l'estate.

chi oggi
scrive con la BIC
domani corre
in Fiat '600'



Mettete un cappuccio della Bic in busto indirizzata a Concorso Bic - Milano e sul retro scrivete il vostro nome cognome e indirizzo. Ogni busta deve contenere un solo cappuccio. Estrazioni ogni lunedì.



Ecco i vincitori
delle Fiat '600'
del mese di maggio

Estrazione del 4-5-59
ALFREDO PAOLETTI
Lucca - Fraz. Antraccoli

Estrazione dell'11-5-59
SALVATORE ESPOSITO
Via G. Rossetti, 5
Fuorigrotta - Napoli

Estrazione del 18-5-59
MARIA ANNA PITTORRU
Esattoria di Calangianus (Sassari)

Estrazione del 25-5-59
LUCIANO IANNELLI
Via Arrigo Rossi, 12
Sili Marina (Teramo)

Buona fortuna anche a voi

SIGLA 223

Dal "Secondo,, il 17 luglio

LA CANZONE DELLA REGIONE ITALIANA

Vanardi, 17 luglio andrà in onda sul Secondo Programma alle ore 22,30 la registrazione della fase conclusiva del I° Concorso Nazionale « Canzone della Regione Italiana » svoltosi a Taranto nella suggestiva cornice degli antichi giardini del Peripato, in riva alla rada del Mar Piccolo, nei giorni 2, 3 e 4 luglio. Ha vinto la Sardegna con « Lenti schi e fighidinda », seguita dalla Campania con « Nacchere e tamburelli » e dalla Venezia Giulia con « Non c'è paese ».

Le canzoni sono state presentate dalle orchestre dirizzate dai maestri Bruno Canfora e Cosimo Di Ceglie e dai cantanti Nilla Pizzi, Fausto Cigliano, Miranda Martino, Gino Latilla, Nuccia Bongiovanni, Paolo Bacilieri, Joe Sentieri, Lorenza Lori, Wera Nepy, Anna D'Amico e il Quartetto Radar.

Joe Sentieri



Anna D'Amico



Ritorna il ragioniere

IN BOCCA

Ah! la Sila! Se lo lasci dire, caro il mio ragioniere, ma la Sila è tutta un'altra cosa. D'accordo, ci sono certi pas-si, certe riviere qui da noi che non li darei per tutto l'oro del mondo, ma la Sila, caro il mio Buttazzoni, è superba! ».

Il ragioniere Archimede Buttazzoni si aggiustò meglio gli occhiali sul naso e guardò l'interlocutore con quell'aria fra lo stralunato e l'interrogativo che gli è tipica.

« Un po' scomoda », sentenziò.

« Ma come — scattò il procuratore delle imposte Geo Canigada, con una di quelle risatone gorgoglianti e minacciose con le quali induce alla confessione anche il più reticente dei contribuenti — non siamo noi un popolo, oltre che di cacciatori, anche di navigatori, o, come minimo, di viaggiatori? Non godiamo quasi tutti, esclusa una sparuta schiera di anacronistici reietti, di riduzioni ferroviarie? E allora muoviamoci! Cambiamo aria. L'Italia è grande; non intristiamoci in un assurdo campanilismo che soffoca le iniziative e perpetua l'equivoco dell'incomprensione fra Nord e Sud! Vada all'adorno, ragioniere; vada al capriolo! ».

Archimede Buttazzoni cercò di dare al suo volto una espressione attenta e sveglia, impresa che gli costava sempre un certo sforzo.

« Allora lei dice... ».

« Ma sicuro, caro amico... vada, vada fra quelle genti forti, fra quei paesaggi ancora non contaminati dal soffio mortifero della nostra civiltà di nevrastenici... poi mi dirà... ».

Il giorno dopo di questo incontro, Buttazzoni, al secolo Walter Marcheselli, cominciò i preparativi del viaggio. Chiamò a sé il fido Pier Paolo Ruggerini che da più di un anno lo segue in tutte le sue imprese con l'entusiasmo del neofita e studiò insieme a lui tutto un piano di operazioni che prevedeva, oltre al viaggio in Calabria, anche una spedizione in terra di Spagna.

Buttazzoni è fatto così: una volta partito è capace delle imprese più arrischiate, e tutto questo senza perdere mai quel suo atteggiamento fra lo stupito e l'ingenuo che tanto illude le bestiole che finiscono sotto la linea di mira della sua doppietta ed è infine causa della loro rovina.

Terminati che furono i preparativi, la piccolissima spedizione partì alla volta della Calabria. Videro Paola, Cosenza; attraversarono Camigliatello e San Giovanni in fiore. Videro le case bianche, a cubo, coi fichi d'India sul tetto; videro le ragazze curve a raccogliere olive mentre il « ndràgheta », il guardiano le sorvegliava con l'eterna mezza sigaretta spenta sull'angolo del lab-



Sui monti di Navarredonda della Sierra, Buttazzoni mostra un trofeo di capra iberica.



Qui sopra: In una divisa del '700 il capo guardia del Pardo, riserva governativa, nella finca (riserva) di Las Arripas. L'attore Walter Marcheselli viene

AL LUPO

bro. Videro i «tedeschi» dai grossi baffi, i grembiuli azzurri e la pipa e un carretti degli ortaggi, staccati per sempre, da tempo immemorabile, dal natio Alto Adige.

Arrivati al villaggio Mancuso, a 1500 metri d'altezza, Buttazzoni chiese ospitalità alla caserma Monaco della «forestale» e cominciò a piazzare subito le sue macchine per la ripresa.

La primavera in sboccio induceva fringuelli, usignoli, verdoni, colombari e tortore ai giuochi amorosi e con questi, di conseguenza, alla necessità di costruirsi un nido. C'erano quelli che riunivano pochi fucili a casaccio, ma ce n'erano altri che intrecciavano festucche e cannuccie, impastandole di argilla insalivata, di particelle vegetali e di pezzetti di muschio. I più perfezionati allestivano nidi cucendo insieme foglie mediante fili di lana e imbottondoli all'interno di piume.

Una volta riprese le nidificazioni, la troupe si spostò verso la costa, sotto Tropea, e bordeggiando il massiccio dell'Aspromonte fino a capo Spartivento. Qui ci fu una giornata di caccia al famoso adorno, conosciuto anche come falco pecchiaiolo, un grosso animale con una apertura d'ali di un metro e mezzo che arriva alle coste della Calabria dall'Africa al tempo della migrazione. I cacciatori del posto lo at-

tendono dietro a muretti semicircolari innalzati a secco ed ai quali danno il nome di «postini». Quando gli adorni, in gruppi di tre o quattro esemplari, volando a larghe ruote si librano in attesa di un vento favorevole che dia loro la spinta per salire verso i monti, i fucili cominciano a sparare. Spararono quella volta anche quelli di Buttazzoni e della sua troupe, mentre le macchine da ripresa romzavano.

Anche il capriolo ebbe gli onori dell'attenzione dei nebbrotti-

lunedì ore 22,50 televisione

ni di «In bocca al lupo» che si spostarono poi a raccogliere testimonianze di bellezza paesaggistica fra i tre laghi della Sila: l'Ampollino, l'Arvo e la Cecita. Lasciata la Calabria, la spedizione passò in Spagna. Nella finca (riserva) di Las Arripas, a cinquanta chilometri da Ciudad Real, Buttazzoni partecipò alla «caza mayor» (battuta ai cervi ed ebbe l'onore di essere presentato all'Infanta Dona Alice di Borbone).

La conversazione fu breve. «Usted habla español?». «No, ju hablo solo romagnol».

Filippo Raffaelli



Cacciatori alle paste mentre l'operatore ottiene. L'azione si svolge nella riserva di Las Arripas



motivo del Coudilla, suonò il corno di rodano. A destra: Battuto di cervi presentato all'infanta di Spagna (con il cappuccio), d'ora Alice di Borbone



Il comioncino della spedizione con la scritta «In bocca al lupo» colto dal fotografo mentre attraversa il Rio de Los Angeles lungo la strada che da Madrid porta a Valencia

QUI 3 RUBRICHE DI CONSULENZA

Insidie dell'estate

Ogni stagione presenta per la nostra salute i suoi problemi e le sue insidie. L'estate, col suo irresistibile richiamo alla vita all'aria aperta, al mare od ai monti, ha per esempio un inconveniente sul quale vale la pena di soffermarsi: questi mesi solari ridestano alla vita insetti ed animalotti d'ogni genere, e incombe così la minaccia, specialmente sui bambini, di fastidiose e talora pericolose morsicature o punture. Api, vespe, ragni e, più raramente, scorpioni e vipere possono attentarci con una certa gravità, e pertanto è utile conoscere qualche norma che riguarda questi incidenti.

Che cosa succede quando si è morsicati da una vipera? Il veleno esplica dapprima un'azione prevalentemente locale: il dolore è assai vivo, accompagnato da emorragia sottocutanea, sete intensa, secchezza della bocca. Si possono avere in seguito emorragie intestinali e urinarie, itterizia, crampi, agitazione con delirio e, nei casi estremi, stato di semi-incoscienza.

Si noti che le vipere non aggrediscono, anzi fuggono l'uomo, e mordono soltanto quando sono disturbate: allora affondano i denti nella pelle e iniettano il veleno come potrebbe fare una perfetta siringa.

La prima difesa consiste nel portare scarpe discretamente alte. Anche calpestando un rettile, questo non arriva a proiettare in avanti se non il terzo anteriore del corpo, e siccome di solito la lunghezza totale non su-

però non deve essere mantenuta troppo a lungo perché impedisce la circolazione del sangue: non più di mezz'ora. Se si è lontani da un soccorso medico si cerchi di allontanare il veleno facendo una generosa incisione, profonda un paio di centimetri, fra le impronte dei denti, spremendone il sangue o succhiandolo (quest'ultima operazione va fatta da chi è sicuro di avere la mucosa della bocca integra). La ferita va anche abbondante-

I ragni soltanto eccezionalmente sono pericolosi: ricordiamo però il *Latrodectus guttus* (che talvolta è stato scambiato con l'esotica *Vedonia nera*). Il morso provoca dolore dapprima locale, poi diffuso con paralisi degli arti, sudorazione profusa, congestione degli occhi, spasmi, affanno di respiro e talora collasso. Il trattamento consiste in applicazioni locali fredde e iniezioni endovenose di solfato di magnesio, inoltre somministrazione di oppiacei e antistaminici.

La più frequente sventura estiva è rappresentata dalle punture di vespe e api. Per solito il danno si limita ad un'azione infiammatoria locale, ma talora si manifestano gravi sintomi anafilattici con imponenti gonfiori. Innanzitutto si estragga il pungiglione, poi si pennelli la parte offesa con soluzione di timolo o mentolo, oppure si strofini immediatamente con erba o foglie verdi: il prurito scompare subito e non si forma il gonfiore. L'azione benefica sarebbe dovuta alla clorofilla, che mediante la frizione viene assorbita dalla cute.

Dottor Benvenuto

IL MEDICO VI DICE

per un metro, la proiezione si può ritenere di cm. 30-35 cm. al massimo. La seconda norma consiste nel fare attenzione, specialmente in collina e in montagna, ai tratti nei quali si cammina ed ai punti nei quali ci si siede. E' difficile che una persona attenta cada inavvertitamente su una vipera. Ma supponiamo che la morsicatura sia avvenuta. La prima cosa da fare è impedire la diffusione del veleno mediante una forte legatura dell'arto a monte della ferita (legatura che

mente lavata e disinfettata. Quindi al più presto — e qui interverrà il sanitario — iniezioni generose con siero antiviperico. Alla vittima si diano pure eccitanti, caffè, alcool, stricnina e cardiotonici.

Lo scorpione può portare la sua minaccia addirittura in casa: la sua puntura provoca dopo un'ora un intenso dolore locale con nausea, vomito, affanno, pallore. La terapia d'urgenza è simile a quella indicata per il morso da vipera.

La riserva del coniuge

Tizio ha sposato Caia; dopo un certo tempo Tizio (o Caia) muore, lasciando per testamento tutti i suoi beni a Sempronio o a Mevio. E' giusto che Caia (o Tizio), cioè il coniuge superstite, rimanga senza niente? Evidentemente, no: il matrimonio non può esaurire i suoi effetti con la morte di uno dei coniugi; se i due furono uniti in vita, è equo che, morto l'uno, l'altro partecipi in qualche modo alla sua eredità, almeno fin quando morirà esso pure. Sulla base di queste considerazioni, il codice civile (art. 540 e seguenti) ha stabilito quanto segue: 1) se il testatore (o la testatrice) lascia solo il coniuge, a questo è «riservato», malgrado ogni contraria disposizione dell'atto testamentario, l'usufrutto di due terzi del patrimonio; 2) se chi muore lascia, oltre al coniuge, un solo figlio legittimo, al coniuge superstite è riservato l'usufrutto di un terzo del patrimonio; 3) se chi muore lascia, oltre al coniuge, due o più figli legittimi, al coniuge superstite è riservato l'usufrutto di un quarto del patrimonio; 4) se chi muore lascia, oltre al coniuge, un figlio naturale, al coniuge superstite è riservato l'usufrutto di cinque dodicesimi del patrimonio; 5) se chi muore lascia,

oltre al coniuge, due o più figli naturali, al coniuge superstite è riservato l'usufrutto di un terzo del patrimonio; 6) se chi muore lascia, oltre al coniuge, due o più figli, tra legittimi e naturali, al coniuge superstite è riservato l'usufrutto di un quarto del patrimonio; 7) se chi muore non lascia né figli legittimi né figli naturali, ma ascendenti legittimi e il coniuge, al coniuge superstite è riservato l'usufrutto di cinque dodicesimi del patrimonio; 8) se chi muore lascia,

L'AVVOCATO DI TUTTI

oltre al coniuge, ascendenti legittimi e figli naturali, al coniuge superstite è riservato l'usufrutto di un terzo del patrimonio. La riserva del coniuge, dunque, esiste sempre, ma non è mai costituita dalla piena proprietà dei beni ereditari: esso si limita all'usufrutto di una quota del patrimonio lasciato dal defunto, il che significa che le ragioni del coniuge sono limitate a quel che volgarmente si dice una «rendita» e per una durata pari alla vita di lui. In ordine alle singole ipotesi sopra elencate, il codice specifica, inoltre, quali sono le quote ereditarie che debbono sopportare l'usufrutto

del coniuge superstite, cioè quali sono le persone le cui proprietà ereditaria diverrà, in tutto o in parte, vita naturale durante del coniuge superstite, «nuda». Il presupposto su cui si basa la concessione dell'usufrutto al coniuge superstite è, peraltro, come si è accennato, la comunione di vita esistita tra i due. Pertanto, se avviene una separazione giudiziale e se questa fu pronunciata per colpa (o anche per colpa) del coniuge superstite, non sarebbe giusto che quest'ultimo trovasse sostanzialmente beneficio dalla morte dell'altro coniuge. Ecco il motivo per cui lo legge lo esclude dalla riserva, così come, del resto, lo esclude dalla successione legittima.

Infine, posto che quel che si vuol riservare al coniuge superstite è sempre e solo un reddito vitalizio, il codice (art. 547) concede agli eredi del defunto il potere di eliminare, se lo ritengono opportuno, l'usufrutto del coniuge superstite, assicurando a quest'ultimo un congruo reddito vitalizio o assegnandogli i frutti di determinati beni immobili o copitolari ereditari. Il coniuge superstite non può opporsi a questo diritto degli eredi, ma può, beninteso, porre in discussione la misura di quanto gli spetta. E, per cui, se non si raggiunga un accordo, sarà necessario ricorrere all'outorder giudiziario, affinché determini, secondo le circostanze del caso, quelle spettanze.

A. G.

Consulenza per i teleabbonati

• Ho acquistato nei primi giorni di luglio un televisore: quali modalità devo seguire per contrarre l'abbonamento?

Per contrarre l'abbonamento alla TV a decorrere dal mese di luglio, dovrà effettuare uno dei seguenti versamenti: L. 7.145 se non è abbonato radio L. 5.895 se è già abbonato radio e sempreché sia in regola con il pagamento del relativo canone per tutto l'anno 1959.

Per versare la quota dovuta dovrà utilizzare un bollettino di c/c 2/5500 (di colore bianco con diagonale azzurre) che potrà ritirare presso qualsiasi Ufficio Postale.

Le raccomandiamo di compilare il bollettino di versamento in modo chiaro, possibilmente a macchina od in stampatello, onde evitare possibili errori di interpretazione dei dati quindi il ritardato recapito del libretto di abbonamento.

Le quote suddette si intendono per la detenzione del televisore in abitazione privata; qualora l'apparecchio fosse installato in locali aperti al pubblico o comunque fuori dell'ambito strettamente privato familiare, per conoscere l'esatto importo da versare è necessario interpellare la Sede RAI competente per territorio che provve-

derà anche a inviare l'apposito modulo di versamento in c/c a mezzo del quale, esclusivamente, dovrà essere effettuato il pagamento.

• Dove rinnovare l'abbonamento TV me sono sprovvisto del libretto di iscrizione; posso pagare in qualche altro modo?

Eviti di ricorrere a qualsiasi altra forma di pagamento. Spedisca invece subito all'URAR - Reparto Televisione - via Luisa Del Carretto, 58 - Torino,

Per nessuna ragione il libretto deve essere consegnato o prestato a chi ha acquistato il Suo televisore o ad altri utenti.

• Ora che sono abbonato alla TV, devo dare disdetta dall'abbonamento radio?

Per l'abbonamento radio non è necessario dare disdetta: esso verrà infatti annullato all'ufficio a seguito della stipulazione del nuovo abbonamento TV.

ALLO SPORTELLO

una cartolina postale con la semplice dicitura: «Richiesta di libretto» seguita dalla chiara indicazione delle generalità, indirizzo, importo e data risultanti sulla ricevuta del primo versamento, e attenda, per corrispondere, il canone, il modulo di c/c che l'URAR Le farà pervenire a giro di posta.

• Ho venduto il mio televisore ed ho inviato la regolare disdetta: cosa devo fare del libretto di abbonamento?

Trattenga le ricevute dei versamenti effettuati e rispedisca il libretto all'URAR annotando sul frontespizio: «Abbonamento disdetto in data...».

(sempreché l'intestazione dei due abbonamenti sia identica). Altrorché Le sarà pervenuto il libretto di iscrizione TV restituisca il libretto radio all'Ufficio del Registro che lo aveva rilasciato, trattenevole le ricevute dei versamenti effettuati.

Naturalmente quanto sopra esposto non vale se l'abbonamento radio si riferisce ad un apparecchio detenuto in luogo diverso da quello in cui è installato il televisore (p. es.: altro domicilio - locale pubblico - autovettura): in tal caso infatti l'abbonamento radio non può essere unificato con quello TV, e deve pertanto essere rinnovato a parte.

• Ho intenzione di acquistare un apparecchio radio portatile a «transistor» per usarlo nei continui spostamenti che compio nella zona in cui svolgo le mie attività professionali. Essendo già abbonato alla televisione per la mia residenza abituale sono tenuto a particolari formalità?

E' necessario che Ella stipuli un nuovo abbonamento radio. Il versamento del canone, di importo uguale a quello dell'abbonamento domiciliare, dovrà essere effettuato utilizzando un bollettino di c/c 2/16.000 (bianco con diagonale rossa) che potrà essere fornito da qualsiasi Ufficio Postale e sul quale, in tutte le sue parti, dovrà essere chiaramente annotato: «per uso portatile».

Per essere in regola in occasione di eventuali controlli occorre poi che Lei porti con sé, insieme all'apparecchio, il libretto di abbonamento che Le verrà inviato, sino a che non Le sia pervenuto dovrà invece portare con sé la ricevuta del primo versamento.

Per ogni corrispondenza relativa al proprio abbonamento TV indirizzare all'URAR - Reparto Televisione - via Luisa Del Carretto, 58 - Torino, servendosi delle apposite cartoline contenute nel libretto di abbonamento TV, o, in mancanza di cartoline postali, avendo cura di citare sempre il numero di ruolo del proprio abbonamento.

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.40** *Prev. del tempo per i pescatori*
6.45 **Lavoro italiano nel mondo**
 Saluti degli emigrati alle famiglie
7.15 Culto Evangelico
7.30 Taccuino del buongiorno - Previsioni del tempo
7.45 * **Musica per orchestra d'archi**
 Mattutino, di A. Campanini (Motta)
8 Segnale orario - **Giornale radio** -
 Rassegna della stampa italiana
 in collaborazione con l'A.N.S.A. -
 Prev. del tempo - Boll. meteor.
8.30 **Vita nei campi**
9 **Musica sacra**
9.30 **SANTA MESSA** in collegamento
 con la Radio Vaticana, con breve
 commento liturgico del Padre
 Francesco Pellegrino
10 Spiegazione del Vangelo, a cura
 di Padre Antonio Lisandrini
10.15 Notizie dal mondo cattolico
10.30-11.15 **Trasmissione per le Forze**
Armate
E la violetta la va... la va...
 Rivista di Antonio Amurri
 Allestimento di Ruggero Winter
 Parla il programmatista
12 **Juke box sentimentale**
 di Lya Origeni e Piero Umiliani
12.10 **Calendario**
12.25 * **Album musicale**
 Negli intervalli comunicati commerciali
12.55 1, 2, 3... *vial (Pastor Barilla)*
13 Segnale orario - **Giornale radio** -
 Previsioni del tempo
 Carillon (Manetti e Roberts)
FANTASIA DELLA DOMENICA
 Divertimento musicale di Tullio
 Fontana (G. B. Pezzoli)
 Lanterne e lucciole (13.55)
 Punti di vista del Cavalier Fantasia
 (G. B. Pezzoli)
14 **Giornale radio**
14.15 **Musica sprint**
Rassegna per i giovani, a cura
 di Piero Piccioni e S. Corbucci
14.30 * **Musica operistica**
14.30-15 **Trasmissioni regionali**
15 **Canzoni presentate al VII Festival**
della canzone napoletana
 Orchestra diretta da Marcello De
 Martino
15.30 **LA FORTUNA SI DIVERTE**
 Commedia in tre atti di Carlo
 Trabucco
 Compagnia di prosa di Torino della
 Radiotelevisione Italiana con
 Umberto Melnati e Maria Fabbri
 La signora Maria Lina Accucci
 Lorenzo Gualtieri Ruzzi
 Vincenzina Maria Fabbri
 Michelino Michel Umberto Nebuti
 G. Uff. Minervi Arnaldo Martelli
 Marinelli Gino Sabbatini
 Tom, suo nipote Ernesto Cortese
 Avv. Mantea Antonio Barpi
 Cav. Pentenero Carlo Castellani
 Nicoletta Misa Mordeglia Muri
 La sarla Edda Giome
 Matteo Alfonso Spano
 Sandro Piero Nuti
 Prima amica Nerina Bianchi
 Seconda amica Andreina Sobiani
 Una voce Luigi Lampugnani
 Regia di Eugenio Salussolia
 (Registrazione)
17.15 **Discorama Jolly Verve**
 (Società Saar)
17.30 **Dalla Reggia di Capodimonte**
 «Luglio musicale a Capodimonte»
 organizzato dalla Radiotelevisione
 Italiana in collaborazione
 con l'Azienda Autonoma di Sog-
 giornio Cura e Turismo di Napoli
CONCERTO
 diretto da LUIGI COLONNA
 con la partecipazione del **Quar-**
tetto Mule
 Haydn: Sinfonia n. 48 in do maggiore
 (Maria Teresa); a) Allegro,
 b) Adagio, c) Minuetto (Allegretto),
 d) Finale (Allegro); Beethoven: **Divertimento**
 per quartetto di saxofoni e
 orchestra da camera; a) Introduzione,
 b) Romanza, c) Scherzetto, d) Inter-
 mezzo, e) Finale; Calmel: **Concerto**
 grosso per quartetto di saxofoni e
 archi (Saxofono soprano Marcel Mule,
 saxofono tenore Georges Gourd,
 saxofono contralto André Bauby,
 saxofono baritone Marcel Josse);
 Wagner: **Idillio di Sigfrido**, Bizet:

- Giochi di bimbi, piccola suite; a)
 Marcia (trombetta e tamburo), b)
 Ninnanna (la bambola), c) Im-
 provviso (la trotoia), d) Duetto
 (piccoli sposi), e) Galop (baillo)
 Orchestra da camera - Alexsan-
 dro Scarlatti - J. J. Napoli della
 Radiotelevisione Italiana
 (vedi nota illustrativa a pag. 8)
 Nell'intervallo:
 Risultati e resoconti sportivi
19.30 * **Canzoni napoletane interpretate**
 da Giuseppe Di Stefano
19.45 **Lo giornata sportiva**
20 — * **Ricordi di Londra**
 Negli intervalli comunicati commerciali
 * Una canzone alla ribalta
 (Lanerassi)
20.30 Segnale orario - **Giornale radio**
 - Radiosport
21 — **Passo ridottissimo**
 Varietà musicale in miniatura
 Varietà musicale con l'orchestra
 Angelini
21.45 Tarquinio Maiorino: *L'industria*
della vanità
22 — Bob Cooper e il suo complesso
22.15 **VOCI DAL MONDO**
22.45 **Concerto del Quartetto Unghere-**
se
 Beethoven: *Quartetto in la mag-*
giore op. 18 n. 5
23,15 **Giornale radio** - * **Musica da**
ballo
24 Segnale orario - **Ultime notizie** -
 Previs. del tempo - Boll. meteor. -
 I progr. di domani - Buonnotte

TERZO PROGRAMMA

SELEZIONE SETTIMANALE DEL TERZO PROGRAMMA

- 16** **Bela Bartok**
Quindici canti contadini ungheresi
 per pianoforte
 Pianista Adriana Brugnolini
Darius Milhaud
Darius braies
 Magda Laszlo, soprano, Giorgio Fa-
 varetto, pianoforte
16.30 **Racconti tradotti per la radio**
 Bertolt Brecht: *L'esperanto*
 Traduzione di Elena Craveri
 Croce
 Lettura
19 Comunicazione della Commissione
 Italiana per la Cooperazione
 Geofisica Internazionale agli Os-
 servatori geofisici
Biblioteca
 Della pubblica felicità di Lodo-
 vico Antonio Muratori
 a cura di Carlo Martini
19.30 **Frans Schubert**
Fantasie in do maggiore op. 159
 per violino e pianoforte
 Bronslav Gimpel, violino; Renato
 Josi, pianoforte
20 — **L'Africa cambia volto**
 Andrea Romani: *La Somalia ver-*
so l'indipendenza
20.15 * **Concerto di ogni sera**
 L. v. Beethoven (1770-1827):
 Quartetto in mi bemolle maggio-
 re n. 13 per archi op. 130
 Adagio ma non troppo, Allegro -
 Presto - Andante con moto, ma non
 troppo, poco scherzando - Alla dan-
 za tedesca (Allegro assai) - Cavati-
 na (Adagio molto espressivo) - Fi-
 nale (Allegro)
 Esecuzione del «Quartetto di Bu-
 dapest»
 Joseph Roisman, Jac. Gorodetzky,
 molini; Boris Kroyt, viola; Mischa
 Schneider, violoncello
 H. Badings (1907): *Sonatina per*
 pianoforte
 Allegro - Andante - Allegro vivace
 Pianista Jean Antonietti

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

- 13** **Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13.30 **Antologia** - Da «La signora Fonss» di Jens Peter Jacobsen: «Le
 rose che non c'erano»
13.45-14.30 * **Musiche di Haydn e Ravel** (Replica del «Concerto di ogni
 sera»: di sabato 11 luglio)

SECONDO PROGRAMMA

- 7.50** **Lavoro italiano nel mondo**
 Saluti degli emigrati alle famiglie
8.30 **Notizie del mattino**
ABBIAMO TRASMESSO
 Parte prima
10.15 **La domenica delle donne**
 Settimanale di attualità femmini-
 le, a cura di A. Tatti
 (Omo)
10.45 Parla il programmatista
11.12 **ABBIAMO TRASMESSO**
 Parte seconda
MERIDIANA
 Il signore delle 13 presenta:
13 Le canzoni della domenica
 20' La collana delle sette perle
 «Lesso Galbani»
 25' Fonolampo: carta d'identità ad
 uso radiofonico
 (Palmolive - Colgate)
13.30 Segnale orario - **Giornale radio**
 delle 13.30
 40' **Vita con la moglie**
 Burrasche e bonacce coniugali
 Un programma in prosa e in mu-
 sica di Mino Caudana, con Ma-
 rina Bonfigli e Paolo Ferrari
 «Mira Lanza»
14 Scatola a sorpresa: dalla strada
 al microfono
 (Simmenthal)

- 14.05-14.30** * **Percy Faith e la sua or-**
chestra
 Negli intervalli comunicati commer-
 ciali
14.30-15 **Trasmissioni regionali**
15 — * **Il discobolo**
 Attualità musicali di Vittorio Zi-
 velli
 (Arrigoni Trieste)
15.30 **Previsioni del tempo - Bollettino**
meteorologico
 Orchestra diretta da Armando
 Fragna
 Cantano Fiorella Bini, Marisa Co-
 lombi, Gloria Christian, Johnny
 Dorelli, Tonina Torrielli, Claudio
 Villa
 Bertini-Cavallotti: *Non abbandonar-*
vi, Soprani-Odorici: Roma, Roma;
Maccheroni-Franceschi: Cantando, con
le lacrime agli occhi; Shanklin:
Chanson d'amour; Rastelli-Marlotti:
Benicaglia-Giannini: Genise-Lama:
Come le rose; Valloddi: Mi perde-
rai (El chocio); Calvi: Partir con te

POMERIGGIO DI FESTA

- 16** **LA MONGOLFIERA**
 Vagabondaggi sulle arie musicali
 di tutti i paesi - Rivista di D'Ono-
 rio, Gomez e Nelli
 Regia di Amerigo Gomez
17 — **MUSICA E SPORT**
 Melodie e ritmi
 Nel corso del programma:
 Premio Fiera della Casa all'Ippo-
 dromo di Agnau (Radiocronaca
 di Alberto Giubilo)
18.30 * **BALLATE CON NOI**
INTERMEZZO
19,30 * **Stornelli e serenate**
 Negli intervalli comunicati commer-
 ciali
 Una risposta al giorno
 (A. Ginzoni & C.)
20 Segnale orario - **Radiosera**
XLVI Tour de France
 Commenti e interviste di Nando
 Martellini e Sergio Zavoli
20.30 **Passo ridottissimo**
 Varietà musicale in miniatura
 Cantanti alla moda
 (L'Internaz. Milione)

SPETTACOLO DELLA SERA

- 21** **IL VENTILATORE**
 Consigli infrescanti per chi va
 e per chi resta di Italo Terzoli
 Compagnia di rivista di Milano
 della Radiotelevisione Italiana
 Orchestra diretta da Mario Con-
 siglio
 Regia di Renzo Tarabusi
22 — **Ricordi sentimentali**
 Quattro chiacchiere fra le note
22.30 **Le 99 disgrazie di Pulcinella**
 a cura di Lorenza e Ugo Bosco
 Pulcinella scrittore e duellista
 notturno per conto di Don Gio-
 vanni D'Alverado
 Protagonista Achille Millo
 Pulcinella Achille Millo
 Colombina Clara Bindi
 Don Giovanni Aldo Giuffrè
 Don Lopez Carlo Giuffrè
 Kleonora Liliana Tellini
 Don Alfonso Ettore Carloni
 Regia di Francesco Rosi
 Terza trasmissione
 (v. articolo illustrativo a pag. 10)
23 **Orchestra diretta da Walter Mal-**
goni
 Cantano Maria Abbate, Giorgio
 Consolini, Wilma De Angelis,
 Franca Frati, Carlo Pierangeli,
 Luciano Virgili, il Poker di voci
 Soprani: *Il cuore ipassaggia di se-*
ra; Colli: Suore e amore; Clero-
D'Esposito: Stasera; Viggiano: Bahia
bianca; Odorici: Chiesetta della
Valsugana; Medini-Esposito: Ti se-
guro; Castiglione: Burreria vienne-
se; Asta: Mari-Segurini: Tesoro
 I programmi di domani

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali a notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53
 23.40-30: Vacanza per un conduttore. Ritmi sulla tastiera. 0.36-1: Musica dello schermo. 1.04-1.30: Motivi in allegria. 1.34-2: Invito all'opera. 2.04-2.30: Orchestra in prosa. Per Percy Faith e Ray Anthony
 2.34-3: Canzoni di Napoli. 3.04-3.30: Jazz dall'Italia. 3.34-4: Canzoni a due voci. 4.04-4.30: Musica sinfonica. 4.34-5: Noi le cantiamo così. 5.04-5.30: Carosello italiano. 5.34-6: Archi e melodie
 6.04-6.35: Arcobaleno musicale. N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.



Prod. Film Telerame

SCIÙ GOSTINO ALLA SCOPERTA DELL' AMERICA

Non poteva mancare un navigatore, fra gli antenati di Agostino. Gostino andò infatti ad esplorare l'America e, come spesso accade agli esploratori, a un certo punto si trovò legato ad un palo e alle prese con un feroce capo indiano. Naturalmente per salvarsi dovette sposarne la figlia, cosa che lo rese triste per il resto dei suoi giorni perché la donna non era af-

fatto bella. Quando però incontrerà Agostino imparerà di nuovo a sorridere. Come? Lo saprete assistendo questa sera alla scenetta televisiva delle ore 20,50. La trasmissione vi sarà offerta dalla Società Durban's, produttrice del famoso «Dentifricio del Sorriso», che vi augura buon divertimento e vi ricorda che «sorride bene chi sorride Durban's».

10 — LA TV DEGLI AGRICOLTORI

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

11-11.30 S. MESSA

con i «Petits Chanteurs de Saint Michel de Paris»

POMERIGGIO SPORTIVO

16 — EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee
ITALIA: Sanremo
Coppa Davis Italia-Francia
Telecronista: Giorgio Bellani
Ripresa televisiva di Gian Maria Tabarelli

LA TV DEI RAGAZZI

17.45 a) GIRAMONDO

Cinegiornale dei ragazzi

b) LE AVVENTURE DI RIN TIN TIN

Un breve regezo

Telefilm - Regia di Robert G. Walker
Distribuz.: Screen Gems
Interpreti: Lee Aaker, James Brown, Rand Brooks e Rin Tin Tin

POMERIGGIO ALLA TV

18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

18.45 LA «BOUTIQUE» DELLA CANZONE

Programma di musica leggera a cura di Riccardo Morbelli
presentato da Nuto Navarini
Complesso di Pier Emilio Bassi
Regia di Romolo Siena

19.15 STORIE DEL BORNEO

L'isole delle tartarughe

19.45 Scienze e fantasia

L'ULTIMA BARRIERA
Racconto sceneggiato
Regia di Paul Guilfoyle
Produzione: Ziv Television
Interpreti: William Ching, Tom McKee, Bruce Wendel

20.10 CINESELEZIONE

Settimanale di attualità e varietà realizzato in collaborazione tra:

LA SETTIMANA INCOM -
FILM GIORNALE SEDI -
MONDO LIBERO
a cura della INCOM



Nicola Pietrangeli che, in coppia con Orlando Sirola, tenta quest'oggi, nell'incontro con i campioni francesi, di riscattare l'insuccesso di Wimbledon

RIBALTA ACCESA

20.30 PARIGI - Servizio speciale In Eurovisione sul Tour de France

Telecronista: Paolo Rosi

20.35 TIC-TAC

(Olio Sasso - Rilux - Grandi Marche Associate - Tide)

SEGNALE ORARIO

Edizione della sera

21 — CAROSELLO

(Crodo - Linetti Profumi - Esso Standard Italiana - Durban's)

21.10 Ugo Tognazzi e Raimondo Vianello presentano

UN, DUE, TRE

Spettacolo musicale di Scarnicci e Tarabusi con la partecipazione dei Paul Steffen's dancers

22.25 Alfred Hitchcock presenta il racconto sceneggiato UNA PASSEGGIATA IN MESSICO

Regia di Paul Henreid
Distribuzione: M.C.A.-TV
Interpreti: Peter Lorre, George Peppard, Mary Scott

22.55 TELEGIORNALE

Edizione della notte

LA DOMENICA SPORTIVA
Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata

Esso

in «Carosello» ore 20,50

presenta alcuni suggestivi
aspetti del turismo in Italia

Preparate i Vostri viaggi in
Italia e all'Estero valendovi
dell'Esso Touring Service.

Richiedete ai Rivenditori ESSO l'apposita
cartolina: riceverete gratuitamente carte
stradali con itinerari tracciati ed utili
informazioni.



Sempre ESSO al Vostro servizio



Il Tour come il Giro d'Italia, si vince sulle montagne. Con ogni probabilità anche quest'anno la montagna selezionerà il campione destinato alla vittoria finale. Ma si dovrà tener conto del fattore «sorpresa» che trova specialmente fra i giovanissimi i suoi uomini più validi

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.35** Previs. di tempo per i pescatori
Lezione di lingua spagnola, a cura di J. Granados
- 7** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * *Musiche del mattino*
Mattutino, di Acbille Campanile (Motta)
- 8-9** Segnale orario - Giornale radio - Previs. del tempo - Boll. meteor. * *Crescendo* (8,15 circa) (Palmolive - Colgate)
- 11** Radioscuola delle vacanze
Tanti fotti
Settimanale di attualità, a cura di Antonio Tatti
- 11.30** * *Musica sinfonica*
Frank: 1) *Psyché* et *Eros*, da *Psyché*, poema sinfonico (Orchestra sinfonica NBC diretta da Arturo Toscanini); 2) *Variazioni sinfoniche*, per pianoforte e orchestra (Pianista Robert Casadesu; Orchestra Philharmonia diretta da George Weldon)
- 11.55** *Cocktail di successi* (Dischi Heliodor)
- 12.10** Complesso diretto da Piero Soffici
Cantano Alma Daniell, Wilma De Angelis, Natalino Otto, Flo Sandon's, Arturo Testa
- 12.25** Calendario
- 12.30** * *Album musicale*
Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55** 1, 2, 3... *vial* (Posta Barile)
- 13** Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo
XLVI Tour de France
Notizie sulla tappa Saint Etienne-Grenoble
Carillon
(Manetti e Roberts)
PIPPO BARZIZZA E LA SUA ORCHESTRA
Lanterne e lucciole (13.55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 14** Giornale radio - Listino Borsa di Milano
- 14.15-14.30** Carmen Cavallaro al pianoforte
- 14.30-15.15** Trasmissioni regionali
- 16** Previsioni del tempo per i pescatori
Le opinioni degli altri
- 16.15** * *Ritmi e canzoni*
XLVI Tour de France
Arrivo a Grenoble (Radiocronaca di Nando Martellini e Sergio Zavoli) (Terme di San Pelleggrino)
- 17.15** Giornale radio
Canta Carlo Pierangeli
- 17.30** Programma per i piccoli
Gli zolfanelli
Settimanale di fiabe e racconti a cura di Gladys Engely - Allestimento di Ugo Amodeo
- 18** La tromba nel jazz
a cura di Angelo Nizza
- 18.30** Questo nostro tempo
Aspetti, costumi e tendenze di oggi in ogni Paese
- 18.45** Vacanze rossiniane
a cura di Luigi Rognoni
IV ... *Musique anodine*
- 19.15** Coniugine e prospettive economiche, di Ferdinando di Fenizio
- 19.30** L'APPRODO
Settimanale di letteratura ed arte
Direttore G. B. Angioletti
Romano Bilencchi: «Maria», racconto preceduto da una «Proposta per Bilencchi 1925» a cura di Leone Piccioni - Note e rassegna
- 20** * *Complessi vocali*
Negli intervalli comunicati commerciali
* Una canzone alla ribalta (Lanerosti)
- 20.30** Segnale orario - Giornale radio - Radiosport
- 21** Passo ridottissimo
Varietà musicale in miniatura

- CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**
diretto da ALBERTO PAOLETTI con la partecipazione del soprano Margherita Rinaldi e del tenore Antonio Gelle
Cimarosa: Il matrimonio segreto: ouverture; Pielri: Marcella: «Io conosco un giardino»; Verdi: *Falstaff*: «Sul fil d'un soffio eteslo»; Gomez: Lo schiavo: «Quando nascetti tu»; Catalani: *Loreley*: «Amor, celeste ebbrezza»; Rossini: Le campane: Frammenti sinfonici; Catalani: *Loreley*: «Nel verde maglio»; Donizetti: Don Pasquale: Cavatina di Norina; Puccini: Manon Lescaut: «Donna non vidi mai»; Bellini: La Sonnambula: «Ah non credea mirarti»; Berlioz: La damnazione di Faust: Danza delle Sinfidi e Marcia ungherese
Orchestra sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana
- 22** Fantasia musicale
- 22.30** Mille chilometri dietro il codice delle strade
Inchiesta di Antonello Marescalchi
- 23** Canta Rita Keller
- 23.15** Giornale radio
Orchestra diretta da Armando Fragna
Cantano France Aldrovandi, Gloria Christian, Natalino Otto, Tonina Torrielli, Claudio Villa
Capotosti: Nessuno; Nisa-Redi: L'abito blu; Cambi: E' tempo perso; Testoni-Abbate-Van Heusen: Si, amor; Gentile-Da Ponti: Il vecchietto dei Far West; Buti: Primo amore; Rattelli-Castrolì: Tu che ti chiami amor; Meodas-Mascheroni: Fiorini fiorile; Calbi-Kern: Fumo negli occhi; Di Capua: Maria Mari
- 24** Segnale orario - *Ultime notizie* - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

TERZO PROGRAMMA

- 19** Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
Musiche contemporanee da cembalo
Don Benks
Tre studi per violoncello e pianoforte
Giuseppe Selmi, violoncello; Massimo Bogliackino, pianoforte
Milton Babbitt
Due sonetti (su testi di Gerard Manley Hopkins) per baritono, clarinetto, viola e violoncello
Spelt from Sybil's leaves - That Nature is a Heraclitean fire
Baritono Teodoro Rovetta
- Bo Nilsson**
«Ein irrender Sohn» per voce di contralto e strumenti
Contralto Carla Henius
Direttore Francis Travis
Strumentisti dell'Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana
(Registrazione effettuata il 12-6-1958 all'Auditorium del Foro Italico in Roma in occasione del XXXIII Festival Mondiale della S.I.M.C.)
- 19.30** La Masdegna
Cultura tedesca
a cura di Rodolfo Paoli
- 20** L'indice economico
- 20.15** * *Concerto di ogni sera*
L. Cherubini (1781-1842): Sinfonia in re maggiore
Largo; Allegro - Larghetto cantabile - Minuetto (Allegro non tanto) - Allegro assai
Orchestra Sinfonica N.B.C. diretta da Arturo Toscanini
- STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA**
13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13.20 Antologia - Da «Candide» di Voltaire: «Arrivo di Candido all'Eldorado»
13.30-14.15 * *Musiche di L. van Beethoven* (Replica del «Concerto di ogni sera» di domenica 12 luglio)

SECONDO PROGRAMMA

- MATTINATA IN CASA**
- 9** CAPOLINEA
— Diario - Notizie del mattino
15: Una musica per ogni età: dedicata ai bambini
30: Posta immaginaria
45: Partita a due
- 10-11** ORE 10: DISCO VERDE
Bis non richiesti - 15: Musica più musica - 30: Moda e fuori moda - 45: Gazzettino dell'appetito - Galleria degli strumenti (Omo)
- 12,10-13** Trasmissioni regionali
- MERIDIANA**
Il signore dalle 13 presenta:
13 Finestra a Marechiaro
20: La collana delle sette perle (Lesso Gubiani)
25: Fonolampo, carta d'identità ad uso radiofonico (Palmolive - Colgate)
- 13.30** Segnale orario - Giornale radio delle 13.30
40: Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono (Simmenthal)
45: Stella polare, quadrante della moda (Macchine da cucire Singer)
50: Il discobolo (Arrigoni Trieste)
55: Nosterella di attualità
- 14-14.30** Teatrino delle 14
Lui, lei e l'altro
Raffaele Pisu, Dedy Savagnone, Renato Turi
- 14.30** Segnale orario - Giornale radio delle 14.30

- 40' Voci di ieri, di oggi, di sempre (Agipgas)
- 14,40-15** Trasmissioni regionali
45' Un'orchestra al giorno: David Rose
- 15** Galleria del Corso
Rassegno di successi (Messagerie Musicali)
- 15.30** Segnale orario - Giornale radio delle 15.30 - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- 40' La tromba d'oro di Eddie Calvert con l'orchestra di Norrie Paramor
- POMERIGGIO IN CASA**
16 VIETATO AI MAGGIORI DI VENT'ANNI
Voci e ritmi per la gioventù
Un programma di Franco Soprano
- 17** INCREDIBILE MA VERO di Cesare Meano
Il mistero dei sette quadri
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Regia di Umberto Benedetto (Registrazione)
- 17.45** Solisti all'organo Hammond
- 18** Giornale radio
- 18.10** XLVI Tour de France
Ordine d'arrivo della tappa Saint Etienne-Grenoble e classifica generale (Terme di San Pelleggrino)
- 18.15** * *BALLATE CON NOI*
- 19** Canzoni presentate al VII Festival della canzone napoletana
Orchestra diretta da Carlo Esposito
Cantano Fausto Cigliano, Nunzio Gallo, Dana Ghia, Grazia Gresi, Luciano Virgili
Murolo: Sarrà... chi sa?; Tregua: Baselle: Prima e dopo; Di Gianni: Si tu; Fontana-Galdieri: Napule 'ncoppa 'a luna; Micci-D'Ani: A rosa rosa

INTERMEZZO

- 19.30** * *Motivi in tasca*
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** Segnale orario - Radiosere
XLVI Tour de France
Commenti e interviste di Nando Martellini e Sergio Zavoli
- 20.30** Passo ridottissimo
Varietà musicale in miniatura
Antonio Cifariello presenta:
Musica dolce musica

SPETTACOLO DELLA SERA

- 21** CLANDESTINI D'ESTATE
Commedia quasi musicale di Corbucci e Grimaldi
Compagnia del Teatro Comico di Roma della Radiotelevisione Italiana con Tino Scotti e Carla Bettolini
Orchestra diretta da Beppe Mojetta
Regia di Maurizio Jurgens
- 22** *Ultime notizie*
GIOVANI TALENTI - JEUNES TALENTS
CONCERTO DI PRESENTAZIONE DEI VINCITORI DEL CONCORSO
Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Alfredo Simonetto
Orchestra Sinfonica del Concerts Colonne, diretta da Pierre Dervaux
Presentano Rosalba Oletta e Hélène Saulnier (v. articolo illustrativo a pag. 8)
- 22.45** Georga Malachirino e la sua orchestra
- 23,15** Siparietto
I programmi di domani

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53
23,40-23.50: Musica per tutti - 6.34: Le voci di Dana Ghia e Luciano Tajoli - 1.04-1.30: Folklore di tutto il mondo - 1.34-2: Bianco e nero - 2.04-2.30: Musica sinfonica e da camera - 2.34-3: Voci in armonia - 3.04-3.30: L'orchestra di Kurt Edelhaugen - 3.34-4: Canta Napoli - 4.04-4.30: Ribalta internazionale - 4.34-5: Musica aison - 5.04-5.30: Palcoscenico lirico - 5.34-6: La bottega del disco - 6.04-6.30: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

LA TV DEI RAGAZZI

17-18 LA GIRAFFA

Appuntamento settimanale con i giovani nello Studio 1
In questo numero:

Piccola moda:
Suggerimenti e consigli alle fanciulle

Grandi ragazzi

Piccole cuoche

Pollice verde:

Nozioni di botanica

Teatro in miniatura

Cartoni animati

RITORNO A CASA

18-30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

18-45 IL PIACERE DELLA CASA

Rubrica di arredamento a cura di Paolo Tilche

19-05 Gli assi della canzone della TV americana

PERRY COMO SHOW

Varietà musicale della Na-

tional Broadcasting Company di New York con la partecipazione dei più noti cantanti di musica leggera

19-35 TEMPO LIBERO

Trasmissione per i lavoratori a cura di Bartolo Ciccardini e Vincenzo Incisa
Realizzazione di Sergio Spina

20-05 I VIAGGI DEL TELEGIORNALE

Katmandù capitale del Nepal
Servizio di Godwin Spani

RIBALTA ACCESA

20-30 PARIGI - Servizio speciale in Eurovisione sul Tour de France

Telecronista: Paolo Rosi

20-35 TIC-TAC

(Società del Plasmon - Girmi - Idriz - Otto Bertolini)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

21 — CAROSELLO

(Gran Bar Fabbri - Elah - Cammy - Brodo Althea)

21-10 LA LEGGE DELLA STRADA

Presentazione del nuovo codice stradale
Terza puntata

Telecronista: Vittorio Di Giacomo

Regia di Bruno Beneck

21-25 QUANDO MI SEI VICINO

Film - Regia di Harold Braun

Distribuzione: Nemo Film
Interpreti: Maria Schell, O. W. Fisher

22-50 IN BOCCA AL LUPO

Rubrica di caccia e pesca a cura di Walter Marcheselli

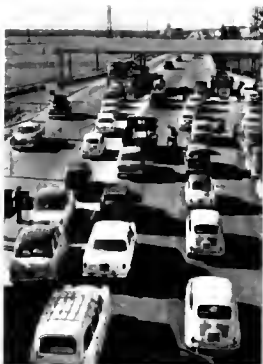
Regia di Pierpaolo Ruggerini

(vedi fotoservizio a colori alle pagg. 24 e 25)

23-20 TELESPECT

23-35 TELEGIORNALE

Edizione della notte



Va in onda alle 21.10 la terza puntata del ciclo di trasmissioni che illustrano il nuovo codice stradale. Nella foto: il traffico automobilistico come appare a una stazione di controllo della Gardesana

Il film di questa sera

QUANDO MI SEI VICINO

Maria Schell, l'attrice svizzero-tedesca che è oggi una delle più apprezzate dive di fama internazionale, si rivelò con *L'ultimo ponte*: di colpo balzò dall'ombra dei suoi precedenti tentativi alla luce piena, ricercata, vezzeggiata dai produttori di tutto il mondo, disputata dai registi di ogni paese. E da quell'epoca i film da lei interpretati non si contano più. Tra i più notevoli è, senza dubbio, questo *Solange du da bist*, diretto da Harold Braun che, nel 1955, fu presentato in Italia, dopo essere stato premiato ad uno dei tanti festival europei, con il titolo *Quando mi sei vicino*.

Il soggetto si riattacca a quel caratteristico genere cine-teatrale che potrebbe essere definito «spettacolo dentro lo spettacolo»: quel genere che fu tanto caro a Pirandello (*Sei personaggi in cerca d'autore*, *Stosero si recita a soggetto*) e che mescola la vita alla finzione, esasperando quest'ultima fino a farla decisamente influire sulla realtà stessa. La storia prende le mosse in uno stabilimento cinematografico mentre si sta girando un film: il vestito di una comparsa, Eva Berger, mentre la donna sta recitando innanzi alla camera, prende fuoco. Subito soccorsa, la comparsa se la cava con alcune ustioni non gravi: il regista Frank Tournan, infatti, non ha perduto la calma e, avvolgendo la ragazza con un drappo, è riuscito immediatamente a spegnere le fiamme. Interessato suo malgrado ad Eva, Tournan la va a visitare all'infermeria, quindi, mentre la riaccompagna a casa sulla propria automobile, si fa raccontare la sua vita. Le parole della giovane donna e la baracca di periferia dove ella vive col marito Stefano eccitano la fantasia del cineasta che propone alla comparsa di girare un film ispirato dalla sua vicenda reale: la storia, cioè, di un amore sincero e profondo che la guerra non è riuscita a distruggere. Dal racconto della Berger e di suo marito viene ricavata una sceneggiatura: e del film sarà protagonista la stessa Eva. Tournan chiede all'attrice di rivivere la sua paurosa avventura con gli stessi sentimenti di un giorno. Il marito è contrario: vorrebbe opporsi a questa «nudità» del loro sentiment-

ti, così personali e così intimi. Eva, invece, accetta: il film le procura sensazioni fino a quel momento non conosciute e, insieme, le fa comprendere che non è insensibile alle molte attenzioni di cui il regista la colma: e vuole inconsciamente veder chiaro in se stessa. Man mano che il film va avanti i rapporti tra Eva e Stefano diventano sempre più tesi. Si giunge, così, alla scena finale, alla scena che rievoca l'episodio che ha tanto influito sulla vita dei due coniugi: Eva, allora, salì sull'ultimo treno e poteva salvarla dall'occupazione russa, lasciando Stefano solo e ferito. Ecco, tutto è pronto per girare: l'atmosfera sembra la stessa di quel giorno ormai lontano: le parole sono quelle di allora. Ma improvvi-

samente la realtà «rievocata» con tanta precisione ed esattezza diventa una nuova realtà: il copione è come dimenticata: Eva sale sul treno che sta per muoversi, sta per abbandonare nuovamente suo marito: ma qui avviene il «miracolo»: nonostante la donna abbia la precisa sensazione di rivivere il tragico distacco, ora si precipita giù dal treno, tra le braccia del marito. La «finzione» ha riportato l'ordine nella vicenda a cui la realtà autentica aveva dato un ben diverso corso. E mentre i due sposi sono ritornati quali erano un attimo prima della loro separazione e se ne vanno insieme, Frank Tournan, che aveva sperato nella definitiva rottura tra i due coniugi, a suo beneficio, si allontana deluso.

Anche se la storia (come avviene in quasi tutti i casi in cui ad una vicenda reale si innesti una finzione) è un po' macchinosa, il film risulta autentico: perché il copione è eccellente, la regia del Braun sempre precisa e tale da creare attorno al tutto un'atmosfera di credibilità; e la interpretazione della Schell è ottima. La bionda attrice, che non aveva ancora fatto scendere il suo «stile» in «maniera», è bravissima, e conduce per mano lo spettatore a seguirne nei vari momenti del suo angoscioso dramma, risolto solo all'ultima scena. Insomma un buon film che certamente i telespettatori apprezzeranno almeno quanto il pubblico cinematografico del 1955.

CARAN.



Maria Schell, protagonista del film in onda questa sera

TARR

felice
inizio
d'ogni
giorno

Per il benessere dello pelle, per una facile rasatura, per il vostro buonumore, per un aspetto elegante, per il successo della vostra giornata, incominciate con Tarr. Tarr pone fine ad ogni noia del radersi, o bruciori, pruriti, irritazioni. Con Tarr per tutto il giorno signorilmente o pasto.

prima radersi
e poi...



SCHERK

Comp. Soc. des Grandes Marques Roma

UN HOBBY E UN GUADAGNO

Trascorrerete piacevolmente in casa il vostro tempo libero e guadagnerete denaro con uno

SVAGO REDDITIZIO

Informazioni gratis scrivendo

a Ditta «FIORENZA»

VIA BENCI, 28 R - FIRENZE



ur
RAMAZZOTTI
fa sempre bene

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.35** Previsioni del tempo per i pescatori
Lezione di lingua portoghese, a cura di L. Stegagno Picchio e G. Tavan
- 7** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * Musiche del mattino
Mattutino, di Achille Campanile (Moita)
Le Commissioni parlamentari
- 8** Segnale orario - Giornale radio - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
* Crescendo (8.15 circa) (Palmolive - Colgate)
- 8.45-9** La comunità umana
Trasmissione per l'assistenza e previdenza sociali
- 11** Il pellegrinaggio di Buletina di Mido Mannocci
Compagnia di prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana
Regia di Eugenio Salussolia
- 11.35** Musica da camera
Schumann: Variazioni in fa maggiore sul nome Abegg (Pianista Clara Haskil); Bartók: Sonata per due pianoforti e strumenti a percussione: a) Assai lento, allegro molto, b) Lento, ma non troppo, c) Allegro non troppo (Pianisti: Carl Seemann ed Edith Picht-Axenfeld); strumenti a percussione: Ludwig Perth e Karl Peinkofer)
- 12.10** Orchestra diretta da Walter Malgoni
Odorici: Chiesetta della Valgusana, Astro Mari-Segurini: Tesoro; Colli: Cuore e amore; Italo-Marino-Fusco: Adorabile (Racconto)
- 12.25** Calendario
- 12.30** * Album musicale
Neoli intervalli comunicati commerciali
- 12.55** 1, 2, 3... via!
(Pasta Barilli)
- 13** Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo
XLVI Tour de France
Notizie sulla tappa Grenoble-Aosta
Carillon
(Manetti e Roberts)
TEATRO D'OPERA
(Benzina Supercortemaggiore)
Lanterne e lucciole (13.55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezzoli)
- 14** Giornale radio - Istinto Borsa di Milano
- 14.15-14.30** Arti plastiche e figurative, di Raffaele Oe Grada
- 14.30-15** Trasmissioni regionali
- 16.15** Previsioni del tempo per i pescatori
Le opinioni degli altri
- 16.30** * Ritmi e canzoni
XLVI Tour de France
Arrivo ad Aosta (Radiocronaca di Nando Martellini e Sergio Zavoli)
(Terme di San Pellegrino)
Giornale radio
- 17.30** Rivoluzione a Montmartre
a cura di Margherita Cattaneo e Umberto Benedetto
Secondo episodio: «Mauret, o dello spirito»
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Regia di Umberto Benedetto
- 18.15** CONCERTO
diretto da LUCIANO ROSADA
con la partecipazione della pianista Lea Cartaino Silvestri
Casella: Concerto per archi, timpani, batteria e pianoforte op. 69;
Vieux: Concerto in sol minore per pianoforte e orchestra; a) Allegro maestoso, b) Adagio non troppo, c) Rondò; Schubert: Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore; a) Allegro, b) Andante con moto, c) Minuetto, d) Allegro vivace
Orchestra da camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana
(vedi nota illustrativa e pag. 8)
Nell'intervallo:
Università Internazionale Guglielmo Marconi (da Londra)
Nicholas Sherwin-White: La lotta per il potere nella Roma di Tito

- 19.45** La voce dei lavoratori
- 20** * Canzoni di tutti i mari
Negli intervalli comunicati commerciali
* Una canzone alla ribalta (Lanerosi)
- 20.30** Segnale orario - Giornale radio - Radiosport
- 21** Passo ridotto
Varietà musicale in miniatura
Personaggi storici nel teatro contemporaneo
A PIEDI NUDI PER ATENE
Due tempi di Maxwell Anderson
Traduzione e adattamento di Giorgio Brunacci
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana con Annibale Ninchi e Carlo d'Angelo
Santape
Lampreolo
Diego Michelotti
Lilla
Raoul Grassilli
Fenice
Franco Sabani
Socrate
Annibale Ninchi
Critone
Fernando Gajati
Fedone
Corrado De Cristoforo
Teodora
Giovanna Galletti
Anito
Gianni Pietrasanta
Meleto
Corrado Gatta
Licone
Rodolfo Martini
Salvo
Carlo d'Angelo
Crisia
Carlo d'Angelo
Pausania
Fernando Farese
Franco Luzzi
Regia di Umberto Benadetto (Registrazione)
(v. articolo illustrativo a pag. 10)
- 22.45** Billy May e la sua orchestra
- 23.15** Oggi al Parlamento - Giornale radio - * Musica da ballo
- 24** Segnale orario - Ultime notizie - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

TERZO PROGRAMMA

- 19** Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
Filologia e storia negli umanissimi auropli
IV. L'umanesimo in Inghilterra, a cura di Carlo Dionisotti
- 19.30** Un viaggiatore sadentario: Sir John Mandevilla
a cura di Giorgio Brunacci
- 20** L'indolatore economico
- 20.15** * Concerto di ogni sera
J. S. Bach (1685-1750): Concerto brandeburghese in si bemolle maggiore n. 6
Allegro - Adagio ma non tanto - Allegro
Orchestra da Camera della «Schola Cantorum Basiliensis» diretta da August Wenzinger
I. Albeniz (1860-1909): Iberia (Libro 4°)
Málaga - Jerez - Eritaña
Pianista Yvonne Loriod
- 21** Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno
- 21.20** La Poesia del Parini

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

- 13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13.20 Antologia - Da «Storia di Roma» di Teodoro Mommsen: «La casa e la famiglia romana»
13.30-14.15 * Musiche di Charubini e Handoshkin (Replica del «Concerto di ogni sera» di lunedì 13 luglio)

SECONDO PROGRAMMA

- MATTINATA IN CASA**
- 9** CAPOLINEA
— Oiaro - Notizie del mattino
15' Una musica per ogni età: dedicata ai ventenni
30' Curiosità e canzoni
45' La città canora
- 10-11** ORE 10: DISCO VERDE
— Rascel presenta Rascel - 15' Fiesta - 30' Microrivista - 45' Gazzettino dell'appetito - Galleria degli strumenti
12,10-13 Trasmissioni regionali
- MERIDIANA**
Il signore delle 13 presenta:
13 Ritmo d'oggi
20' La collana delle sette perle (Lesso Galbani)
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico (Palmolive - Colgate)
- 13.30** Segnale orario - Giornale radio delle 13.30
40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono (Simmenthal)
45' Stella polare, quadrante della moda (Macchine da cucire Singer)
50' Il discobolo (Arrigoni Trieste)
55' Noterella di attualità
- 14** Teatrino delle 14
Lui, lei e l'altro
Raffaele Pisu, Dedy Savagnone, Renato Turj
- 14.30** Segnale orario - Giornale radio delle 14.30
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre (Agipao)
14.40-15 Trasmissioni regionali
45' Un'orchestra al giorno: Ray Anthony
- 15** Panoramiche musicali (Vis Radio)
- 15.30** Segnale orario - Giornale radio delle 15.30 - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
45' Novità e successi internazionali (Imperial - Paris - Pye - Vogue)

POMERIGGIO IN CASA

- 16** TERZA PAGINA
Schedario: Pia O'Alessandria: Turisti al Museo
Auditorium, rassegna di musiche e di interpreti
Cerchiamo insieme: colloqui con Padre Virginio Rotondi
- 17** Nozza d'argento con la canzone Un programma di Ettore De Mura
- 17.45** Guida d'Italia
Prospettive turistiche di M. A. Bernoni
- 18** Giornale radio
- 18.10** XLVI Tour de France
Ordine d'arrivo della tappa Grenoble-Aosta e classifica generale (Terme di San Pellegrino)
- 18.15** * BALLATE CON NOI
Canzoni presentate al VII Festival della canzone napoletana
Orchestra diretta da Marcello De Martino
Cantano Germana Caroli, Wilma De Angelis, Aurelio Fierro, Miranda Martino, Elio Mauro, Arturo Testa
Fontana-Galdieri: Napoli «ncoppo 'a luna»; Fiore-Vian: Ammore cieteste; Cutolo-Fanciulli: Napulione 'e Napule; Cesario-Ricciardi: Passantucella; Mura-Gigante: 'O destino e' l'ate; Galdieri-De Angelis-Di Gennaro: Sta mmo 'ncrucio



Il maestro Marcello De Martino

INTERMEZZO

- 19.30** * Tasteria
Negli intermezzi, comunicati commerciali
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** Segnale orario - Radiosera
XLVI Tour de France
Commenti e interviste di Nando Martellini e Sergio Zavoli
- 20.30** Passo ridotto
Varietà musicale in miniatura
Il maestro improvvisa
Armando Trovajoli
- SPETTACOLO DELLA SERA**
- 21** Mike Bongiorno presenta
IL GONFALONE
Torneo a quiz fra regioni e città italiane
Orchestra diretta da Mario Consiglio - Realizzazione di Adolfo Perani (L'Oreal)
- 22** Il museo di Scotland Yard
di Ira Marlon
Traduzione di Manlio Bocci
Secondo episodio
Le scatolette bianche
Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana con Antonio Battistella e Ubaldo Lay
Regia di Antonio Giulio Malano
Al termine: Ultime notizie
- 22.45** Tempo di jazz
Un programma di Piero Vivarelli
- 23.15** Siparietto
I programmi di domani

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/9515 pari a m. 31.53
23.40-0.30: Musica per tutti - 0.34-1: Parata d'estate - 1.04-1.30: Tri d'asini: Frank Strassner, Los Paragayuos, Nilla Pizzi - 1.34-2: Canzoni Italiane dal mondo - 2.04-2.30: Vacanze a Parigi - 2.34-3: Duetti e cori da opere - 3.04-3.30: Dino Olivieri e la sua orchestra - 3.34-4: Viale dei ricordi - 4.04-4.30: Un po' di swing - 4.34-5: Solisti celebri: Manuel Diaz Caño e Arturo Benedetti Michelangeli - 5.04-5.30: Fantasia musicale - 5.34-6: Tra jazz e melodia - 6.04-6.35: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Brueg

cucina
gustosa
e sana...

GRATIS

un disco
alla settimana

Consegnando al vostro torniere 6 astucci
BROOD BRUEG avrete in omaggio UN DISCO
A 45 GIRI con i più noti motivi musicali.

Due volumi per ragazzi intelligenti



Riprenderanno prossimamente le lezioni settimanali di aeromodellismo. Ai ragazzi desiderosi di imparare cose utili, divertendosi, Bruno Ghibaudi offre due volumi che raccolgono i disegni di notevoli e le descrizioni costruttive dei modelli presentati nelle trasmissioni televisive. Il circolo dei castori e la rosa dei venti.

COSTRUIRE E' FACILE

Lire 900

AEROMODELLISMO TELECOMANDATO

Lire 1000

L'Autore insegna la progettazione e la costruzione di modelli in miniatura, dal più semplice al più complesso: aquiloni, veleggiatori, aeroplani, imbarcazioni a vela e con motore elettrico... I modelli presentati nei due volumi possono essere realizzati senza possedere una particolare attrezzatura.

In vendita nelle principali librerie. Per richieste dirette rivolgersi allo

ERI EDIZIONI RAI
radiotelevisione italiana

Via Arsenale, 21 - Torino

TELEVISIONE

martedì 14 luglio

12.15 12.45 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee
FRANCIA
XLVI TOUR DE FRANCE
Passaggi sul colle dell'Iseran
Telecronista: Paolo Rosi

16 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee
ITALIA: Aosta
XLVI TOUR DE FRANCE
Arrivo della tappa Grenoble-Aosta
Telecronisti: Adone Carapezzi e Adriano Tizian
Ripresa televisiva di Giovanni Coccocorese

LA TV DEI RAGAZZI

17.18 a) TELESPORT

b) **IL CIRCOLO DEI CASTORI**
Convegno settimanale dei ragazzi in gamba
Presenta Febo Conti
Realizzazione di Vittorio Brignole

RITORNO A CASA

18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

18.45 LETTERA CHIUSA

Racconto sceneggiato
Regia di Roy Kellino
Distrib: Fremantle
Interpreti: John Newland, Gertrude Michael

19.10 ANGELINI E LA SUA ORCHESTRA

Cantano Carla Boni, Il Duo Fasano, Gino La Lilla, Bruno Lelli, Nilla Pizzi, Achille Togliani

19.40 HENRY MOORE

Regia di John Read
Questo documentario, realizzato dalla BBC a cura di Sir Ralph Richardson, illustra la personalità e l'opera di una delle figure più eminenti e più discusse dell'arte contemporanea, l'inglese Henry Moore, artista di fama mondiale, le cui opere originali e sculture sono diventate quasi un simbolo della scultura moderna.

20.10 CRISTO NON SI E' FERMATO A EBOLI

Regia di Michele Gandin

RIBALTA ACCESA

20.30 PARIGI - Servizio speciale

in Eurovisione sul Tour de France
Telecronista: Paolo Rosi

20.35 TIC-TAC

(Granada - Williams - Persil - Supercortemaggiore)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

21 CAROSELLO

(Star - Manetti & Roberts - Motta - Briclem)

21.10 LA MERENDA SULL'ERBA

Commedia in un atto di Alessandro Brissoni
Libera riduzione dal vau deville «Le diner sur l'herbe» di Eugenio Scobie
Personaggi ed interpreti:
Il sig. Deschamps
Camilla Pilotto
La signora Deschamps
Italia Marchesini
Marianna Daniela Calvino
Brémont Mauro Barbagli
Gimard Guido Didone
La signora Gimard
Faigy Marchio
Mimi Laura Rossi
Gérard Andrea Brissoni
Dussausset
Augusto Mastrantonio
Signorina Dussausset
Lino Volonghi
Prospero Davide Montemurri
Gaillardin Nino Besozzi
Scene di Filippo Corradi
Cervi
Costumi di Maud Strudthoff

22.20

Dal «Ninfeo» di Villa Giulia in Roma

Ripresa di una parte dello spettacolo presentato dall'Istituto Nazionale per il Balletto

LA COMMEDIA

OELL'ARTE

Canovaccio ispirato al XVI secolo

Testo e musica di Mario Corti Colleoni

Zanni - Arlecchino
(gentiluomo) Elio Pandolfi
Zanni - Arlecchino
(ballerino) Angelo Pietri
Zanni - Brighella Guido Gudi
Rosaura
Rosaura Sofia Moretti

Compagnia del Balletto Classico diretta da Mario Corti Colleoni

Bozzetti dei costumi di Silva Buzzi

Regia teatrale di Mario Corti Colleoni

Ripresa televisiva di Antonello Falqui

23.10 TELEGIORNALE

Edizione della notte

Eugenio Scobie «ridotto», da Brissoni

LA MERENDA SULL'ERBA

L'atto unico che la TV trasmette questa sera, *La merenda sull'erba*, nella libera, piacevole e fantasiosa riduzione di Alessandro Brissoni, ci fa conoscere uno Scobie minore ma non per questo meno divertente. E' la storia, pardon, la cronaca d'una di quelle scampagnate a base di prosciutto e formiche che ancor oggi deliziano i pomeriggi domenicali di molti infelici. Come sempre in queste circostanze, non manca il cosiddetto animatore della eterogenea comitiva, il quale tenta di farsi in quattro per divertire i compagni. Il fatto è che tutti son convinti nel luogo stabilito, un prato nel bosco di Meudon, con la ferma intenzione di stare al legni, ma l'impresa riesce piuttosto difficile; e gli incidenti si susseguono agli incidenti.

Probabilmente, il meno felice di tutti è il giovane Brémont che non può fare a meno di incontrarsi con Marianna, la fidanzata alquanto sciocca appioppatagli dallo zio ricco. Ma poiché non tutto il male vien per nuocere, la scampagnata, guastata anche dall'immane acquazzone, sistemerà molte cose: in primo luogo, proprio Brémont che troverà il modo di sbarazzarsi definitivamente dell'indesiderata.

Per farla breve, la merenda sull'erba non si fa; ma grazie ad essa si gettano le basi sicure per ben tre matrimoni. Un risultato più che soddisfacente.

Vivacizzata da Alessandro Brissoni, la commediola non ha nessuna tranne quella di diluire nella movimentata vicenda una certa dose di buon umore, con la complicità del ritmo farsesco e del prevedibile lieto fine.

e. b.



Nino Besozzi (Gaillardin)

W
gli insetticidi
B.P.D.

costano meno
perchè rendono
di più

AEROSOL
INSETTICIDA LIQUIDO

BOMBRINI PARODI - DELFINO



Per calmare, ristorare, rinfrescare i vostri piedi ammaccati e le vostre caviglie gonfie, massaggiateli con la nuova Crema Saltrati Straordinaria per far scomparire la sensazione di stanchezza, per prevenire le infiammazioni e le irritazioni della pelle, per ammorbidire le callosità e render sottili le caviglie. Sensazione immediata di sollievo. Di giorno in giorno i piedi diventano più aggraziati. La Crema Saltrati non macchia e non unge. In tutte le farmacie.

GRATIS - Per dimostrare l'efficacia vi invieremo un campione gratuito di CREMA SALTRATI. Chiedetelo oggi stesso a MANETTI & ROBERTS. Reparto 24 C
Via Carlo Pisacane - Firenze

GBC
electronica
REGISTRATORE
PT/12
TELEVISIONE

TRENTINO-ALTO ADIGE

18.30 Programma altoatesino In lingua tedesca - Rhythmen für Siel - Kunst- und Literaturspiegel: „Hans von Hoffenstiel“ von Erich Kofler - Musikalisches Cocktail (Nr. 27) (Bozano 3 - Bozano III e collegata dell'Alto Adige).

20.15-21.20 Opernmusik: „Der Rosenkavalier“ von Richard Strauss (Ausschnitte) - Blick in die Region - Volkswissen (Bozano 3 - Bozano III e collegata dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA
13. L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornale dedicato agli italiani oltre frontiera: Almanacco giuliano - 13.04 Dal repertorio lirico: Wagner: Il vascello fantasma, overture; Puccini: Le Bohème, « Vecchia zimarra»; Mozart: Così fan tutte, « Par pietà ben mio »; Donizetti: La Favorita, « Una vergine, un angelo nel Dio »; Verdi: Un ballo in maschera, « Vite »; incita - 13.30 Giochi radio. Notiziario giuliano - Colloqui con le anime (Venezia 3).

In lingua slovena
(Trieste A)

7 Musica dal mattino, calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggera - nell'intervallo (ore 8): l'uccello del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico

11.30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - **12.10** Per ciascuno qualcosa - **12.45** Nel mondo della cultura - **12.55** * Fantasia di motivi di Offenbach - **13.15** Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - **13.30** Musica a richiesta - **14.15** Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - **14.30-14.45** Ressegna della stampa - **Letture programmi serali**

13-30 Lotture programmi seriali -
Ballata con 19 e 18 Dallo
scalfito incantato - Pierino, il
giorno del 19-30-30
18,10 Concerto sinfonico di-
retto da Zivjov Zivkovic
Konjovic. Tiffo sinfonico
19-30-30
19-30 Filarmónica di Belgrado - 18,35
Motivi popolari ungheresi -
19-30-30
della tecnica 19,20 Musica
vera - 20 Notiziario sportivo
20,05 Intermezzo musicale, let-
tura di 20-30-30
Segnale orario, notiziario, co-
municati, bollettino meteorolo-
gico di 20-30-30
letta de Muir Nazzari - 21
l'anniversario della settimana:
75 anni della nascita di A-
dolf Hitler - 21-30-30
Pavlin - 21,20 Wolfgang Ama-
deus Mozart: il flauto magi-
co, 21-30-30
Direttore: J. J. 21-30-30
chestrà del Metropolitan di
New York - indi: Rmli e co-
municati di 21-30-30
notiziario, bollettino me-
teorologico di 21-30-24
Musica di 21-30-24
Musica di 21-30-24

Per le altre trasmissioni locali
vedere il supplemento allegato
al « Radiocorriere-TV » n. 27

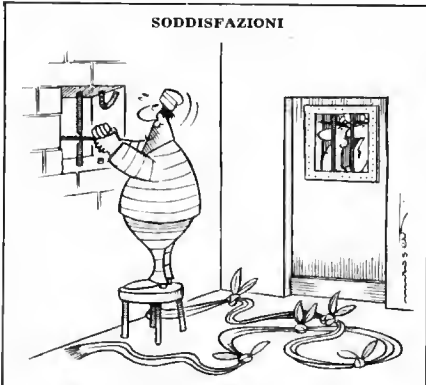
RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: Notiziario - «L'umanità dal 5anti: La bisaccia piena di sola. **5.** Falla-
ca de Cantalica», a cura di
Titta Zarra - Pensiero della se-
ra di P. Gabriele Adani. **21**
Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA
18 Novità per signore. 19 Complesso Roland Zaninetti. 19,12
Omo vi prende in parola.
19,15 Sorprise-partita. 19,35
Lieta anniversario.- 19,40 Trio
Arsam. 19,49 La famiglia Durston.
20 Pranzo in musica. 20,15
Musica alle Clay, con Philippe
Clay. 20,30 Luis Merlano. 20,45
Complesso Charlia Parker. 21
Il successo del giorno. 21,10

SODDISFAZIONI



— Oh, niente! Ha finito di scontare la pena e il direttore gli ha concesso di realizzare il suo lungo sogno.

Pagine Immortali, presentate da Michel Avril. 22 Radio Andorra per la Spagna. 22,25 Maschera e penna. 23-24 Musica preferita.

MONTECARLO

9 Notiziario. 19.20 Giola, umorismo e fantasia 19.25 La famiglia Duranton. 19.35 Oggi, nel mondo 20.05 Contate su di noi! 20.35 Superbuon. 21 Il quarto d'ora marsigliese. 21.15 Il microfono delle vacanze. 21.30 Dov'è la verità? 21.45 Questa donna, siete voi. 22 Notiziario. 22.23 Musiche di Vivaldi. 22.30 Musica da ballo.

GERMANIA

AMBURGO
9 Notiziario. Commenti. 19.20 Danze popolari della Renania. 19.45 Serata di varietà. 21.15 Lieder di Mussorgsky. 21.45 Notiziario. 21.55 Dal nuovo mondo, cronaca. 22.05 Una sola parola! 22.10 «L'avventuriero e la cantante» o: «I regali della vita», di Hugo von Hoffmannsthal, con musica di Peter Zeiwokff. 23.35 Wolfgang Fortner: Mouvements per pianoforte e orchestra, diretti da Hermann Scherchen (solista Ludwig Hoffmann). 24 Ultima notizia. 0.10 Musica da ballo. 1 Bollettino del mare. 1.15 Musica da Franchforte.

FRANCOFORTE

9 Musica leggera 19.30 Cronaca dell'Assia. 19.40. Notiziario-Commenti. 20 Musica da film. 21 Calder Hall, stabilimento per l'energia atomica, conferenza di Paul Christopher Hinton. 21.15 Il Gur Grazil ettoro comico e cantautore berlinese. 22 Notiziario-Attualità. 22.20 Il problema della scuola, studio di Fritz Heerwagen. 23.20 Gottfried von Elmenau. Meditazioni, due tempi per orchestra op. 18 diretti da Fritz Riegeri. W. Teuscher: Concerto per 2 pianoforti a orchestra (1956) diretto da Werner Egk (solisti: Kurt Baur e Heidi Bung). 24 Ultima notizia. 0.10-5.50 Musica fino al mattino.

MONACO

1.10 Nuovi dischi di musica leggera. 19.35 Spot. 19.45 Notiziario. 20 **Il diario della cittadina francese Eugénie Desirée Clary**, radiocommedia di Roman Meußfeld, tratta dal romanzo di Louis de Berthelemy. Con Selinko. 21.40 Bruno Senguer e i suoi solisti. 22 Notiziario. Commenti. 22.10 **La Chiesa e il mondo: Giustizia cieca?** di Nikolaus Monzel. 22.25 **Teatro** di **Il giorno glorioso** di L. N. 22.40 Musica di ballo tedesca. 24 Ultime notizie. 0.05-1 Musica da camera contemporanea. Philipp Jarnach: a) Sonatina per flauto e pianoforte, op. 12; b) Concerto per flauto, violoncello, basso e pianoforte, op. 7. I solisti: Carl Henius, Hans Altmann, c) Sonata in fa minore per solo violino, op. 13 (Erich Röhm), d) Concerto per violino e pianoforte, op. 14 (Erich Röhm). (a) pianoforte: [Autore].

MUEHLACKER

Reportage. 19,30 Novità del
giorno. 20 Ospiti da Vienna:
Orchestra diretta da Heinz San-

19,30 The Ted Heath Show.
20,30 Venti domande 21 Notiziario. 21,30 Concerto diretto da John Hollingsworth, con la partecipazione del complesso «The Well Tempered Singers» dell'oboista Roger Lord e della pianista Josephina Lee. 22 Musica per due pianoforti eseguita dal duo Cyril Smith - Phyllis Sellick 23,15 Alyn Ainsworth e l'orchestra nordica da ballo della BBC. 24

LUSSEMBURGO

19.15 Notiziario. **19.31** Dieci milioni d'ascoltatori. **19.56** La famiglia Duranton. **20.05** Vacanza a tutti i costi. **20.20** Un poeta mi ha detto. **20.35** Super-Boum, con Arletty. **21.01** Music-Hall Variétés, con Françoise Dorin. **21.31** Il più grande ballo del mondo. **22.16** «Gloria e miseria di Mussorgsky», di A. H. Legrand. **22.26** Il più grande ballo del mondo. Parte II. **24** Il punto di Mezzanotte. **0.05** Radio Mezzanotte. **0.55-1** Ultime notizie.

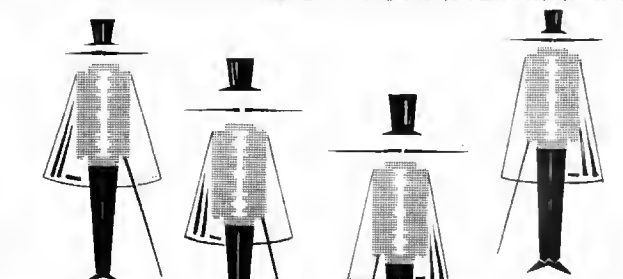
SVIZZERA

BEROMÜNSTER
19 Attualità. 19.30 Notiziario - Eco del tempo 20 Concerto al Kursaal di Interlaken. 21.30 Orientamento culturale. 22 Lieder su versi di Gottfried Keller. 22.15 Notiziario. 22.20-23.15 « Quatorze Juillet », documentario.

MONTECENERI

7.15 Notiziario. **7.20-7.45** Almanacco sonoro. **11** Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi. **11.15** Arie e romanze Italiane. **11.30** Concerto diretto

DEBUTTA UNA NUOVA GRANDE LAMA



SUPERFLEX

SUPERGIOIELLO
DELLA LAMA BOLZANO
SUPERFLESSIBILE - SUPERSOTTILE

Superradiator

PARTECIPATE AL CONCORSO CON ESTRAZIONE MENSILE DI 100 PREMI RIVOLGENDO A "LAMA ROLZANO" ACCIAIERIE DI ROLZANO

10 bustine di Superlax Betzaco

o 10 bustine di Syger Betzaco	o 10 bustine Betzaco Solite
o 10 bustine Betzaco Oltimo	o 10 bustine esserille

vra-New York», raid musicale
 e di varietà illustrato da Renato
 Tagliani, Vera Florence e Dino
 Di Luca. **20.45** Passerella di
 canzoni. **21.15** Interpretazione
 del Complesso Monteceneri.
 Bocchenni - E. Bonalli: Trio op.
 14 n. 1; Giardini: Trio in sol
 maggiore. **21.45** Capriccio d'ar-
 chi con l'orchestra Helmut Za-
 charias. **22** Melodie e ritmi.
22.30 Notiziario. **22.35** An-
 dré Kostelanetz e la sua or-
 chestra.

50TTENS

9.15 Notiziario. **19.25** Lo specchio del mondo. **19.50** Canzoni e varietà inediti. **20.05** Dibattito sul teatro e sulla storia. **20.25** Appuntamento con Géo Voumard e il suo trio. **20.30** « Il candeliere », commedia di Alfred de Musset. **22.20** Dieci minuti con. **22.30** Notiziario. **22.35-23.15** « Come vivono i francesi », documentario di André Chamson.

PROGRAMMA NAZIONALE

SECONDO PROGRAMMA

- 6.35** *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua spagnola, a cura di J. Granados
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * *Musiche del mattino*
Mattutino, di A. Campanile (Motta) Ieri al Parlamento
- 8-9** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor. * *Crescendo* (8.15 circa) (Palmolive - Colgate)
- 11** Radioscuola delle vacanze
La girandola
Giornalino, a cura di Stefania Piona
- 11.30** Musica operistica
Mozart: Idomeneo; a) Overture, b) «Fur del mar»; Weber: Il franco cacciatore - «Eis! trümle melner sel'gen Base»; Wagner: Tannhäuser: «Rivedo alfin la mia patria»
- 11.55** Orchestra diretta da Walter Malgoni
Atalmano-Fusco: Adorabile; Giombini-Zampetti: Leggenda indiana; Mendes-Bonore: «Nu poco, poco, poco»; Covino-Escobar: Come ieri
- 12.10** * *Oscar Peterson al pianoforte*
- 12.25** Calendario
- 12.30** * *Album musicale*
Negli interv. comunicati commerciali
- 12.55** 1, 2, 3... via!
(Pasta Barillo)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
XLVI Tour de France
Notizie sulla tappa Saint Vincent-Anney
Carillon
(Manetti e Roberts)
- MUSICHE D'OLTRE CONFINE**
La Voce dell'America presenta André Kostelanetz e la sua orchestra
Lanterne e lucciole (13.55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezzoli)
- 14** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano
- 14.15-14.30** Canta Tonina Torrielli
- 14.30-15.15** Trasmissioni regionali
- 16.15** *Previs. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri
- 16.30** * *Ritmi e canzoni*
XLVI Tour de France
Arrivo ad Anney (Radioconaca di Nando Martellini e Sergio Zavoli)
(Termie di San Pellegrino)
- 17.30** **Giornale radio**
Programma per i ragazzi
La barca della fortuna
Romanzo di Giuseppe Fanciulli
Adattamento di Gian Francesco Luzzi
Realizzazione di Italo Alfaro
Quarto ed ultimo episodio
- 18** **Juke box sentimentale**
di Lya Origoni e Piero Umiliani
- 18.15** Il quarto d'ora Durium
con Flo Sandon's, Little Tony e Germana Caroli
(Durium)
- 18.30** A più voci
Cori d'ogni tempo e paese
- 18.45** La settimana delle Nazioni Unite
Musica sprint
Rassegna per i giovani, a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci
- 19.15** **Visti in libreria**
Cesare Pavese e Bianca Garufi: *Fuoco grande*
Giovanni Comisso: *Felicità dopo la noia* - *Donne gentili*
a cura di Arnaldo Bocelli
- 19.30** Complesso caratteristico «Esperia» diretto da Luigi Granazio
- 19.45** *Aspetti e momenti di vita italiana*
- 20** * *Musiche da riviste e commedie*
Negli interv. comunicati commerciali

- * Una canzone alla ribalta
(Lanterna)
- 20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 21** - **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Concerto del Duo Gullì-Cavallo
Schubert: Sonata in la maggiore op. 162 per violino e pianoforte; a) Allegro moderato; b) Scherzo (presto); c) Andantino; d) Allegro vivace; Stravinsky: Divertimento per violino e pianoforte; a) Sinfonia; b) Danse suisses; c) Scherzo; d) Pas de deux (Adagio, variation, coda)
Franco Gullì, violino; Enrica Cavallo, pianoforte
- 21.45** Norrie Paramor e la sua orchestra
- 22** - **Lecture poetiche**
EUGENIO ONIEGHIN
romanzo in versi di Alessandro Pusklin
Traduzione di Ettore Lo Gatto
Capitolo primo
Interpretazione di Giancarlo Sbraglia con Mauro Carbonoli, Massimo De Francovich, Giovanni Mareschi, Gianfranco Ormbuen
Regia di Pietro Masserano Taricco
- 22.30** **Vetrina del disco**
Musica leggera, a cura di Roberto Leydi
- 23** - **La voce di San Giorgio**
Il segreto della vita (VII)
a cura di Francesco Carnelutti
- 23,15** **Oggi al Parlamento - Giornale radio**
Canzoni presentate al VII Festival della canzone napoletana
Orchestra diretta da Carlo Esposito
Cantano Mario Abbate, Gloria Christian, Fausto Cigliano, Julia De Palma, Luciano Virgili
De Mura-Gigante: «O destino 'e l'arte, Cesare-Riccardi: *Pasquella*; Di Gianni: *Si tu*; Pirro-Bonagura-Sciorilli: *Cerasella*; Murolo: *Sarrà... chi so?*
- 24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

TERZO PROGRAMMA

- 19** - Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
Karol Szymanowski
Canti del Mieczin sei liriche per canto e pianoforte
Tudor Petre Munteanu, pianista
Antonio Beltrami
Dai Nove Preludi op. 1 per pianoforte:
n. 2 (Andante con moto), n. 5 (Allegro, molto impetuoso), n. 6 (Lento, mesto), n. 8 (Andante ma non troppo)
Pianista Massimo Bogianckino
- 19.30** **La Rassegna Letteraria italiana**
a cura di Geno Pampaloni
Un inedito di Pavese - I Ragazzi di vita crescono - Il primo numero de «Il Menabò» - Ricordo di Cardarelli
- 20** - **L'indicatore economico**
- 20,15** * **Concerto di ogni sera**
A. Vivaldi (1678-1741): *Concerto in sol minore op. 12 n. 1*
Allegro - Largo - Allegro
Violino principale Leonide Kogan
Orchestra da Camera di Mosca, diretta da Rudolf Barshai
- STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA**
13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13.20 Antologia - Da «Memorie della mia vita» di Giacomo Leopardi: «Il primo amore»
13.30-14.15 * *Musiche di J. S. Bach e Albeniz* (Replica del «Concerto di ogni sera» di martedì 14 luglio)

- 9** **MATTINATA IN CASA**
CAPOLINEA
- *Diario* - Notizie del mattino 15: Una musica per ogni età: dedicata ai trentenni
30: Panoramiche estive: obiettivi sull'isola d'Elba
45: Ritmo a Broadway
- 10-11** **ORE 10: DISCO VERDE**
- Bis non richiesti - 15: Le canzoni di Claudio Villa - 30: Musica allo specchio - 45: Gazzettino dell'appetito - Galleria degli strumenti (Omo)
- 12,10-13** Trasmissioni regionali
- 13** **MERIDIANA**
La ragazza delle 13 presenta:
Disneylandia
20' La collana delle sette perle
(Lesso Galbani)
25' *Polonapolo*: carta d'identità ad uso radiofonico
(Palmolive - Colgate)
- 13.30** Segnale orario - **Giornale radio** delle 13.30
- 40'** Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono
(Simmenthal)
- Il maestro Mario Migliardi dirige l'orchestra che partecipa al varietà programmato alle ore 21**



- 45' Stella polare, quadrante della moda (Macchine da cucire Singer)
- 50' Il discobolo (Arrigoni Trieste)
- 55' Noterella di attualità
- 14** - **Teatrino delle 14**
Lui, lei e l'altro
Raffaele Pisu, Dedy Savagnone, Renato Turi
- 14.30** Segnale orario - **Giornale radio** delle 14.30
- 40' Voci di ieri, di oggi, di sempre (Agnone)
- 14,40-15** **Trasmissioni regionali**
45' *Un'orchestra al giorno*: Franck Pourcel
- 15** - **Galleria del Corso**
Rassegna di successi
(Messagerie Musicale)
- 15.30** Segnale orario - **Giornale radio** delle 15.30 - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- 45' *Novità Fonit* (Font Cetra S.p.A.)
- POMERIGGIO IN CASA**
- 16** **TERZA PAGINA**
Piccolo viaggio in provincia, di Mario Ortensi
Concerto in miniatura: Duo Gorini-Lorenzi: Sciostakovic: *Concertino*; Busoni: *Canti finlandesi*
Teatro sotto le stelle di Francesco Callari
Storie e storielle del teatro di musica, a cura di Domenico De Paoli
- 17** - **I SETTEMARI**
Musiche e curiosità da tutto il mondo, a cura di Paola Angelilli e Lilli Cavassa
- 18** - **Giornale radio**
- 18.10** **XLVI Tour de France**
Ordine d'arrivo della tappa Saint Vincent-Anney e classifica generale
(Termie di San Pellegrino)
- 18.15** **Orchestra diretta da Armando Fragna**
Nisa-Bixio: *La strada nel bosco*; Panzeri-Mascheroni: *L'ultimo bacio*; Bonaventura: *O mese d'oro*; Astro Mari-Cavallari: *Quando ci rivedremo*; Fiorelli-Rucone: *Serenata celeste*; Morbelli-Barziza: *Domeni*; Gentile-Capotosti: *Julia*; Fragna: *Signora illusione*
- 18.30** **Pentagramma**
* *Musica per tutti*
- 19** - **Dallo shimmy al rock and roll**
di Dino De Palma
- INTERMEZZO**
- 19,30** * *Motivi in tasca*
Negli interv. comunicati commerciali
* Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)
- 20** - **Segnale orario - Radiosera**
XLVI Tour da France
Commenti e interviste di Nando Martellini e Sergio Zavoli
- 20.30** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Tre ragazzi in gamba
Nicola Arigliano, Wilma De Angelis e Fausto Cigliano
(Lotteria di Merano)
- SPETTACOLO DELLA SERA**
- 21** **IL POMO DELLA DISCORDIA**
Varietà a dispetto per autori di rivista
Orchestra diretta da Mario Migliardi
Presentano Silvio Gigli e Corrado Regia di Silvio Gigli
- 22** - **Ultime notizie**
Un medaglione per la sirena
Radiofantasia di Vana Arnould e Clara Falcone
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana con Corrado Annicelli
Regia di Marco Visconti
- 23,15** *Sparietto*
I programmi di domani

N.B. - Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 3153
23.40-23.50: Musica per tutti - 0.36: Crociera musicale - 1.06-1.30: Dal tango al rock and roll - 1.36-2: Uaghe d'oro: Mafalda Favero e Aureliano Pertile - 2.06-2.30: Flashs musicali - 2.36-3: Nel mondo del jazz: Jelly Roll Morton e Miles Davis - 3.06-3.30: Napoli di ieri e di oggi - 3.36-4: Sinfonia - 4.06-4.30: Complessi vocali - 4.36-5: Voci e chitarre - 5.06-5.30: Cocktail di successi - 5.36-6: Musica varia - 6.06-6.30: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari

LA TV DEI RAGAZZI

17-18 a) RACCONTI ILLUSTRA-
TI:

«Largo agli analro-
coli»
Produt.: Weston Woods
Studios

b) LA TROTTOLA

Programma settimanale
per i più piccini a cura
di Guido Stagnaro
Pupazzi e animazioni di
Maria Perego
Regia di Gianfranco
Bettetini

RITORNO A CASA

18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

18.45 IL GATTO E LE TIGRI

Teleddramma di Dino De
Palma

Personaggi ed interpreti:

Al Brooks Otello Toso

Dag Allen Carlo Nucci

Lynn Rismo Franca Vidrovandi

Julie Vernier Franca Pescarolo

Paul Milroy Ruggero De Dominis

Kraker Elio Jotta

Frank Dino Peretti

Bryant Diego Parravicini

Dottor Renny Massimo Pianforini

Sputting Loris Gafforio

Mac Aldo Alori

Joe Jason Peppino Mazzullo

Primo fotoreporter Vittorio Congia

Secondo fotoreporter Mario Del Vecchio

Il barman Carlo Delfini

Il cameriere Armando Bandini

Il centralista Camillo Mili

Regia di Alberto Gagliar-
delli

Registrazione:

19.55 MUSEI D'ITALIA

Il Museo archeologico na-
zionale di Napoli

RIBALTA ACCESA

20.30 PARIGI - Servizio speciale
in Eurovisione sul Tour de
France

Telecronista: Paolo Rosi

20.35 TICTAC

(OIA - Eldorado - Brillantine
Gibbs - Cotonificio Valle Su-
sa)

SEGNAL ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

21

CAROSELLO

(Lanerossi - Gradina - Unione
Italiana Birra - Palmolive)

21.10 CROCIERA D'ESTATE

Sesta puntata: Tra i due
TropiciVarietà dedicato al Sud
America

con Colette Marchand

Helenita Olivarez e Giu-
stino Durano

Presenta Enzo Tortora

Coreografie di Don Lurio

Orchestra diretta da Gio-
vanni Fenati

Regia di Eros Macchi

22.10 OA SUNIUN AD ATENE

Servizio di Aldo Salvo ed

Angelo Procopio

Musiche originali di Carlo

Alberto Pizzini

Orchestra sinfonica di Ro-
ma della RadiotelevisioneItaliana, diretta da Fer-
ruccio Scaglia(vedi fotoservizio a colori
alle pagg. 12 e 13)

22.40 CINELANOIA

Rassegna prodotta da San-
dro Pallavicini a cura di

Fernaldo Di Giammatteo

23.10 TELEUROPA

a cura di Jader Jacobelli

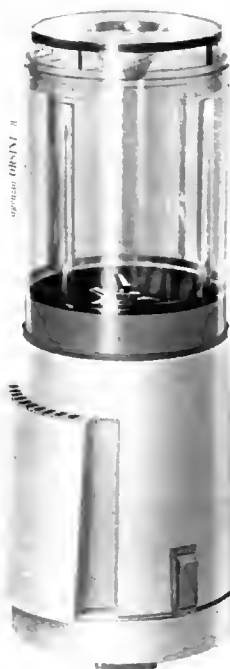
23.30 TELEGIORNALE

Edizione della notte



Otello Toso, qui con il giovanissimo attore Alvaro Piccardi, è fra gli interpreti principali del
teleddramma *Il gatto e le tigri* che viene trasmesso questo pomeriggio alle ore 18.45

il frullatore per tutti



frullatore elettrico

go-go
con
macina
caffè

prodotto BIALETTI  erusinello

go-go ha un motore
a 2 velocità
che non si ferma mai

go-go vi prepara
in pochi minuti

frullati di frutta
passati di verdura
maionese
cocktails ecc.
Macina il caffè
proprio come va macinato.

Ha una linea nuove
moderne ed elegante.

la vendita a lire

7.500

nei buoni negozi di vasellugli
elettrodomestici e grandi magazzini

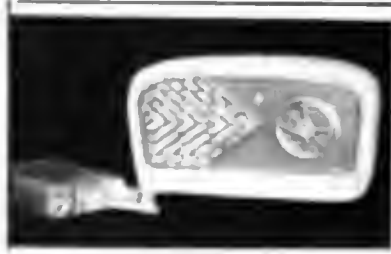


GO-GO È TANTO NECESSARIO

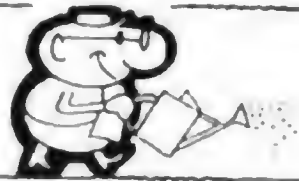
CROCIERA D'ESTATE



«Crociera d'estate» prosegue il suo giro intorno al mondo. Mercoledì 1° luglio la
trasmissione è approdata nella penisola iberica: la Spagna di ieri e di sempre
è stata presentata ai telespettatori in alcuni dei suoi momenti più tipici



"LITTLE," RADIO
GRANDE NOVITA' AD ALTO RENDIMENTO
RICEZIONE OTTIMA. MODERNO CIRCUITO.
QUADRANTE LUMINOSO FUNZIONANTE A PILA.
DIMENSIONI TASCABILI. GARANZIA 2 ANNI.
TIPO LUSO L. 3.200. Contro assegno L. 300
in più. Concessionario: R. B. - CERANO
(NOVARA) C. C. P. 23/6866.



Benefica irrorazione per tutte le dentiere
col Liquido Clinex. Il pulitore che non
fa perdere tempo. - Nelle farmacie.

CLINEX

Piccola
etichetta
di un
grande
liquore

Millefiori Cuccchi
sa Ricetta delle
Antiche Distillerie di Vercelli
CL. 73

LOCALI

TRENTINO-ALTO ADIGE

18.30 Programma altoatesino in
lingua tedesca - Fritz Maurer:
«Die Gewässer der Alpen» -
Schlagermelodien - Der Brief-
markensammler (Nr. 14) -
Sinfonische Musik. Fr. Schubert:
Sinfonie Nr. 8 in H-moll
(«Die Unvollendete») (Bol-
zano 3 - Bolzano III e colle-
gate dell'Alto Adige).

20.15-21.20 «Sturmhöhe», Hör-
spielfassung nach dem Roman
von Emily Brontë in 7 Folgen
von Erika Fuchs. Regie: Karl
Margraf. 3. Folge - Tanzmusik
- Blick nach dem Süden -
Einige Rhythmen (Bolzano 3 -
Bolzano III e collegate dell'Al-
to Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

13 L'ora della Venezia Giulia -
Trasmisione musicale e giorna-
listica dedicata agli italiani di
oltre frontiera - Almanacco giu-
liano - 13.04 Successi di ieri
e di oggi: Fanciulli-Nisa: Gua-
glione; Filibello-Di Paola: Coc-
co bello; Casadei: Voga, voga,
cocola; Reisman: Yoey's song;
Kramer-Garneri: Donna; Sera-
cini: Grazie del fior; Capot-
tosti-Gentile: Julia; Fedri: La
cremagliera delle Dolomiti; Al-
bano: Rosi, tu sei l'amor! -
13.30 Giornale radio - Notiz-
ario giuliano - Nota di vita
politica - Sono qui per voi
(Venezia 3).

17.30 Appuntamento con Franco
Russo e il suo complesso (Trie-
ste 1).

17.50 Romanzi sceneggiati: «La
rosa rossa» di Pier Antonio
Quarantotti Gambini - riduzio-
ne radiofonica di Enza Giam-
mancheri - Narratore (Gian Ma-
ria Volonté); Ines (Enrica Cor-
ti); Paolo (Ottorino Guerrini);
Basilina (Novella De Micheli);
Rosa (Nini Perno); Balzeroni
(Giorgio Valletta); Andrea
(Cesco Ferro); Piero (Giam-
piero Biondi) - Allestimento
di Ugo Amodeo - Quarta pun-
tata (Trieste 1).

18.15 Caffè concerto: con Carlo
Pacchiori e il suo complesso
tzigano (Trieste 1).

18.45-19 Cronache dei «tempi
andati»: «De Lesseps a Trie-
ste» di Claudio Silvestri -
«Tedesco o italiano il primo
giornale triestino?» di Giu-
liano Gaeta (Trieste 1).

In lingua slovena
(Trieste A)

7 Musica del mattino, calendario,
lettura programmi - 7.15 Seg-
nale orario, notiziario, bollet-
tino meteorologico - 7.30 -
Musica leggera - nell'intervallo
(ore 8): Taccuino del giorno
- 8.15-8.30 Segnale orario,
notiziario, bollettino meteoro-
logico.

11.30 Lettura programmi - Senza
impegno, a cura di M. Javor-
nik - 12.10 Per ciascuno qual-
cosa - 12.45 Nel mondo della
cultura - 12.55 - Musiche di
Fritz Kreisler nell'interpretazio-
ne dell'orchestra André Koste-
lanetz - 13.15 Segnale orario,
notiziario, comunicati, bolletti-
no meteorologico - 13.30 -
Melodie leggere - 14.15 Seg-
nale orario, notiziario, bollet-

tino meteorologico - 14.30-
14.45 Rassegna della stampa -
Lettura programmi serali.

17.30 Lettura programmi serali -
«Tè danzante» - 18 - Wieniaw-
ski: Concerto n. 2 in re mi-
nore per violino e orchestra,
op. 22 - 18.30 Suona il chi-
tarista Django Reinhardt -
18.40 Quintetto vocale Niko
Stritof - 19 La conversazione
del medico, a cura di Milan
Starc - 19.20 Musica varia -
20 Notiziario sportivo - 20.05
Intermezzo musicale, lettura
programmi serali - 20.15 Seg-
nale orario, notiziario, comu-
nicati, bollettino meteorologico
- 20.30 - Orchestra Ray Hein-
dorf - 21 - «Lo sprecone»,
commedia in tre atti di Ferdi-
nand Raimund, traduzione di
Franz Albrecht. Compagnia di
prosa - «Ribalta radiofonica»,
regia di Slavko Rebec - 22.50
Gruppo mandolinistico triestino
- 23.15 Segnale orario, noti-
ziario, bollettino meteorologico
- Lettura programmi di dom-
ani - 23.30-24 - Ballo notturno.

Per le altre trasmissioni locali
vedere il supplemento allegato
al «Radiocorriere-TV» n. 27

RADIO VATICANA

14.30 Radiogiornale. 15.15 Tra-
smissioni estere. 19.33 Oriz-
zonti Cristiani: Notiziario -
«Vecchia Italia Sconosciuta»
a cura di Pietro Borraro - «Il
S. Giovanni del Sepolcro di
Brindisi» di Adriano Brandi -
Pensiero della sera di Elio
Venier. 21 Santo Rosario. 21.15
Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

18 Novità per signore. 18.30 Phi-
lippe e il Tesoro dei Bordanov.
19 Ben e i suoi ritmi. 19.12
Omo vi prende in parola. 19.15
Passeggiata sentimentale. 19.35
Lieto anniversario. 19.40 A pas-
so di valzer. 19.49 La famiglia
Duraton. 20 «Dov'è la veri-
tà?», giochi musicali presentati
da Pierre Hiégel e Maurice Bi-
raud. 20.15 Source d'or, con
Charles Trenet. 20.30 Club del
canzonettisti. 20.55 Il successo
del giorno. 21 Belle serate.
21.20 Andante... Farniente.
21.35 Music-hall. 22 Radio An-
dorra parla per la Spagna.
22.30-24 Notturmo spagnolo.

BELGIO

PROGRAMMA FRANCESE

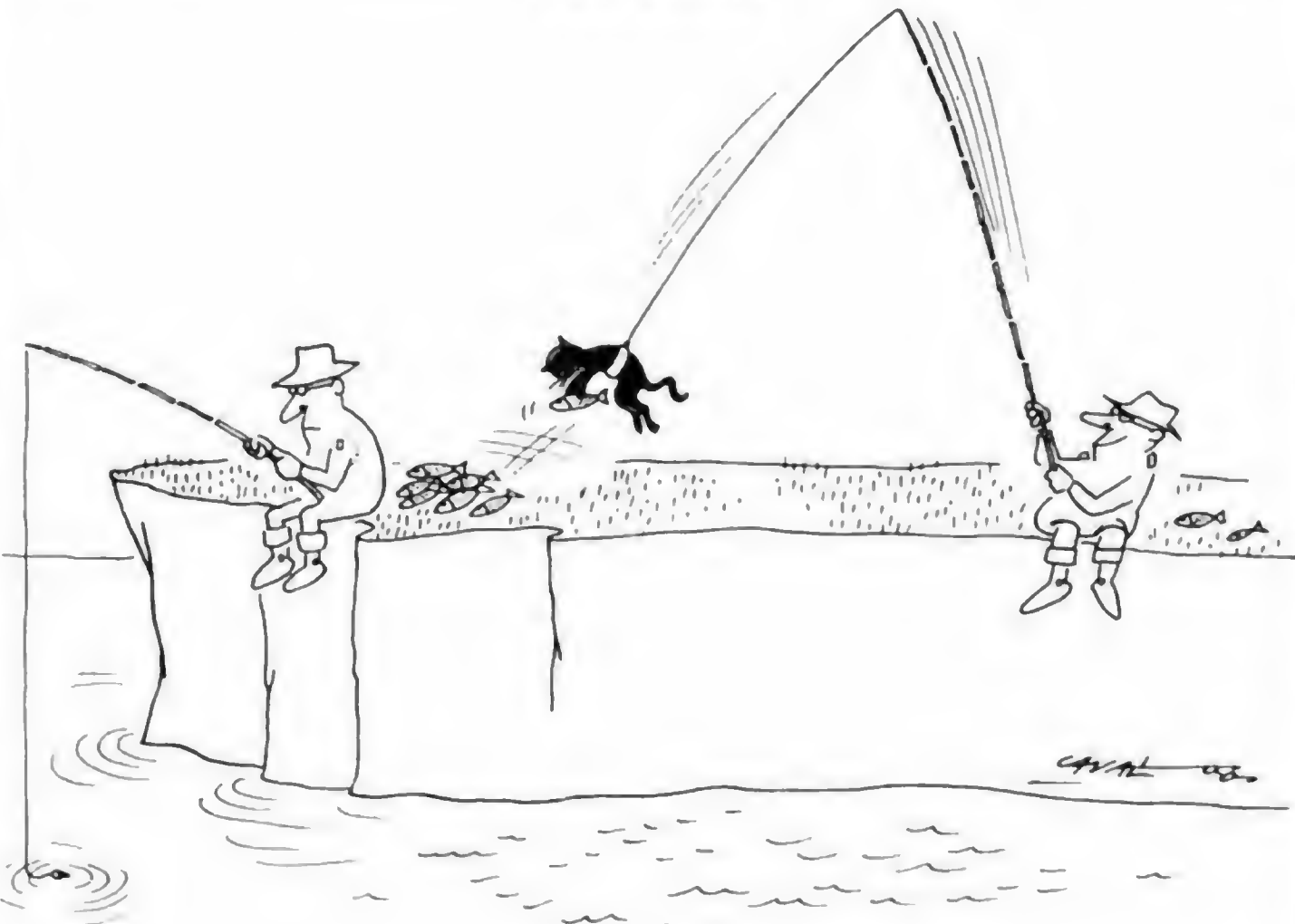
19.30 Notiziario. 20 «Fumées
dans la Montagne», di Arnaud
de Maigret. 21.25 Dischi. 22
Notiziario. 22.10 Tempo libe-
ro. 22.55-23 Ultime notizie.

MONTECARLO

19 Notiziario. 19.25 La famiglia
Duraton. 19.35 Oggi, nel mon-
do. 20.05 Parata Martini, pre-
sentata da Robert Rocca. 20.35
Club del canzonettisti. 20.50
Aperitivo d'onore. 21.05 Lascia
o raddoppia, presentato da

* RADIO * mercoledì 15 luglio

PESCATORI



Senza parole.

Marcel Fort. 21.25 Canzoni e
canzonettisti. 21.40 Il microfo-
no delle vacanze. 22 Notiziario.
22.08 Collezione d'estate. 22.23
Musica di Vivaldi. 22.30 Mu-
sica da ballo. 1-1.05 Notiziario.

GERMANIA

AMBURGO

19 Notiziario. Commenti. 19.20
Musica leggera. 20 Dare e ave-
re. 20.15 Preciosa, di Carl
Maria von Weber diretta da
Franz Marszalek. 21.45 Noti-
ziario. 21.55 Dieci minuti di
politica. 22.05 Una sola parola!
22.10 Jazz con Kurt Edelhagen.
22.30 Johannes Brahms: Quint-
etto in si minore per clarinetto,
2 violini, viola e violoncello,
op. 115 (Schäffer-Quartett e
Paul Blöcher, clarinetto). 23.15
Vesco D'Orio e il suo comples-
so. 23.30 Musica da ballo.
24 Ultime notizie. 0.10 Musica
leggera. 1 Bollettino del mare.
1.15 Musica fino al mattino.

FRANCOFORTE

19 Musica leggera. 19.30 Cro-
naca dell'Assia. 19.40 Notiz-
ario - Commenti. 20 Musica da
film - Dell'organo al Quartetto
da jazz. 21.45 Dolf Sternberger
al microfono. 22 Notiziario -
Attualità. 22.20 Il club del jazz
in memoria di Sidney Bechet.
23 Canzoni eseguite da «stars»
internazionali. 24 Ultime notizie.
0.10-5.50 Musica da Monaco.

MONACO

19.10 Orchestra Walter Reinhardt:
Musica leggera. 19.35 Che cosa
ne dite? 19.44 Notiziario. 20.15
Politica di prima mano. 20.15

Selezione di dischi. 21.30 «Ergo
bibamus!», conversazione
sul vini e sul bere. 22 Noti-
ziario. Commenti. 22.10 Lettura
da nuovi libri. 22.40 Theodor
Blumer: Sestetto in si bemolle
maggiore per flauto, oboe, cla-
rinetto, corno, fagotto e piano-
forte, op. 92 (Quintetto di
strumenti a fiato di Monaco).
23.15 Jazz Journal: John Le-
wis. 24 Ultime notizie. 0.05-1
Musica leggera.

MUEHLACKER

19 Reportage. 19.30 Novità del
giorno. 20 Musica della sera.
20.30 «L'incorrutibile», com-
media di Hugo von Hofmann-
sthal, adattamento di Oskar Jan-
cke. 21.35 W. A. Mozart: «Uno
scherzo musicale», KV 522, di-
retto da Karl Münchinger. 22
Notiziario. 22.10 Pensiamo alla
Germania centrale e orienta-
le. 22.20 Intermezzo musicale.
22.30 Politica e altre attualità.
23 Concerto da camera. Johann
Nepomuk Hummel: a) Settetto
op. 74 per pianoforte, oboe,
corno, viola, violoncello e con-
trabbasso (pianista Hans Prie-
gnitz e il Complesso da ca-
mera di Radio Muehlacker).
b) Cinque pezzi per pianofor-
te (pianista Lieselotte Gierth).
Franz Schubert: Quartetto d'ar-
chi in re maggiore, op. po-
stuma (Quartetto Barchet). 24
Ultime notizie. 0.15 Musica fi-
no al mattino.

TRASMETTITORE DEL RENO

19 Cronaca-Notizie. 19.30 Tribuna
del tempo. 20 Il castello del
principe Barbablu, opera in un
atto di Bela Bartok diretta da

Paul Sacher. 21 Addio alla Ger-
mania, radiosintesi intorno a
Thomas Wolfe, di Gerhard
Lüdrke. 22 Notiziario-Attualità
della Germania centrale. 22.30
Werner Fussen: «Allegria, fra-
tellini», paesaggi tedeschi in
canzoni e danze (Orchestra di-
retta da Helmut Siebler, soprano
Hedwig Obst, tenore Egon
Hoss). 23 Il Giro di Francia,
19ª tappa. 23.10 Sulle ali di
bei sogni. 24 Ultime notizie.
0.10-1 Musica jazz con Duke
Ellington.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 18.40 Danze rusti-
che. 20.30 E. Arnot Robertson
e Frank Muir sfidano Nancy
Spain e Denis Norden. 20
Suona l'Orchestra Jacques. 21
Notiziario. 21.15 «Ritratto del
Kaiser Guglielmo II», sce-
neggiatura. 22.15 Varietà con-
tinentali. 22.45 Resoconto par-
lamentare. 23 Notiziario. 23.06-
23.36 Brahms: Quartetto in do
minore, per trio d'archi e piano-
forte, eseguito dal Quartetto
Robert Masters.

PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. 19.30 «That Man
Chester», con Charlie Chester.
20 «L'ispettore Scott indaga»,
giallo di John P. Wynn. 8° epi-
sodio: «The Case of the Mis-
sing Clue». 20.30 «Blackpool
Night», rivista estiva delle ri-
viste. 21.30 Musica richiesta
presentata da Tim Gudin.
22.30 Notiziario. 22.40 The Late
Show, presentato da Jackie
Rae. 23.55-24 Ultime notizie.

ONDE CORTE

6 Notiziario. 6.15 Balliamo il cha
cha cha con l'orchestra Edmun-
do Ros. 6.45 Musica di Chopin.
7 Notiziario. 7.30 Vita con i
Lyon. 8 Notiziario. 8.30-9 Con-
certo di musica melodica diret-
to da Paul Fenoulhet. 10.15 No-
tiziario. 10.45 Canzoni interpre-
tate da artisti del Common-
wealth. 12 Notiziario. 12.45
Music-hall delle vacanze. 13.30
Kenneth McKellar, Lucille Gra-
ham e l'orchestra scozzese di
varietà della BBC diretta da
Jack Leon. 14 Notiziario. 14.45
Anton e la sua orchestra. 15.15
Concerto di musica leggera di-
retto da Leo Wurmser. Solista:
pianista Marjorie Blackburn.
16.30 «In cerca di musica»,
con Paul Martin. 17 Notiz-
ario. 17.30 «The Stargazers»
Music Shop», varietà musicale.
18.15 Motivi preferiti. 19 No-
tiziario. 19.30 E. Arnot Ro-
bertson e Frank Muir sfidano
Nancy Spain e Denis Norden.
20 Concerto diretto da Antho-
ny Bernard. Purcell: a) Ode per
il compleanno della Regina Ma-
ry, 1693, b) «Celebrate this
Festival»; David Cox: «The
Summer's Nightingale», cantata
per tenore, voci femminili ed
archi (testi di Sir Walter Ra-
leigh). 21 Notiziario. 21.30
Nuovi dischi di musica leggera
presentati da Wilfrid Thomas.
22 Debussy: Pour le piano
(Prélude, Sarabande, Toccata).
nell'interpretazione della piani-
sta Carolina Carr. 23.05 Musi-
ca richiesta. 24 Notiziario.

LUSSEMBURGO

19.15 Notiziario. 19.31 Dieci mi-
lioni d'ascoltatori. 19.56 La fa-
miglia Duraton. 20.05 Recital
Dalida. 20.20 Lascia o rad-
doppia, presentato da Marcel
Fort. 20.40 I canzonettisti in
vacanza. 20.55 «Firmato Ma-
riano», con Luis Mariano. 21.11
Parata di successi. 21.41 Al-
le frontiere dell'ignoto. 22.11
Ritratto tra le righe. 22.26 Va-
rietà dei giovani. 23 Notiz-
ario. 23.05 Jazz autentico. 24
Il punto di Mezzanotte. 0.05 Ra-
dio Mezzanotte. 0.55-1 Ultime
notizie

SVIZZERA

BEROMUNSTER

19 Attualità. 19.30 Notiziario -
Eco del tempo. 20 Melodie sviz-
zere. 20.20 «Anne Bäbi Jo-
wäger». 21.20 Serenata a
Schweizingen. 22.15 Notiziario.
22.20-23.15 Musica da ballo.

MONTECENERI

7.15 Notiziario. 7.20-7.45 Alma-
nacco sonoro. 12 Musica varia.
12.30 Notiziario. 12.40 Orche-
stra Radiosa diretta da Fernan-
do Paggi. 13.20 Arie operisti-
che interpretate dal tenore
Franco Corelli. 13.35-14 Schu-
bert: Duetto op. 162 per violino
e pianoforte, eseguito da Fran-
co Gulli e Enrica Cavallo. 16 Tè
danzante. 16.30 Microfono di
Londra: «Mazzini in Inghil-
terra». 17 «Jazz aux Champs-
Élysées», varietà e jazz. 17.30
Weber: Invito alla danza, op.
65; Schubert: Rosamunda, ou-
verture; Grieg: Notturmo e Mar-
cia di gnomi, dalla «Suite liri-
ca» op. 54. 18 Musica richiesta.
18.30 Britten: Quattro interlu-
di del mare, op. 33 a; Debussy:
Il mare, tre schizzi sinfonici.
19.15 Notiziario. 19.40 «Blue
souvenirs», con l'orchestra Jan
Langosz. 20 «Jesse James, eroe
da fumetti», radiofilm in quat-
tro puntate di Franco Passatore.
IV puntata. 20.40 «Stasera si
replica», tornano in passerella
le vedette, i comici e i cantan-
ti degli spettacoli di Radio
Monteceneri. 21.25 Orchestra
Guy Marocco. 21.45 Quartetto
Pick Fontana. 22.05 Melodie e
ritmi. 22.30 Notiziario. 22.35-
23 Ritmi lenti e vivaci.

SOTTESI

19.15 Notiziario. 19.25 Lo spec-
chio del mondo. 19.50 Raccon-
to del mercoledì. 20.05 «Dom-
ini proibiti», a cura di Anne
Bettencourt. 20.30 Concerto di-
retto da Mario Rossi. Solisti:
Gloria Davy e Pierre Mollet.
Haendel: Salomone, ouverture;
La Festa d'Alessandro, Inno a
Bacco e Canto di guerra; Giulio
Cesare, «Piangerò, piangerò,
la sorte mia»; Atalanta,
«Care selve»; César Franck:
Rebecca, scena biblica per soli,
coro e orchestra. 22 «Lettere
d'amore di Benjamin Constant
a Anna Lindsay», a cura di Si-
mone Dubreuilh. 22.30 Notiz-
ario. 22.35 Trentacinque anni di
fantasia rievocati da Guy Far-
ner. 23.05-23.15 Dischi.

PITTORE IRASCIBILE



... ed ora si trova abbastanza somigliante?

PROGRAMMA NAZIONALE

SECONDO PROGRAMMA

- 6.35** *Prev. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua portoghese, a cura di L. Stegagno Picchio e G. Tavan
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**
Mattutino, di A. Campanile (Motta) Ieri al Parlamento
- 8-9** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - *Prev. del tempo* - Boll. meteor - * **Crescendo** (8,15 circa) - *Palmolive - Colgate*
- 11** **L'Antenna delle vacanze** - Incontro settimanale con gli alunni delle Scuole Secondarie inferiori, a cura di Oreste Gasperini e Gian Francesco Luzzi
- 11.30** * **Musica sinfonica**
Haydn: Sinfonia in do maggiore, «*Dei Giocattoli*», a) Allegro, b) Minuetto, c) Finale (Orchestra sinfonica di Radio Parigi diretta da René Lebowitz); Williams: Sinfonia n. 8 in re minore (Orchestra della Suisa Romande diretta da E. Appia)
- 12.10** **Canta Mario Abbate** (Citterio)
- 12.25** **Calendario**
- 12.30** * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali 1, 2, 3... *vial (Pasta Barilla)*
- 12.55** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
- 13** **XLVI Tour de France**
Notizie sulla tappa Annecy-Chalon sur Saone
Carillon (Minetti e Roberts)
PICCOLO CLUB
Duo pianistico Giuliano e Alberto Pomaranz e il Quartetto 2-2 (*Prodotti Trim*)
Lanterne e lucciole (13.53)
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 14** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano
- 14.15-14.30** * **Errol Garner al pianoforte**
- 15.45** **Lavoro Italiano nel mondo**
- 16** *Prev. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri
- 16.15** **Girandola Italdisc** (Italdisc)
XLVI Tour de France
Arrivo a Chalon sur Saone (Radiocronaca di Nando Martellini e Sergio Zavoli)
(Termine di San Pellegrino)
- Giornale radio**
- 17.15** **Canta Tina De Paolis**
- 17.30** **Programma per i ragazzi**
Il cuore dell'Africa
Taccuino di viaggio di Giorgio Moser
Il leopardo del Kilimangiaru
- 18** **Vita musicale in America**
a cura di E. Vergara Caffarelli
- 18.45** **Università Internazionale Guglielmo Marconi** (da Roma)
Gaetano Cozzi: Religione e politica in Fra Paolo Sarpi
- 19** **Concerto della pianista Giuliana Raucci**
Scolari (rev. A. Longo): Sonata in la maggiore; Mozart: Sonata in re maggiore K. 576; De Bellis: Baglioni; Debussy: L'isle joyeuse
- 19.30** **Fatti e problemi agricoli**
- 19.45** **L'avvocato di tutti**
Rubrica di quesiti legali, a cura dell'avv. Antonio Guarino
- 20** * **Valter celebri**
Negli interv. comunicati commerciali
* Una canzone alla ribalta (Lanerossi)
- 20.30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 21** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
STREET SCENE
Opera americana in due atti di Elmer Rice
Testo musicale di Langston Hughes

- Traduzione di Corrado Pavolini
Adattamento ritmico di Elena Wolkonsky
Musica di **KURT WEILL**
Abraham Kaplan Florindo Andreolli
Greta Florentino Mafalda Micheluzzi
(Celeste Marchetti)
Carl Olsen
Arrigo Cateiani
(Arrigo Cateiani)
Emma James
Miti Trucato Pace
(Renata Salvagno)
Olga Olsen
Ortensia Beggiato
(Ortensia Beggiato)
Henry Davis
Pier Luigi Latiniucci
(Pier Luigi Latiniucci)
Anna Maurrant
Floriana Cavalli
(Floriana Cavalli)
Sam Kaplan
Paride Venturi
(Paride Venturi)
Daniele Buchanan Florindo Andreolli
Augusto De Daninzi
Frank Maurrant
Franco Venturi
(Gianni Borlotolo)
George Jones
Eraldo Coda
(Eraldo Coda)
Lippo Fiorentino
Salvatore Gioia
(Snadro Tunnelli)
Jennie
Liliana Pellegrino
(Liliana Pellegrino)
Rose Maurrant
Sofia Mezzetti
(Sofia Mezzetti)
Henry Easter
Pier Luigi Latiniucci
(Pier Luigi Latiniucci)
Mac Jones
Miti Trucato Pace
(Renata Salvagno)
Dick Me Gann
Salvatore Gioia
(Sandro Tunnelli)
Shirley Kaplan
Steve Sankey
(Carlo Montagna)
Murphy
(Giampaolo Rossi)
Usciere del Comune
Lomberto Puggelli
(Sandro Mezzetti)
Dollor Wilson
Liliana Garuti
(Liliana Garuti)
Charlie
Edda Vives Birarda
(Edda Vives Birarda)
Mirle
Adelaide Bossi
(Adelaide Bossi)
Joe
Silvano Piccardi
Direttore **Lastio Halasz**
Maestro del Coro Roberto Benaglio - Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana
(v. articolo illustrativo o pag. 5)
Nell'intervallo: *Posta aerea*
Al termine:
Oggi al Parlamento - **Giornale radio**
- 24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

TERZO PROGRAMMA

- 19** — Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
Le diaristiche filosofiche
II. Pietro Prini: Kierkegaard e la filosofia come giornale intimo
- 19.30** **Bohuslav Martinu**
Sette orobeschi
Poco allegro - Moderato - Andante moderato - Allegro - Adagio - Allegretto - Allegretto moderato
Enrico Pierangeli, violino; Amalia Pierangeli Mussato, pianoforte
Elliott Carter
Sonata per clavicembalo, flauto, oboe e violoncello
Mariolina De Robertis, clavicembalo; Bruno Martinotti, flauto; Alberto Caroli, oboe; Libero Rossi, violoncello
- 20** — **L'Indicatore economico**
- 20.15** * **Concerto di ogni sera**
F. Barsanti (sec. XVIII): Concerto grosso in re maggiore per 2 corni, timpani, archi e cembalo op. 3, n. 4
Allegro - Adagio - Minuetto
Cembalista Ruggero Gerlin
Orchestra da Camera del Concerti «Lamoureux» diretta da Pierre Colombo
J. Brahms (1833-1897): Sinfonia n. 3 in fa maggiore op. 90
- STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA**
13 **Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13.20 **Antologia** - Da «Tartarino di Tarascogna» di Alphonse Daudet: «Il cammello di Tartarino»
13.30-14.15 * **Musiche di Vivaldi e Schubert** (Replica del «Concerto di ogni sera» di mercoledì 15 luglio)

- MATTINATA IN CASA**
- 9** **CAPOLINEA**
— Diario - Notizie del mattino
15: Una musica per ogni età: dedicata ai quarantenni
30: Parole in musica
45: Le favole di Fred
- 10-11** **ORE 10: DISCO VERDE**
— Poltrona girevole - 15: Dal Trio Lescano ai Platters - 30: Dizionario del perché - 45: Gazzettino dell'appetito - Galleria degli strumenti
(Omo)
- 12.10-13** **Trasmissioni regionali**
- MERIDIANA**
La ragazza delle 13 presenta:
- 13** **Musica in celluloide**
(Brillantina Cubana)
20' La collana delle sette perle (Lesso Gabiani)
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico (Palmolive - Colgate)
- 13.30** Segnale orario - **Giornale radio delle 13.30**
40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono (Simmenthal)
45' Stella polare, quadrante della moda (Macchine da cucire Singer)
50' Il discobolo (Arrigioni Trieste)
55' Noterella di attualità
- 14** — **Teatrino delle 14**
Lui, lei e l'altro
Raffaello Pisu, Dedy Savagnone, Renato Turi
- 14.30** Segnale orario - **Giornale radio delle 14.30**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre (Appigati)
14.40-15 **Trasmissioni regionali**
45' Un'orchestra al giorno: David Carroll

- 15** **Vetrina Vis Radio** (Vis Radio)
- 15.30** Segnale orario - **Giornale radio delle 15.30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
45' Angolo musicale Voce del Padrone (La Voce del Padrone Columbia Marconi S.p.A.)
- POMERIGGIO IN CASA**
- 16** **Canzoni presentate al VII Festival della canzone napoletana**
Orchestra diretta da Carlo Esposito
Cantano Sergio Bruni, Fausto Cigliano, Julia De Palma, Dana Ghia, Maria Paris, Franco Ricci, Luciano Rondinella
Galdieri - De Angelis - Di Gennaro: Sta miss 'ncettu; Cesareo-Martelli: Scordammee 'e cose d' u' munno; De Mura-Gigante: O destino d'illate; Marotta-Oliviero: Stella furasiera; Cutolo-Fanciulli: Nnaputone 'e Napule; Zanfagna-Benedetto: Viemene 'ncantu; More-Vian: Ammore cerele. Pugliese-Colosimo: Primma-vera
- 16.45** **Solisti alla ribalta**
- 17** — **CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**
diretto da ALBERTO PAOLETTI con la partecipazione del soprano Margherita Rinaldi e del tenore Antonio Gallie (Ripresa dal Programma Nazionale)
- 18** — **Giornale radio**
- 18.10** **XLVI Tour de France**
Ordine d'arrivo della tappa Annecy-Chalon sur Saone e classifica generale
(Termine di San Pellegrino)
- 18.15** * **BALLATE CON NOI**
- 19** **Vecchio pianino**
Piccolo canzoniere della nostalgia, di Giovanni Sarno
- INTERMEZZO**
- 19.30** * **Tastiera**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** — Segnale orario - **Radiosera**
XLVI Tour de France
Commenti e interviste di Nando Martellini e Sergio Zavoli
- 20.30** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Cantanti alla moda (Internaz. Milione)
- SPETTACOLO DELLA SERA**
- 21** **Folcosenico del Secondo Programma**
- LA CENA DELLE BEFFE**
Quattro atti di Sem Benelli
Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana
Neri (Charamantes) Tina Carraro
Gianello Malespini Ubaldo Ley
Ginevra Elena Da Venezia
Il Trince Angelo Calabrese
Lisabeta Stella Aliquo
Pianetta Bianca Tocconardi
Laldomine Maria Teresa Rovere
Cintia Giovanna Galletti
Gabiello Charamantes Dario Dolci
Piero Renato Cominetti
Il Tornacchini Edoardo Tonello
Il dottore Giotto Tempestini
Il calandra Gino Pestelli
Nencio Renzo Gioviampietro
Lapo Riccardo Cuculotta
Il cantore Sergio D'Alba
Regia di Anton Giulio Majano (Registrazione)
(v. articolo illustrativo a pag. 11)
Al termine: **Ultime notizie**
- 22.45** * **Cantano Perry Como e Doris Day**
- 23,15** **Il giornale delle scienze**
a cura di Dino Berretta
I programmi di domani

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali a notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53
23.40-0.30: Musica per ballare - 0.30-1: Melodie al chiaro di luna - 1.00-1.30: Vecchio West - 1.30-2: Successi in parata - 2.00-2.30: Musica operettistica - 2.30-3: Motivi per le strade - 3.00-3.30: Dal valse alla cha-cha-cha - 3.30-4: Due mani sulla tastiera - 4.00-4.30: Canzoni ai festival - 4.30-5: Parata d'orchestra - 5.00-5.30: Ribalta operistica - 5.30-6: Strumenti in libertà - 6.00-6.30: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

LA TV DEI RAGAZZI

17-18 ZURLI, MAGO DEL GIOVEDÌ

Fantasia teatrale di indovinelli animati a cura di Cino Tortorella
Regia di Lyda C. Ripandelli

RITORNO A CASA

18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

18.45 VECCHIO E NUOVO SPORT

19.05 PASSAPORTO N. 1

Lezioni di lingua inglese a cura di Jole Giannini

19.35 PASSERELLA

Musica leggera e canzoni

20 VEDUTE ROMANE DI IPOLITO CAFFI

a cura di Emilio Garroni

Ritorno quest'anno il centocinquantesimo anniversario della nascita di Ippolito Caffi, nobile figura di artista e di patriota, morto nel 1866 nella battaglia navale di Lissa, mentre, a bordo della corazzata «Re d'Italia», dipingeva nell'infuriare della mischia. Una mostra, allestita a Roma, commemora il pittore radunando un centinaio di vedute romane da lui dipinte. La trasmissione non si limiterà però a questo aspetto dell'arte del Caffi, ma, attraverso altre opere, disegni e cimeli, rievcherà la vita movimentata e interessante di questo che è fra i migliori artisti dell'Ottocento romano.

RIBALTA ACCESA

20.30 PARIGI - Servizio speciale in Eurovisione sul Tour de France

Telecronista: Paolo Rosi

20.35 TIC-TAC

(Riello - Saltina - Burro Prealpi - Colgate)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

21

CAROSELLO

(Shell Italiana - Nescafé - Omo - Tricoflora)

21.10 LASCIA O RADDOPPIA?

Programma di quiz presentato da Mike Bongiorno
Realizzazione di Romolo Siena

22.15 Dal Roof Garden di Sanremo

Ripresa di una parte del

VARIETÀ MUSICALE

con l'orchestra di Riccardo Rauchi, Franco Gelmini e il suo quartetto e Brunella Tocci

Betty Curtis, il Quartetto Radar, Arturo Testa, Les Nilwits, Zouky, il Balletto di Françoise Adrett e con la partecipazione di Diana Dors

Ripresa televisiva di Vittorio Brignole

23

TELEGIORNALE

Edizione della notte



Il Quartetto Gelmini che prende parte al varietà musicale delle 22.15

Dal "Roof Garden,, di Sanremo

VARIETÀ MUSICALE

Con l'arrivo della bella stagione le telecamere cominciano un viaggio attraverso la penisola alla ricerca di quegli spettacoli che più si presentano come manifestazione particolare e caratteristica. Ecco quindi trasformarsi il palcoscenico solitamente rappresentato dagli studi stessi della Televisione in ridotti località della Riviera Ligure, in magnifici giardini della Sicilia, di Viareggio, di Venezia, di Santa Margherita.

Uno degli appuntamenti che si ripete ormai da qualche anno è quello con il Roof Garden del Casinò Municipale di Sanremo dove questa sera si effettuerà il collegamento diretto per riprendere una parte del «Gala des Vedettes». Chi sarà l'ospite d'onore? La stampa ha già dato notizia ed anche i telespettatori sono ormai al corrente ma ci piace sottolineare la partecipazione della simpatica attrice inglese che da qualche tempo si è presentata al pubblico con un suo particolare tour de chant: Diana Dors. La biondissima stella del cinema, una delle dive forse più fotografate del mondo, è venuta in Italia appositamente per apparire alla Televisione, qualche mese addietro, in un programma di *Musica alla ribalta* e ritorna questa sera sui teleschermi nel *Varietà musicale* allestito al Roof Garden. Sarà un atteso ritorno per la grande platea che segue gli spettacoli leggeri della TV, così come lo è la manifestazione tutta nella quale sono stati inseriti i nomi dei beniamini delle canzoni che proprio da Sanremo hanno cominciato una lunga strada cosparsa di successi. Alludiamo ad Arturo Testa e Betty Curtis che alla fine di gennaio, da Sanremo, sono balzati alla grande ribalta della canzone imponendosi all'attenzione generale del pubblico e della critica, durante il Festival. Molti altri numeri d'eccezione sono dichiarati nella locandina dello spettacolo che andrà in onda questa sera per la ripresa televisiva di Vittorio Brignole.



Diana Dors torna sui teleschermi questa sera in *Varietà musicale*



FAUSTO CIGLIANO

canterà per Voi questa sera, in Carosello TV

"NON SO DIR TI VOGLIO BENE"

La canzone Vi è offerta da Nescafé, il caffè del dinamismo perché si beve FORTE come si vuole, basta dosarne la carica.

Nescafé Vi dà inoltre la possibilità di ricevere

QUESTA FOTOGRAFIA IN OMAGGIO

firmata da Fausto Cigliano

Richiedetela subito a Nestlé, Viale Bianca Maria 4, Milano, unendo una etichetta di Nescafé, normale o decaffeinato.

IN GRAN FORMA con

NESCAFÉ

REGIA L. M. GIACHINO

g. b.

TRENTINO-ALTO ADIGE

18.30 Programma alfabetico in lingua tedesca: English von Anfang an, Ein Lehrgang der BBC-London, 30. Stunde (Bandaufnahme der BBC). Es singt Rudolf Schüricke: Die Kinderrecke «Die Wilden Schwäne», Märchenhörspiel nach Andersen von Erik Fuchs, Regie: Karl Margraf - Virtuose Solisten: Laurindo Almeida, G. Lierle (Bolzano 3 - Bolzano III e collegati dell'Alto Adige).

20.15-21.20 Musikalische Stunde, Carl Orff: «Trionfo di Afrodite», Annelies Kupper, Soprano; Elisabeth Lindermeyer, Sopran; Elisabeth Wieser-Lange, Sopran; Richard Holm, Tenor; Ralko Delorico, Tenor; Kurt Böhm, Bass; Chor u. Orch. des Bayerischen Rundfunks, Dirigent: Eugen Jochum - Die Sportrundscheu (Bolzano 3 - Bolzano III e collegati dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - Missas, settimanale di varietà giuliano - 13.14 Melodi per la strada: Faber: Ne stelle né mare; Calabrese-Bindi: Solisti: Scotti, Durak, Martin Wood con il tenore Giuseppe Mazzolini, 19.33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - L'Erebia del Secolo - di Giovanni Orsi - Pensiero della sera di P. Casimiro Lorenzetti, 21 Santo Rosario, 21.15 Trasmissioni estere.

17.45 «Debussy: I preludi Libro 1» - Dal n. 1 al n. 6 - Pianista Friedrich Guhr (Trieste 1).

18 Dino Dardi: Incontro con i giovani: Tullio Baldini (Trieste 1).

18.15 «Un'ora in discoteca» - Un programma proposto da Mario Romano - trasmissione a cura di Guido Rotter (Trieste 1).

19.15-19.30 Franco Russo al pianoforte (Trieste 1).

in lingua slovena (Trieste 1)

7 Musica del mattino, calendario, lettura programmi, 7.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7.30 Musica leggera - nell'intervallo (ore 8) - Notiziario - 8.15-8.30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11.30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12.10 Per ciascuno qualcosa - 12.45 Nel mondo della cultura - 12.55 «Mona Liera e la sua orchestra» - 13.15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13.30 «Melodi leggere» - 14.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14.30-14.45 Ressegna della stampa - Lettura programmi seriali.

17.30 Lettura programmi seriali - Musica da ballo - 18 Concerto dell'artista Graziella Trost - Lullia Gavotto: Dagum: La Melodieuse: Haendel, Passacaglia: Haendel-Grandjany: Concerto in si bemolle - 18.20 «Centano» - «The Diamonds» - 18.40 Orchestra folkloristica Srečko Džurija - 19 Classe unica: Braila: Mihailic: La storia marinara: (5) - «Costruzione di navi per usi speciali» - 19.15 Musica varia - 20 Notiziario musicale, lettura programmi seriali - 20.15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20.30 Album di melodie gradite - 21 La vita dei pellerossa: Vili Hajdnik: (7) - «I totem» - 21.35 Musica sinfonica diretta da Sergio Lauricella e Francesco Molinari Pradelli: Mozart: Idomeneo, ouverture: Turchi: Piccolo concerto notturno: Brahms: Ouverture tragica: Levi: Balista: Wagner: Marmorio della foresta, dall'opera «Sigfrido»; Respighi: I pini di Roma, poema sinfonico - Orchestra Filarmonica Triestina - Nell'intervallo (ora 22.15 circa) Letteratura contemporanea: «La letteratura inglese contemporanea» di Giuseppe Tavcar - 23.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23.30-24 Musica di mezzanotte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al «Radiocorriere-TV» n. 27

NAVE DEL DESERTO IN AVARIA



RADIO VATICANA

14.30 Radiogiornale, 15.15 Trasmissioni estere, 17 Concerto dal Giovedì: Musiche di Johnson, Scotti, Durak, Martin Wood con il tenore Giuseppe Mazzolini, 19.33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - L'Erebia del Secolo - di Giovanni Orsi - Pensiero della sera di P. Casimiro Lorenzetti, 21 Santo Rosario, 21.15 Trasmissioni estere.

FRANCOFORTE

19 Musica leggera, 19.30 Cronaca dell'Asia, 19.40 Notiziario - Commenti, 20 Dischi di Hans Verres, 21 Alle spalle del vincitore, 21.10 Alle sport ha la sua storia, reportage sceneggiato di Siegfried Lanz, 22 Notiziario-Attualità, 22.20 Melodie per la buona notte, 23 Concerto orchestrale, M. Reger: Serenata per orchestra diretta da Karl-Marie Zwislocki; H. Pfizner: Elegie e danza diretta da Bertil Weitzelberger, 24 Ultima notizia, 0.10-0.50 Musica da Monaco.

MONACO

19.10 Musica da ballo, 19.35 Cronaca economica, 19.45 Notiziario, 20 F. Joseph Haydn: «Le stagioni», oratorio per soli, coro e orchestra; L'autunno-Americani, 21.35 Narratori anglo-americani: Katherine Mansfield: «Psicologia», 22 Notiziario, Commenti, 22.10 L'Europa in questa settimana, 22.40 Musica leggera, 23.20 Musica per concistori e appassionati: Musica nuova su strumenti antichi, Frank Martin: «Sonata da chiesa» per viola d'amore e orchestra d'archi; Roland Häfner: Concerto per viola da gamba e orchestra da camera (Orchestra da camera diretta da Erich Kluge e da Hermann Scherchen, Solisti: Emil Selter, viola d'amore, Sebastian Ledwith, viola da gamba) 24 Ultima notizia.

MONTECARLO

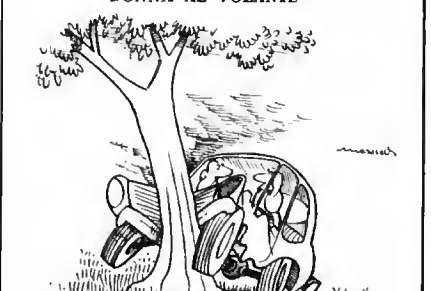
19 Notiziario, 19.25 La famiglia Duranton, 19.35 Oggi, nel mondo, 20.05 «E decidio», e cura di J. P. Blondeau, presentato da J. J. Vital, 20.30 Il microfono delle vacanze, 20.45 Orchestra Wal-Berg, 21 «Banco» di Alfred Savoir, Adattamento radiofonico di André Sellée, 22 Notiziario, 22.20 Musica di Vivatelli, 22.30 Musica da ballo.

GERMANIA

AMBURGO

19 Notiziario, Commenti, 19.20 Musica operettistica, 20.45 Nikita Kruscev, successore di Stalin, di Gerd Ruge, 21.45 Notiziario, 21.55 Dieci minuti di politica, 22.05 Una sola parola, 22.10 Cocktail di musiche in dischi, 23.15 Programma musicale notturno, Henry Cowell e la sua teoria, conferenza di Maurizio Kagel, 24 Ultima notizia, 0.10 Musica da ballo.

DONNA AL VOLANTE



22.30 Che cosa vuol dire «Presiglio sociale», rettificazione del concerto, di Regina Bohna, 23 Olivier Messiaen: «Vingt regards sur l'Enfant Jésus» (9-15) pianista Yvonne Loriod, 23.40 Paul Hindemith: Quartetto d'archi n. 6 (Quartetto Amadeus), 24 Ultima notizia, 0.10-0.45 Musica da Monaco.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE
18 Notiziario, 19 «Chi lo sa?», quiz scientifico, 19.30 Coste e pesi, 20 «As far as the Flagstaff», di Denis Constantinos, 21 Notiziario, 21.15 Discussione su questioni d'interesse corrente, 21.45 Concerto diretto da William Byrd, Solisti: soprano Elsa Stead; cornista Alan Civil; pianista Josephine Lee, 22.45 Resoconto parlamentare, 23 Notiziario, 23.06-23.36 Concerto del pianista John Simons, Beethoven: a) Sonata in do minore, op. 10, n. 1; b) Sonata in fa, op. 10, n. 2.

PROGRAMMA LEGGERO
19 Notiziario, 19.30 «Cose sapete?», quiz culturale fra ascoltatori delle isole britanniche, 20 Canzoni al mare, 20.30 «Little Bit of Bluff», giallo radiofonico di Eddie McGuire, 21 «Beyond our Ken», varietà musicale, 21.30 Serenata con Semprini al pianoforte, 22 Serenata con Semprini al pianoforte, BBC diretta da Paul Fenoulhet, 23 Notiziario, 22.40 Jazz Club, 23.30 Pianista Johnny Pearson, 23.55-24 Ultima notizia.

ONDE CORTE

6 Notiziario, 6.15 Complesso Martin Wilson diretto da Peter Martin, 6.45 Musica da ballo, 7 Notiziario, 7.30 «The Six Gingers' Music Shop», varietà musicale, 8 Notiziario, 8.30-9

Orchestra inglesi presentata da Arthur Jacobs: «The National Youth Orchestra of Great Britain» - 10.15 Notiziario, 11.31 Luigi e il suo complesso continentale con Roberto Cordinali, 12 Notiziario, 13 Concerto diretto da Vilem Tausky, Solista: soprano Marion Lowe, Maestro del coro Alan Melville, 13.45 Harold Smart all'organo, elettrico, 14 Notiziario, 14.45 Melodie interpretate dal clarinetista Michael Saxton e dal pianista Peter Haysom Cradock, 15.15 Nuovi dischi di musica da concerto presentati da Denis Stevens, 16.30 Musica per gli innamorati interpretata dall'orchestra Eric Jupp, 17 Notiziario, 17.30 Canzoni interpretate da artisti del Commonwealth, 18.15 Complesso Martin Wilson diretto da Peter Martin, 19 Notiziario, 20 Margelid, commedia musicale. Testo di Alan Melville, Musica di Charles Zwer, 20.45 Pianista Eric Harrison, 21.30 Musica classica popolare, 22 Serenata con Semprini al pianoforte e l'orchestra della rivista della BBC diretta da Harry Reinowitz, 22.30 «Beyond our Ken», rivista, 24 Notiziario.

SVIZZERA

BEROMÜNSTER

19 Attualità, 19.20 Il giro di Francia, 19.30 Notiziario, Eco del tempo, 20 Concerto diretto da Erich Schmid (solista violinista Johanna Maritz), Johann Seb. Bach: Concerto in mi magg. per violino e orchestra n. 2, 20.30 «La morte di Wallenstein», di Friedrich Schiller, 22.15 Notiziario, 22.20-23.15 Musica da jazz.

MONTECENERI

7.15 Notiziario, 7.20-7.45 Almanacco sonoro, 12 Musica varia, 12.30 Notiziario, 12.40 Musica varia, 13.20 Saint-Saëns: Suite algerina, opp. 60, 13.40-14.15 Francia Poulenc: Urliche per baritono e pianoforte, interpretata

da baritono Pierre Bernac accompagnato dall'Autore, 16 Te danzante, 16.30 Novità in discoteca, 17 Orchestra, 17.31 Dumont diretta da Hans Moeckel, Collaboratori: Fritz Pavlicek, tromba, a) Il Quintetto Fred-Walter, 17.30 Canzoni della Malavia nell'interpretazione di Ornella Vanoni, l'Puntata 18 Musica richiesta, 18.30 Offenbach-Manuel Rasmant, «La gaité parisienne», balletto: Henri Rabaud: «Maruf, il ciabattino del Cairo», balletto dell'opera: Saint-Saëns: Barcarola, dall'opera «Sansone e Dalia», 19.15 Notiziario, 19.40 Motivi tzigani, 20 «La nuova scienza delle costruzioni», studio del prof. Gaetano Castelfranchi, a cura di Franco Cannarozzo, 20.30 Concerto diretto da Leopoldo Casella, Solista: pianista Tamás Vassery, Mozart: Sinfonia n. 36 in do maggiore, K.V. 425; Liszt: Concerto n. 1 in mi bemolle maggiore per pianoforte e orchestra; Hindemith: «Nobilissima visione», suite per orchestra, 22 Melodie e ritmi, 22.30 Notiziario, 22.35-23 Capriccio notturno, con Fernando Paggi e il suo quintetto.

SOITENS

19.15 Notiziario, 19.25 Lo specchio del mondo, 20 «La vedova Uinel», inedito di John Michel, 1° episodio, 20.30 Varietà, 21.15 Concerto dell'orchestra da camera di Loserna diretto da Victor Desarmens, Solisti: controllo Lucienne Devallier; Louis e Ricardo Rovira, solisti di tromba Vivatelli: Concerto in do maggiore per due trombe, orchestra d'archi e cembalo; Haydn: Sinfonia n. 7 in do maggiore, Klaus Huber, «O ratio meclitidis», sinfonia da camera in tre tempi per orchestra da camera e contralto, 22.30 Notiziario, 22.35 «Due romanzieri e il loro universo: Henry Miller e Henri Troyat», a cura di Albert Zbinden e Claude Mairet, 23.05-23.15 Dischi.

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.35** Previsioni del tempo per i pescatori
Lezione di lingua spagnola, a cura di J. Granados
- 7** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**
Mattutino, di Achille Campanile (Motta)
Ieri al Parlamento
- 8-9** Segnale orario - Giornale radio - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
* **Crescendo** (8,15 circa) (Palmolive - Colgate)
- 11** — **Pierrot postumo** di Théophile Gautier
Vecchio Pierrot di Théodore De Banville
Traduzione di Alberto Savini
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana con Arnoldo Foà
Regia di Umberto Benedetto (Registrazione)
- 11.30** * **Musica da camera**
Prokofiev: Sonata n. 1 in fa minore per violino e pianoforte: a) Andante assai, b) Allegro brusco, c) Andante, d) Allegro (Violinista David Oistrakh; pianista Vladimir Yampolski); Stravinsky: Concertino per quartetto d'archi (Jacques Gordon, Urico Rossi, violini; David Dawson, viola; Fritz Magg, violoncello)
- 12.10** Complesso diretto da Piero Soffici
- 12.25** Calendario
- 12.30** * **Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55** **1, 2, 3... via!** (Pasta Barilla)
- 13** Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo
XLVI Tour de France
Notizie sulla tappa Chalon sur Saone-Digione
Carillon (Manetti e Roberts)
TEATRO D'OPERA
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 14** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano
- 14.15-14.30** * **Canta Frank Sinatra**
- 14.30-15.15** Trasmissioni regionali
- 16** — **Previsioni del tempo per i pescatori**
Le opinioni degli altri
- 16.15** * **Ritmi e canzoni**
XLVI Tour de France
Arrivo a Digione (Radiocronaca di Nando Martellini e Sergio Zavoli)
(Terme di San Pellegrino)
- Giornale radio**
- 17.15** Paese che vai, canzoni che trovi
- 17.30** Programma per i ragazzi
Da Icaro ai turbogetti
di Livio Jannattoni
Realizzazione di Italo Alfaro
Prima parte
- 18** — **Pomeriggio musicale**
a cura di Domenico De Paoli
- 18.30** **Questo nostro tempo**
Aspetti, costumi e tendenze di oggi in ogni Paese
- 18.45** **L'uomo alla conquista del deserto**
II. Léo Picard: Alla caccia dell'acqua
- 19** — **Musica sprint**
Rassegna per i giovani, a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci
- 19.15** Edoardo Lucchina e il suo complesso

- 19.30** Fausto De Luca: Il rotocalco e i gusti del pubblico
- 19.45** **La voce dei lavoratori**
- 20** — * **Motivi di successo**
Negli intervalli comunicati commerciali
* **Una canzone alla ribalta** (Lanerossi)
- 20.30** Segnale orario - Giornale radio - Radiosport
- 21** — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
- CONCERTO SINFONICO**
diretto da SERGIU CELIBIDACHE
con la partecipazione del flautista Severino Gazzelloni
Mozart: Andante per flauto e orchestra K. 315; Boccherini (rev. Ary van Leeuwen): Concerto in re maggiore op. 27 per flauto e orchestra: a) Allegro moderato, b) Adagio, c) Allegretto; Beethoven: Sinfonia n. 3 in mi bemolle maggiore op. 55 «Eroica»: a) Allegro con brio, b) Marcia funebre (Adagio assai), c) Scherzo, d) Finale (Allegro molto)
Orchestra sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana
(vedi nota illustrativa a pag. 8)
Nell'intervallo: **Paesi tuoi**
- 22.35** **Conversazione**
- 22.45** **Orchestra diretta da Nelson Riddle**
- 23.15** **Oggi al Parlamento - Giornale radio**
Orchestra diretta da Armando Fragna
Cantano Franca Aldrovandi, Fiorella Bini, Aldo Piacenti, Natalino Otto, Nuzzo Salonia, Tonina Torrielli, Claudio Villa
Lama: **Tutta pe' mme**; Wilhelm-Flammenghi: **Presto o tardi**; E. A. Mario: **Canzone appassionata**; Dean-Shroeder: **Mandolini al chiaro di luna**; Rastelli-Panzeri-Casiroli: **Prima di dormire bambina**; D'Anzi-Bracchi: **L'ultima preghiera**; Bonagura-Fragna: **Qui sotto il cielo di Capri**; Gunther-Fuhlsch: **Glocken swing**
- 24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - **Buonanotte**

TERZO PROGRAMMA

- 19** — Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
Discografia ragionata
a cura di Carlo Marinelli
Alessandro Marcello: **Concerti «La Cetra»**
Complesso «I Musici»
- 19.30** **La Rassegna**
Cultura russa
a cura di Angelo Maria Ripellino
- 20** — **L'indicatore economico**
- 20.15** * **Concerto di ogni sera**
G. Torelli (1658-1709): **Sinfonia in re maggiore**
«Milan Chamber» Orchestra diretta da Newell Jenkins
B. Bartók (1881-1945): **Concerto per violino e orchestra**
Allegro non troppo - Andante tranquillo - Allegro molto
Solista Yehudi Menuhin
Orchestra «Philharmonia» di Londra diretta da Wilhelm Furtwängler
- 21** — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

- 13 Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana
- 13.20 Antologia** - Da «Racconti dei Mari del Sud» di Jack London: «La vecchia Nauri»
- 13.30-14.15** * **Musiche di Barsanti e Brahms** (Replica del «Concerto di ogni sera» di giovedì 16 luglio)

SECONDO PROGRAMMA

- MATTINATA IN CASA**
- 9** **CAPOLINEA**
— Diario - Notizie del mattino
15': Una musica per ogni età: dedicata ai cinquantenni
30': Pensieri in vacanza
45': Voci del Tavoliere: canta Matteo Salvatore
- 10-11** **ORE 10: DISCO VERDE**
— Album di poesia - 15': Helmut Zacharias - 30': Musica fra la fantasia e la fantascienza - 45': Gazzettino dell'appetito - Galleria degli strumenti (Omo)
- 12,10-13** **Trasmissioni regionali**
- MERIDIANA**
La ragazza delle 13 presenta:
- 13** **Pokerissimo di canzoni** (Messaggerie Musicali)
- 20'** La collana delle sette perle (Lesso Galbani)
- 25'** Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico (Palmolive - Colgate)
- 13.30** Segnale orario - **Giornale radio delle 13.30**
- 40'** Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono (Simmenthal)
- 45'** Stella polare, quadrante della moda (Macchine da cucire Singer)
- 50'** Il discobolo (Arrigoni Trieste)
- 55'** Noterella di attualità
- 14** — **Teatrino delle 14**
Lui, lei e l'altro
Raffaele Pisu, Dedy Savagnone, Renato Turi
- 14.30** Segnale orario - **Giornale radio delle 14.30**
- 40'** Voci, di ieri, di oggi, di sempre (Agipgas)
- 14.40-15** **Trasmissioni regionali**
- 45'** Un'orchestra al giorno: Xavier Cugat

- 15** — R.C.A. Club (R.C.A. Italiana)
- 15.30** Segnale orario - **Giornale radio delle 15.30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- 45'** Novità e successi internazionali (Durium)
- POMERIGGIO IN CASA**
- 16** **TERZA PAGINA**
Sapere per star bene, consigli medici di Lino Businco
Jazz in vetrina, di Biamonte e Micocci
Accadde d'estate, appunti di viaggio di Mino Caudana
Appuntamento in Calabria
- 17** — **DAL BIANCO E NERO AL TECNICOLOR**
Trent'anni di colonne sonore
- 18** — **Giornale radio**
- 18.10** **XLVI Tour de France**
Ordine d'arrivo della tappa Chalon sur Saone-Digione e classifica generale (Terme di San Pellegrino)
- 18.15** * **BALLATE CON NOI**
- 19** — **Canzoni presentate al VII Festival della canzone napoletana**
Orchestra diretta da Marcello De Martino
Cantano Germana Caroli, Wilma De Angelis, Elio Mauro, Miranda Martino, Teddy Reno, il Quartetto 2 + 2
De Crescenzo-Rendine: *Solitudine*; Marotta-Oliviero: *Stella furastiera*; Pugliese-Colosimo: *Primavera*; Murolo: *Sarrà... chi sa?*; Pirro-Bonagura-Sclorilli: *Cerasella*; Nisa-Donida: *Suttanella e cazunciello*

INTERMEZZO

- 19.30** * **Motivi in tasca**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** — Segnale orario - **Radiosera**
XLVI Tour de France
Commenti e interviste di Nando Martellini e Sergio Zavoli
- 20.30** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
- Ribalta tascabile**
Piccolo teatro musicale di Guido Castaldo
- SPETTACOLO DELLA SERA**
- 21** **ORFEO AL JUKE BOX**
Divertimento quasi serio a cura di Michele Galdieri
Orchestra diretta da Armando Fragna
Lello Luttazzi e i suoi solisti
Presenta **Rosalba Oletta** con **Renato Turi** nella parte di Orfeo
- 22** — **Mille chilometri dietro il codice della strada**
Inchiesta di Antonello Marescalchi
- 22.30** **Ultime notizie**
I° Concorso Nazionale «Canzone della Regione Italiana»
Presentazione delle canzoni vincenti
1) Astro Mari-Businco: *Lentischi e fichidindia*; 2) Garofalo-Ausiello: *Nacchere e tamburelli*; 3) Chiosso-Soffici: *Non c'è paese*
- 22.45** **Les Baxter e la sua orchestra**
- 23.15** **Siparietto**
I programmi di domani

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53
23.40-0.30: Musica per tutti - 0.36-1: I poeti della canzone: Umberto Bertini e Alfredo Bracchi - 1.04-1.30: Complessi in vetrina: Bruno Martino e Barimar - 1.36-2: Musiche da films e riviste - 2.04-2.30: Melodie del golfo - 2.36-3: Musica sinfonica - 3.04-3.30: Italia canta - 3.36-4: Microscopio - 4.04-4.30: Ritmo e melodia - 4.36-5: Musica lirica - 5.06-5.30: Sette note in allegria - 5.36-6: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

LA TV DEI RAGAZZI

17-18 IL NOSTRO PICCOLO MONDO

Figure, personaggi, giochi e canzoni del mondo dei ragazzi
Presenta Silvio Noto
Complesso musicale Rejna-Avitabile
Regia di Lello Golletti

RITORNO A CASA

18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

18.45 LEI E GLI ALTRI

Settimanale di vita femminile a cura di Piera Rolandi
Regia di Carla Ragionieri

19.30 UOMINI E LIBRI

a cura di Luigi Silori
19.45 BIGLIETTO D'INVITO
Dall'Albergo delle Gioventù di Rame
a cura di Vittorio Di Giacomo
Realizzazione di Giuseppe Sibilla

RIBALTA ACCESA

20.30 PARIGI - Servizio speciale in Eurovisione del Tour de France
Telecronista: Paolo Rosi

TIC-TAC

(Ferrania - Aranciata S. Pellegrino - Lux - Rhodiatoce)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

21 CAROSELLO

(Otto Dante - Max Factor - Grandi Marche Associate - Vegetaliuma)

21.10 LA SIGNORA BELIARD

Commedia in tre atti di Charles Vildrac

Traduzione di Suzanne Rochat

Personaggi ed interpreti:

La vedova Béliard Diana Torrieri

Maddalena Béliard Andreina Paul

La signora Celina Fina Cei

Luisa Ornella Grassi

La stenodattilografa Dorina Coreno

Roberto Saulnier Roldano Lupi

Desormeaux Franco Volpi

Maimson Giuseppe Pagliarini

Prinet Gianni Ghezzati



Luigi Silori cura la rubrica delle 19.30

Scene di Ludovico Muratori

Regia di Claudio Fino

Al termine:
TELEGIORNALE
Edizione della notte

Una commedia
di Charles Vildrac

LA SIGNORA BELIARD



La signora Béliard: Diana Torrieri (La vedova Béliard) e Roldano Lupi (Roberto Saulnier)

Ci si sbriga presto, quando si parla di Charles Vildrac, con delle parole importanti: crepuscolarismo, intimismo, psicologismo. Ma credo che mai come in questo caso i variismi di cui è ricco il dizionario valgano a confondere le idee, se non addirittura a creare false definizioni.

Vildrac, fondatore, con Jules Romains e Duhamel, del gruppo dell'«Abbaye», ha già superato i limiti del cosiddetto teatro del silenzio (l'intimismo, appunto), poiché i suoi personaggi né si ribellano né pretendono nulla da alcuno all'infuori che da se stessi. Sono personaggi veri, che hanno un lavoro del quale vivono, espressi in una dimensione reale, con una somma di piccoli o grandi problemi contingenti da risolvere. Uomini e donne, insomma, come tutti siamo; ma proprio perché tali, prede dei loro sentimenti, dei moti dell'animo, del bene e del male di cui è fatto il mondo.

E' vero che le opere di Vildrac non sono raccolte di clamorosi avvenimenti; i colpi di scena sono banditi; le possenti macchine teatrali ottocentesche, per reazione alle quali s'era affermato il repertorio dell'«inespresso», hanno cessato di funzionare. Tuttavia non si arriva nemmeno all'altra sponda: né simbolismo né cerebrali raffinatezze. Poesia, semmai, che riproduce la semplice e, spesso, mesta verità della vita. Siamo di fronte a commedie nelle quali tutto procede per quasi inavvertibili ma sicuri movimenti interiori. Le ansie, la gelosia, la speranza, le delusioni, l'amore vengono filtrati dalla grazia, apparentemente dimessa, dello scrittore; e si accendono, si intrecciano, si esaltano, si spengono in una successione lenta ma categorica, secondo un ritmo dolce ma ineluttabile.

La fortuna del teatro di Vildrac credo sia stata assicurata in pri-

mo luogo dal senso dell'equilibrio che egli pone nel «cantare» le proprie creature facendole deboli, rinunciatarie e magari anche un poco villi per quel tanto di debolezza, di fatalismo, di viltà che accompagna ogni uomo, il verismo della poesia; o la poesia del verismo.

Molti telespettatori ricorderanno, di Vildrac, Paquebot Tenacity e Michel Auclair e riconosceranno facilmente, questa sera, l'autore di *La signora Béliard* (1923). Anche qui, un sofferto gioco di sentimenti che non possono realizzarsi e che, cionondimeno, non esplodono in misure drammatiche. (In fondo, non sapremmo dar torto a chi volesse sostenere che proprio questo è il linguaggio teatrale più adatto alle possibilità «introspettive» della Televisione).

La signora Béliard è una giovane vedova che il marito ha lasciato erede di un avviatissimo stabilimento di tintoria; essa non si intende di questo lavoro ed ha perciò affidato l'azienda all'esperto signor Roberto Saulnier, già dipendente del defunto proprietario. Giornate tranquille sino a quando Saulnier non confessa alla signora Béliard d'essere pazientemente innamorato di lei; sboccia così una relazione alla quale però la donna non sa dare più che affetto e tenerezza. Quando Maddalena, nipote della signora Béliard, svela alla zia di amare Saulnier, già intravediamo che ognuno rimarrà sconfitto nelle proprie posizioni.

E Saulnier, che comprende di non poter coronare la sua focosa passione ed è troppo onesto per accettare i sentimenti di Maddalena, se ne va. In silenzio, portandosi via la pena che lo divora. E' il destino dei personaggi di Vildrac. Vinti sì, ma illuminati da quella segreta bellezza che è la poesia.

Carlo Maria Pensa

Zodiac
DAL 1932 FORNITORE UFFICIALE DELLE FERROVIE SVIZZERE

MODELLI ESCLUSIVI PER UOMINI D'AFFARI, TECNICI E SPORTIVI
PRECISIONE AL VOSTRO POLSO
ELEGANZA ALLA VOSTRA PERSONA
L'ARTE E LA MODA SONO RACCHIUSI NEI PREGIEVOLI MODELLI PER SIGNORA

LOCALI

TRENTINO-ALTO ADIGE

18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Internationale Rundfunkuniversität. Woher kommt das Leben? - 6. Die Urgeschichte des Lebens, von Prof. P. Jordan, Hamburg - Ausschnitte aus « Händel und Gretel » von Humperdinck - Es spielt Horst Wende mit seinen Polka-Boys (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

20,15-21,20 Das Abenteuer des Jazz (28. Folge) von Orio Giarini - Neue Bücher. Pater Oswald Jäggi: Musikbücher - Blick in die Region - Volksweisen (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli Italiani d'oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 Musica richiesta - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Nota di vita politica - Il quaderno di Italiano (Venezia 3).

18 Complesso di Franco Vallisneri (Trieste 1).

18,20 Kaciaturian: Concerto per violino e orchestra - violinista David Oistrakh - Orchestra Philharmonia di Londra diretta dall'Autore (Trieste 1).

18,55 Un po' di ritmo con Gianni Saffred (Trieste 1).

19,10 Storia e leggenda fra piazze e vie, di Silvio Rutteri (Trieste 1).

19,25 Concerto dell'arpista Graziella Trost - Schubert: Momento musicale n. 3 - Tourner: Tema e variazioni; J. de la Presle: Le jardin mouillé; Prokofiev: Preludio in do (Trieste 1).

19,45 Incontri dello spirito (Trieste 1).

In lingua slovena
(Trieste A)

7 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 - Musica leggera - nell'intervallo

(ore 8): Taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 - Orchestre leggere - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicato, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30-14,45 Rassegna della stampa - Letture programmi serali.

17,30 Lettura programmi serali - Ballate con noi - 18 - Rachmaninov: Concerto N. 3 in re minore, op. 30 per pianoforte e orchestra - 18,35 - Harold Smart e la sua orchestra - 19 Classe unica: Janko Kosir: « I boschi »: (7) - La caccia e la foresta - 19,15 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicato, bollettino meteorologico - 20,30 - Fantasia musicale - 21 Arte e spettacoli a Trieste, a cura di Franc Jeza - 21,20 - Len Mercer e Stanley Black con le loro orchestre - 22 Scienza e tecnica: « L'importanza del colore per la sicurezza del traffico », di Miran Pavlin - 22,15 Concerto del basso Vinko Petrin, al pianoforte Mirca Sancin. Liriche di Delak, Mokranjac, Gavrilovic, Tijardovic, Paljetak e Prejac - 22,45 Ritmi sudamericani - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 - Musica per la buona notte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 17 - Quarto d'ora della Sereñità - per gli infermi. 19,33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - Situazioni e

* RADIO * venerdì 17 luglio

Commenti - « Super hanc petram: La Basilica Costantiniana in rovina, Pontefici e Architetti della Nuova » a cura di G. Nicolosi e P. Marrone - Pensiero della sera di G. P. Gabriele Adani. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

18 Novità per signore. 18,30 Philippe e il tesoro dei Bordanov. 19 Interpretazioni di Xavier Cugat. 19,12 Omo vi prende in parola. 19,15 Complesso Barnabas Von Geczy. 19,35 Lieto anniversario. 19,50 La famiglia Duranton. 20 Varietà. 20,15 Coppa Interscolastica, presentata da Jean Jacques Vital, con Monsieur Champagne. 20,30 Il cuore sulla mano, con André Claveau. 20,45 Jack Ary e la High Society Orchestra. 21 Teddy Buckner and The All-Stars. 21,15 Canzoni. 21,45 Music-hall. 22 Radio Andorra parla per la Spagna. 20,30 Los Xey. 22,45 Desde la 5ª Avenida. 23-24 Musica preferita.

BELGIO

PROGRAMMA FRANCESE

19,30 Notiziario. 20 Concerto del pianista Samson François. Chopin: a) Quarta ballata in fa minore, op. 52; b) Primo Improvviso in la bemolle, op. 29; c) Secondo notturno in mi bemolle, op. 9 n. 21; d) Valzer in re bemolle, op. 70 n. 3; e) Valzer in do diesis minore, op. 64 n. 2; f) Sonata in si bemolle minore, op. 35. 20,50 Dischi. 21 Collegamento con la Radiotelevisione francese. La Comédie-Française presenta: « Les mal aimés », di François Mauriac. Al termine: Ultime notizie.

MONTECARLO

19 Notiziario. 19,35 Oggi, nel mondo. 20,05 Il microfono delle vacanze. 20,20 Firmato: Luis Mariano. 20,35 Il paese del sorriso. 21,05 Il punto comune, con Zappy Max. 21,20 Canzoni. 21,50 Orchestra d'archi Phil Boutet. 22 Notiziario. 22,08 Collezione d'estate. 22,23 Musiche di Vivaldi. 22,30 Musica da ballo. 1-1,05 Notiziario.

GERMANIA AMBURGO

19 Notiziario. Commenti. 19,20 L'importanza di Calvino per il nostro tempo. 19,35 Musica di balletto (Orchestra Filarmonica di Londra diretta da Igor Markevitch, e l'Orchestra dell'Opera Covent Garden, diretta da Benjamin Britten) - Manuel De Falla: Danza del mugugno del balletto « Il cappello a tre punte »; Claude Debussy: « Prélude à l'après-midi d'un faune »; P. Ciaikovsky: Suite dal balletto « Il lago dei cigni »; Benjamin Britten: Secondo atto del balletto « Il Principe delle pagode ». 20,45 « Il Signor Andersen fonda una fabbrica », radiosintesi di Heinz Ulrich. 21,15 Negro-Spirituels. 21,45 Notiziario. 21,55 Dieci minuti di politica. 22,05 Una sola parola. 22,10 « L'inondazione », storia di vittà e di coraggio, di Bastian Müller. 23,25 Composizioni del nostro tempo. Arthur Honegger: Sonata per violoncello e pianoforte; Georges Auric: Tre poesie di Paul Eluard per canto e pianoforte; Zoltan Kodaly: Tre brani dell'opera « Hary Janos », trascrizione per concerto di Andor Foldes (Helmut Krebs, tenore, William Pleath, violoncello, Margaret Good, Felix Schröder e Andor Foldes, pianoforte). 24 Ultime notizie. 0,10 Musica da ballo. 1 Bollettino del mare. 1,15 Musica fino al mattino.

FRANCOFORTE

19 Musica leggera. 19,30 Cronaca dell'Assia. 19,40 Notiziario - Commenti. 20 Concerto sinfonico diretto da Rafael Kubelick (solista violinista Yehudi Menuhin). B. Smetana: Ouverture dell'opera « La sposa venduta »; B. Bartok: Concerto per violino e orchestra; M. Mussorgsky: « Quadri di un'esposizione », suite orchestrale (strumentazione di Maurice Ravel). 21,15 Musica brillante diretta da Herbert von Karajan. 22 Notiziario - Attualità. 22,20 Dischi con John Parls. 23 Musica per sognare. 24 Ultime notizie. 0,10-5,50 Musica da Colonia.

MONACO

19,10 Orchestra di strumenti a fiato di Otto Ebner. 19,30 Osservazioni critiche sulla vita sociale. 19,45 Notiziario. 20 Musica dalle stazioni climatiche. 20,45 « Il giornale del nonno » versi comici dai « Fliegende Blätter » con musica di Kurt Brüggemann. 21,45 Lezione d'inglese. 22 Notiziario. Commenti. 22,10 Uno sguardo retrospettivo, ma senza rancore, considerazioni di Klaus Wolff. 22,40 Victor Silvester e la sua orchestra. 23 Melodie e ritmi. 24 Ultime notizie. 0,05-1 Musica da ballo.

MUEHLACKER

19 Reportage. 19,30 Novità del giorno. 20 Musica brillante. 20,45 « Prendi un chachet », il problema dell'abuso dei medicinali, studio di Stefan Calm. 21,30 Serenata a Schwetzingen: Placidus von Camerloher: Quartetto orchestrale in fa maggiore; Ernst Eichner: Sinfonia in do maggiore (Orchestra da camera diretta da Hubert Reichert). 22 Notiziario. 22,10 Panorama di politica interna. 22,20 Intermezzo musicale. 22,30 « Labirinto dello spirito », l'aspetto del Museo britannico, come non lo conosce il turista, di Hans Magnus Enzensberger. 23,25 Otto Erich Schilling: Suite dal balletto « In scibio satanis », diretta da Hans Müller-Kray. 24 Ultime notizie. 0,15 Musica fino al mattino.

TRASMETTITORE DEL RENO

19 Cronaca-Notizie. 19,30 Tribuna del tempo. 20 Musica del mondo. Orchestra diretta da Hans Rösbaud e da Ernest Bour (solisti: Arthur Gold e Robert Fizele, pianoforte). Igor Stravinsky: Concerto in re per orchestra d'archi; W. A. Mozart: Concerto in mi bemolle maggiore per 2 pianoforti e orchestra, KV 365; Claude Debussy: « Jeux », poème dansé. 21 In quale scuola manderò il mio bambino? 21,15 Orchestra Willi Stech: Musica leggera. 22 Notiziario - Il Giro di Francia, 21ª tappa. 22,30 Helmut Zacharias e i suoi solisti. 24 Ultime notizie. 0,10-0,20 La nostra preoccupazione per la Germania centrale.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 19 « Blackpool Night », rivista estiva delle riviste. 19,30 Concerto diretto da Rudolf Schwarz. Solista: violinista Manoug Parikian. Smetana: La sposa venduta, ouverture; Mozart: Sinfonia n. 31 in re, K. 297 (Parigi); Iain Hamilton: Concerto per violino e orchestra. 20,30 Helena Rubinstein risponde a domande rivolte da Ann Edwards, John Bowen e George Scott. 21 Notiziario. 21,15 In patria e all'estero. 21,45 « Just Fancy », rivista di Eric Barker. 22,15 Melodie inglesi. 22,45 Resoconto parlamentare. 23 Notiziario. 23,06-23,36 Concerto del flautista Wilfred Smith, della clarinetista Thea King e dell'arpista Maria Korchinska. Fauré: « Une châteline en sa tour », per arpa; Vaughan Williams: Lento, per clarinetto e arpa, da « Studies in English Folk Song ». Debussy: a) « Petite pièce »; b) « Syrinx », per flauto; Elizabeth Poston: Sonata, per flauto, clarinetto e arpa.

PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. 19,30 « Art for Everyone's Sake », di Eddie Maguire. 20 Il complesso vocale « The Adam Singers » diretto da Cliff Adams accompagnato da Jack Emblow. 20,30 « That Man Chester », con Charlie Chester. 21 Trattenimento musicale estivo. 22 « Paul Temple e il Caso Conrad », giallo di Francis Durbridge. 3º episodio: « Hôtel Reumer ». 22,30 Notiziario. 22,40 Musica da ballo d'altri tempi eseguita dall'orchestra Sidney Bowman. 23,30 Sidney Sax e The Harlequins. 23,55-24 Ultime notizie.

ONDE CORTE

6 Notiziario. 6,15 René Soames, il pianista Edward Rubach e la orchestra diretta da Jean Pougnet. 6,45 Musica di Chopin. 7 Notiziario. 7,30 Musiche pianistiche di Bach, Liszt e Brahms, interpretate da Wilhelm Kempff. 8 Notiziario. 8,30-9 Musica richiesta. 10,15 Notiziario. 10,45 Musica da ballo eseguita dalla orchestra Victor Silvester. 12 Notiziario. 12,30 Nuovi dischi di musica leggera presentati da Wilfrid Thomas. 13 Alyn

SVIZZERA

BEROMUENSTER

19 Cronaca del mondo. 19,30 Notiziario-Eco del tempo. 20 Le più belle melodie di Charles Trenet. 20,30 Il nostro album dei cabarettisti. 21 Franz Schubert: Quartetto d'archi in la minore, op. 29, n. 1. 21,30 Orientamento per gli amici del Teatro. 22,15 Notiziario. 22,20-23,15 Musica leggera.

MONTECENERI

14 Schubert: Sinfonia n. 6 in do maggiore, diretta da Eduard van Beinum. 16 Tè danzante. 16,35 Concerto del Quartetto Monteceneri. Benedetto Marcello - E. Bonelli: Introduzione, Aria e Presto per quintetto d'archi; Haydn: Quartetto op. 33 n. 2 in mi bemolle. 17 Ora serena. 18 Musica richiesta. 18,30 Concerto diretto da Otmar Nussli. Vivaldi: Concerto in do maggiore per due trombe, archi e cembalo, F IX n. 1 (solisti: Helmut Hunger e Alexandre Duquesne); Haendel: Hans Müller Talamona: Concerto in sol minore per oboe (solista: Giuseppe Scannellio); Grétry: Concerto per flauto e orchestra in do maggiore (solista: Henri Magnée). 19,15 Notiziario. 19,40 Vecchie melodie. 20 « La Tigre », un atto di Samy Fayad. 20,55 Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi. 21,30 Commedie Madrigalesche: Adriano Banchieri: La pazzia senile, ragionamenti vaghi e dilettevoli a tre voci, diretta da Edwin Löhrer. 22 Melodie e ritmi. 22,30 Notiziario. 22,35-23 Melodie dello schermo.

SOTTESI

19,15 Notiziario. 19,25 Lo specchio del mondo. 19,50 « Angolo di strada... » a cura di Claude Mossé. 20,10 « Avec les Cap-Horniers », documentario di Jean Leuga, con le voci dei capitani Lemaitre e Verbiest della marina belga; Dolo, Bourges, Briand, Gauthier e Menguy, della marina francese, e del comandante Félix von Luckner, della marina tedesca. 21,10 Canzoni marinare. 21,30 « Il significato del nonsenso », a cura di Philippe Dasnoy. 22 Stravinsky: Duetto concertante per violino e pianoforte; Niels Viggo Bentzon: Toccata op. 10.

classe unica

Pasquale Pasquini

ELEMENTI DI ZOOLOGIA

L. 350

Il volume — riccamente illustrato — tratta le questioni fondamentali della biologia e zoologia in generale, per poi passare alla parte sistematica in cui sono tratteggiate le principali caratteristiche dei vari gruppi zoologici.

Angiolo Crocconi

ELEMENTI DI AGRONOMIA

L. 300

E' una esposizione essenziale di ciò che la scienza e la tecnica moderna hanno offerto all'uomo per lo sviluppo teorico e pratico di una delle più antiche arti.

Sergio Tonzi

COME VIVONO LE PIANTE

L. 400

Il mondo fascinoso delle piante in una esposizione scientifica che ne apre le meraviglie. Il volume è arricchito da numerose illustrazioni.

In vendita nelle principali librerie.

Per richieste dirette rivolgersi alla

ERI - EDIZIONI RAI radiotelevisione italiana

Via Arsenale 21 - Torino

COMUNICATO STAMPA

VI FESTIVAL INTERNAZIONALE DEL FILM PUBBLICITARIO

Cannes - Giugno 1959

Si è recentemente concluso a Cannes il VI Festival Internazionale del Film Pubblicitario, la grande rassegna organizzata dall'I.S.A.S. e dall'I.S.P.A., che raccoglie ogni anno i migliori esponenti della pubblicità mondiale ed i migliori films pubblicitari dei più importanti Paesi del mondo.

Anche quest'anno, come per il passato, sono stati battuti tutti i records precedenti. Hanno infatti partecipato al Festival:

913 delegati provenienti da 20 diverse Nazioni e 895 films (di cui 442 cinematografici e 453 televisivi), prodotti in 19 diversi Paesi.

I premi più importanti sono stati assegnati come segue:

GRAN PREMIO DEL CINEMA: al film Chevrolet - Station wagon prodotto dalla « Lawrence-Schnitzer Productions » - Stati Uniti;

GRAN PREMIO DELLA TELEVISIONE: al film Tired dog prodotto dalla « Cascade Pictures of California » - Stati Uniti;

PALMA D'ORO DEL CINEMA: ai films della società « Les films Pierre Rémond » - Francia - (per la migliore produzione complessiva);

PALMA D'ORO DELLA TELEVISIONE: ai films della società « Cinéastes Associés » - Francia - (per la migliore produzione complessiva).

Fra i migliori films italiani segnaliamo:

UNA VITA CON STOCK prodotto da Ferry Mayer S.p.A., vincitore del primo premio della categoria 6ª;

UN SOLO DESIDERIO prodotto da Ferry Mayer S.p.A., vincitore del secondo premio della categoria 3ª;

IL BARMAN prodotto da Tivucine Film, vincitore del secondo premio della categoria 15ª.

Sono inoltre stati assegnati diplomi ai films prodotti dalle seguenti società italiane: Tivucine Film - Ferry Mayer - Gamma Film - Adriatica Film e Orion Film.

A cornice del Festival, hanno avuto luogo parecchie manifestazioni sociali, alle quali hanno partecipato numerose personalità di vari Paesi, il che ha contribuito ad aumentare l'importanza del Festival, il cui successo va consolidandosi di anno in anno.

PROGRAMMA NAZIONALE

SECONDO PROGRAMMA

6.35 Prev. del tempo per i pescatori
Lezione di lingua portoghese, a cura di L. Stegagno Picchio e G. Tavani

7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche dal mattino**
Mattutino, di Achille Campanile (Motta)

8 Segnale orario - Giornale radio - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Prev. del tempo - Boll. meteor. * **Crascando** (8,15 circa) (Palmolive - Colgate)

8.45-9 La comunità umana
Trasmissione per l'assistenza e previdenza sociali

11 Radioscuola della vacanze
Calendarietto della settimana, a cura di Ghirola Gherardi
La palla al muso, rubrica di corrispondenza a cura di Mario Vani

11.30 * **Musica sinfonica**
Roussel: Sinfonietta per orchestra d'archi; a) Allegro molto, b) Andante, c) Allegro (Orchestra del « Concerti Lamoureux » diretta da Paul Sacher); Poulenc: Aubade concerto coreografico per pianoforte e orchestra; a) Toccata (Lento e pesante); b) Recitativo (Larghetto); Le compagne (Diana), c) Rondò (Allegro); Diana e le compagne, d) Presto (Toccata di Diana), e) Andante (Variazioni di Diana), f) Allegro ferace (Disperazione di Diana), g) Conclusione (Adagio); Addio e partenza di Diana (Pianista Fabienne Jacquot - Orchestra Sinfonica Westminster diretta da Anatole Fistoulari)

12 Vi parla un medico
Gabriele Monasterio: *Le glomerulonefriti*

12.10 Canzoni in voga
(Gandini Profumi)

12.25 Calendario

12.30 * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali 1, 2, 3... via! (Posto Borluta)

13 Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo
XLVI Tour de France
Notizie sulla tappa Digione-Parigi Carillon (Manetti e Roberts)
VEDETTE ALLA RIBALTA
Billy Eckstine, Amalia Rodriguez, Tony Dallara
Lanterne e luciole (13.55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)

14 Giornale radio
14.15-14.30 Canta Natalino Otto
14.30-15 Trasmissioni regionali

16.15 Prev. del tempo per i pescatori
Le opinioni degli altri

16.30 * **Ritmi e canzoni**
XLVI Tour de France
Arrivo a Parigi (Radiocronaca di Nando Martellini e Sergio Zavoli) (Terme di San Pellegrino)

17.30 Giornale radio
L'armonica di Larry Adler

17.45 **AVE MARIA**
Opera in due atti di Alberto Dondi e Guglielmo Zorzi
Musica di SALVATORE ALLEGRA
La Madre Ines Bordini
Bisla Regolo Romani
Lea Silvana Bazzoni
Saffro Renzo Scorsoni
Direttore Salvatore Allegra
Coro della « Dublin Grand Opera Society »
Orchestra sinfonica della Radio Elreann
(Registrazione effettuata il 30 marzo 1959 dal « Gaiety Opera Theatre » di Dublino)

19 Estrazioni del Lotto
19.05 Varietà Carisch (Carisch S.p.A.)
19.45 Prodotti e produttori italiani
20 * **Un po' di Dixieland**
Negli interv. comunicati commerciali

* Una canzone alla ribalta (Lanerossi)
20,30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

21 Passo ridottissimo
Varietà musicale in miniatura
NON STRAPPATE LA SCHEDINA
Operazione 12 bis di Giulio Parrella per i giocatori dell'Enalotto
Orchestra diretta da Pippo Barzizza

Presenta Corrado
Regia di Riccardo Mantoni (Enalotto)

22 Wolmer Beltrami e la sua fisarmonica

22.15 **CONCERTO IN TRE**
Radiodramma di Ottavio Spadaro
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Adriana Renata Negri
Andrea Adolfo Geri
Walter Franco Saboni
e inoltre: Cesare Bettarini, Anna Maria Borgonovo, Giuliana Carbellini, Sergio Dioni, Rodolfo Martini, Wanda Foschini, Gianni Piersanti, Angelo Zanobini
Regia di Dante Raltri
Prima esecuzione
(v. articolo illustrativo a pag. 9)

22.50 Canzoni presentate al VII Festival della canzone napoletana
Orchestra diretta da Carla Esposito
Cantano Mario Abbate, Sergio Bruni, Nunzia Gallo, Dana Ghia Marotta-Bonafede: «Mbaccio a te; De Crescenzo-Rendite; Solitudine; Tregua-Basile: Prima e dopo; Pugliese-Ruccione: Accusati

23,15 Giornale radio - * **Musica da ballo**

24 Segnale orario - Ultima notizia - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

25 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche dal mattino**
Mattutino, di Achille Campanile (Motta)

8 Segnale orario - Giornale radio - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Prev. del tempo - Boll. meteor. * **Crascando** (8,15 circa) (Palmolive - Colgate)

8.45-9 La comunità umana
Trasmissione per l'assistenza e previdenza sociali

11 Radioscuola della vacanze
Calendarietto della settimana, a cura di Ghirola Gherardi
La palla al muso, rubrica di corrispondenza a cura di Mario Vani

11.30 * **Musica sinfonica**
Roussel: Sinfonietta per orchestra d'archi; a) Allegro molto, b) Andante, c) Allegro (Orchestra del « Concerti Lamoureux » diretta da Paul Sacher); Poulenc: Aubade concerto coreografico per pianoforte e orchestra; a) Toccata (Lento e pesante); b) Recitativo (Larghetto); Le compagne (Diana), c) Rondò (Allegro); Diana e le compagne, d) Presto (Toccata di Diana), e) Andante (Variazioni di Diana), f) Allegro ferace (Disperazione di Diana), g) Conclusione (Adagio); Addio e partenza di Diana (Pianista Fabienne Jacquot - Orchestra Sinfonica Westminster diretta da Anatole Fistoulari)

12 Vi parla un medico
Gabriele Monasterio: *Le glomerulonefriti*

12.10 Canzoni in voga
(Gandini Profumi)

12.25 Calendario

12.30 * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali 1, 2, 3... via! (Posto Borluta)

13 Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo
XLVI Tour de France
Notizie sulla tappa Digione-Parigi Carillon (Manetti e Roberts)
VEDETTE ALLA RIBALTA
Billy Eckstine, Amalia Rodriguez, Tony Dallara
Lanterne e luciole (13.55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)

14 Giornale radio
14.15-14.30 Canta Natalino Otto
14.30-15 Trasmissioni regionali

16.15 Prev. del tempo per i pescatori
Le opinioni degli altri

16.30 * **Ritmi e canzoni**
XLVI Tour de France
Arrivo a Parigi (Radiocronaca di Nando Martellini e Sergio Zavoli) (Terme di San Pellegrino)

17.30 Giornale radio
L'armonica di Larry Adler

17.45 **AVE MARIA**
Opera in due atti di Alberto Dondi e Guglielmo Zorzi
Musica di SALVATORE ALLEGRA
La Madre Ines Bordini
Bisla Regolo Romani
Lea Silvana Bazzoni
Saffro Renzo Scorsoni
Direttore Salvatore Allegra
Coro della « Dublin Grand Opera Society »
Orchestra sinfonica della Radio Elreann
(Registrazione effettuata il 30 marzo 1959 dal « Gaiety Opera Theatre » di Dublino)

19 Estrazioni del Lotto
19.05 Varietà Carisch (Carisch S.p.A.)
19.45 Prodotti e produttori italiani
20 * **Un po' di Dixieland**
Negli interv. comunicati commerciali

MATTINATA IN CASA
9 **CAPOLINEA**
— Diaria - Notizie del mattino
15: Una musica per ogni età: dedicata ai sessantenni... e oltre
30: Sfogliamo il « Radiocorriere-TV »
45: L'album di Glenn Miller

10-11 **ORE 10: DISCO VERDE**
— Dedicato a... 15: Piccoli allegri complessi; 30: Duetto di sotto, trasmissione per gli automobilisti; 45: Gazzettino dell'appetito - Galleria degli strumenti (Omo)

12,10-13 Trasmissioni regionali



Sergio Brunelli canta alle 22.50 per il Progr. Nazionale con l'orchestra diretta da Carlo Esposito

MERIDIANA
La ragazza della 13 presenta:
13 L'alfabeto della canzone (Recoaro)
20: La collana delle sette perle (Lesso Galbani)

21,20 Piccola antologia poetica
Poesia francese del dopoguerra
Henri Michaux

21,30 **CONCERTO SINFONICO**
diretto da Victor Daszaryans
Robert Schumann
Ouverture, Scherzo e Finale in mi maggiore op. 52
Andante con moto - Allegro (Ouverture) - Vivo (Scherzo) - Allegro molto vivace (Finale)
Konzertstück in fa maggiore op. 85 per quattro corni e orchestra
Vivo - Piuttosto lento (Romanza) - Molto vivo
Solisti: Domenico Ceccarossi, Giorgio Romanini, Alfredo Bellacini, Calogero Arico
Sinfonia n. 2 in fa maggiore op. 61
Sostenuto assai - Allegro ma non troppo - Allegro vivace (Scherzo) - Adagio espressivo - Allegro molto vivace
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana
(vedi nota illustrativa a pag. 8)
Nell'intervallo:
Profil di lingua viva
a cura di Alberto Menarini
I juke-box

23,10 La Rassegna
Letteratura italiana
a cura di Geno Pampaloni
Un inedito di Pavese - I Ragazzi di vita crescono - Il primo numero de « Il Menabo » - Ricordo di Cardarelli (Replica)

25 Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico
(Palmolive - Colgate)

13.30 Segnale orario - Giornale radio della 13,30
40: Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono (Simmenthal)
45: Stella palare, quadrante della moda (Macchine da cucire Singer)
50: Il discobolo (Arrigoni Trieste)
55: Noterella di attualità

14 Teatrino della 14
Lui, lei e l'altro
Raffaele Pisu, Dedy Savagnone, Renato Turi

14.30 Segnale orario - Giornale radio della 14,30
40: Voci di ieri, di oggi, di sempre (Agipgas)
14,40-15 Trasmissioni regionali
45: Un'orchestra al giroco: Michel Legrand

15 Giradisco Music-Mercury (Società Gurtler)

15.30 Segnale orario - Giornale radio della 15,30 - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
45: Il quarto d'ora Durium
Ritmi e voci d'oggi (Durium)

POMERIGGIO IN CASA
16 Taccuino della vacanze
Appunti per un viaggio di fine settimana

16.30 Orchestra diretta da W. Malgoni
Canetti-Ferrara-Benedetto: « E' bello o mare; Da Vinci-Fusco: L'avorio di Borgepochio; Teitoni-Vallini: Tempo di valzer; Clervo-Gnelli: Quando l'abbraccio cu' mme; Carlsen: Sadie's show; Lol: Mia bella Napoli; Medini-Exposito: Ti seguirò; Soprano: Il sole (posteggi di sera)

17 LE FABBRICHE DEI SOGNI
a cura di Renato Tagliani
Biglietto d'invito per Radio City di New York

18 Giornale radio
18.10 **XLVI Tour de France**
Ordine d'arrivo della tappa Digione-Parigi e classifica generale del Tour (Terme di San Pellegrino)

18.15 * **BALLATE CON NOI**
19 Piccolo rotocalco della canzone napoletana di Max Vajro

INTERMEZZO
19,30 * **Tastiera**
Negli interv. comunicati commerciali
Una risposta al giorno (A. Gazoni & C.)

20 Segnale orario - Radiosera
XLVI Tour de France
Commenti e interviste di Nando Martellini e Sergio Zavoli

20.30 Passo ridottissimo
Varietà musicale in miniatura
Concerto a Hollywood

SPETTACOLO DELLA SERA
21 **I VESPRE SICILIANI**
Dramma in quattro atti di Scriba e Duveyrier
Musica di GIUSEPPE VERDI
Guido di Monforte Corio Tagliabue
Il sire di Bethune Mario Zorzyntski
Il conte di Vaudemont
Gisela Ferrell
Maurizio Orticco
Giovanni da Procida Boris Christoff
La duchessa Elena Anita Cerquetti
Ninetta Miti Trucato Pace
Dantelet Tommaso Solei
Tebaldo Walter Attioli
Roberto Cristiano Dalamangas
Manfredo Sante Andreelli
Direttore Mario Rossi
Maestro del Coro Ruggero Maghini
Orchestra sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana (Manetti e Roberts)
(v. articolo illustrativo a pag. 6)
Negli intervalli: Asterischi - Ultima notizia - Siparietto
Al termine: I programmi di domani

TERZO PROGRAMMA

19 Comunicazione della Commissione Italia per la Cooperazione Geologica Internazionale agli Osservatori geofisici
La motorizzazione silenziosa
Conversazione di Armando Marcucci

19.15 Johann Sebastian Bach
Passacaglia e fuga in do minore per organo
Organista Bedrich Janacek
19.30 Nel Centenario dell'Unità
La Idee unitarie nel Risorgimento VII. L'unitarismo monarchico
a cura di Ruggero Moscati

20 L'Indicatore economico
20.15 * **Concerto di ogni sera**
W. A. Mozart (1756-1791): Diversimento in fa maggiore K. 253
Andante (Tema con variazioni) - Minuetto - Allegro assai
Complesso di strumenti a fiato dell'Orchestra Sinfonica di Vienna diretta da Bernhard Paumgartner

A. Scriabin (1872-1915): Sonata in fa diesis maggiore n. 5 per pianoforte op. 53
Pianista Victor Merzhanov
J. Absil (1893): Phantasmes op. 72 n. 3 (Tre poemi)
Télégramme de Dakar - Crochols de culvre - Nostalgie d'Arabella
Yetti Martens, mezzosoprano; André Dumortier, pianoforte; François Daneels, saxofono; Théo Couleler, percussioni

21 Il Giornale dal Tarzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21.30 Antologia - Da « Saggio storico sulla rivoluzione di Napoli »: « I repubblicani e la controrivoluzione »

13,30-14,15 * **Musiche di Torelli e Baròk** (Replica del « Concerto di ogni sera » di venerdì 17 luglio)

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA
13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 Antologia - Da « Saggio storico sulla rivoluzione di Napoli »: « I repubblicani e la controrivoluzione »

13,30-14,15 * **Musiche di Torelli e Baròk** (Replica del « Concerto di ogni sera » di venerdì 17 luglio)

13,30-14,15 * **Musiche di Torelli e Baròk** (Replica del « Concerto di ogni sera » di venerdì 17 luglio)

13,30-14,15 * **Musiche di Torelli e Baròk** (Replica del « Concerto di ogni sera » di venerdì 17 luglio)

13,30-14,15 * **Musiche di Torelli e Baròk** (Replica del « Concerto di ogni sera » di venerdì 17 luglio)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali a notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 a da Caltanissetta O.C. su kc/s 915 pari a m. 31,53
2,44-2,50: Il ballo del sabato sera - 3,34-3,41: successi di C. A. Bixia e Gorni Kramer - 1,04-1,30: strumenti allo specchio - 1,34-2: Europa canta - 2,44-2,50: Interventi e balletti - 2,54-3: L'allegra pentagramma - 3,04-3,30: Musica per tutte le età - 3,34-3,41: Romanze celebri - 4,04-4,30: Acquarelli musicali - 4,34-4: Canzoni per tutti - 5,04-5,30: Musica sinfonica e da camera - 5,34-6: Motivi d'oltreoceano - 6,04-6,30: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notizie.



Il Signor Pietro è tornato per distribuire moltissimi premi per molte decine di milioni.

GRANDE CONCORSO IDROLITINA

Il Grande Concorso Idrolitina è in pieno svolgimento e il Signor Pietro, ritornato fra noi, ha già distribuito molti milioni in lucenti gettoni d'oro. Affrettatevi!

Partecipate anche voi alle estrazioni. Il Signor Pietro potrebbe presentarsi al vostro domicilio con una borsa colma di gettoni d'oro!

Concorrete! Con l'Idrolitina, la frizzante, purissima Idrolitina, potrete proteggere la vostra salute e diventare milionari.

Estrazioni quindicinali, ed inoltre, per Ferragosto e Capodanno, due grandi premi da 5 milioni

COME SI PUÒ VINCERE

1. Acquistate una scatola di Idrolitina;
2. ritagliate dalla testata del foglietto, incluso nella scatola stessa, la parola "Idrolitina";
3. incollate il ritaglio su cartolina postale (o chiudete lo in busta) ed inviate a «Gazzoni» - Bologna - con il vostro nome, cognome e indirizzo. Potrete spedire più tagliandi in una sola volta: aumenteranno così le vostre possibilità di vincita.

IMPORTANTE!

Chiedete al vostro fornitore la cartolina gratuita da spedire senza francobollo.



È un prodotto Gazzoni

IDROLITINA

Serve a preparare una squisita acqua da tavola, alcalina, frizzante, digestiva, purissima

DEKA la bilancia ideale per famiglia

Pertale Kg. 10.300

nei migliori negozi **L.2750**

Con piatto supplementare pesante L. 1200 in più

È un prodotto SPADA - Via G. Fattori 73 R - Torino

DISCHI MICROSOLCO

IN MATERIA PLASTICA PER:

OMAGGI PUBBLICITARI - PERIODICI E SETTIMANALI - LANCIO DI PRODOTTI

I MIGLIORI CANTANTI - LE ORCHESTRE PIU' FAMOSE - I SUCCESSI PIU' RECENTI COMPOSITORI E TECNICI A DISPOSIZIONE

FABBRICAZIONE PROPRIA

ri-Fi
RECORD COMPANY

MILANO - VICOLO PATTARI 2 - TEL. 88.89.20

TELEVISIONE

sabato 18 luglio

16.15 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee
FRANCIA: Parigi
XLVI TOUR DE FRANCE
Arrivo dell'ultima tappa a Parigi
Telecronista: Paolo Rosi

LA TV DEI RAGAZZI

17.18 a) AVVENTURE IN LIBRERIA

Rassegna di libri per ragazzi
Presenta Elda Lanza

b) ARLECCHINO AL MARE

Numero speciale del «Teatro di Arlecchino» con Antonio Guidi, Toni Barpi, Wanda Benedetti, Ignazio Colnaghi
Regia di Vittorio Brignole

RITORNO A CASA

18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio ed Estrazioni del Loto

18.50 GIRO DEL MONDO

a cura di Dino Terra

19.10 SINTONIA - LETTERE ALLA TV

a cura di Emilio Garroni
Tanganika

19.25 QUATTRO PASSI TRA LE NOTE

Varieta musicale
Orchestra diretta da William Galassini
Coreografie di Susanna Egri
Regia di Aida Grimaldi

19.55 IN ROULOTTE PER L'EUROPA

di Leonardo Cortese
VI - Per le strade di Parigi

RIBALTA ACCESA

20.30 PARIGI - Servizio speciale



Alle 19.55 va in onda lo 6° puntato di *In roulotte per l'Europa* che quest'oggi è dedicata a Parigi. Nello foto: Leonardo Cortese a Montmartre, con il sindaco del libero comune (a destra) e il capo dei pompieri dello zona

In Eurovisione sul Tour de France

Telecronista: Paolo Rosi

20.35 TIC-TAC

(Tide - Olio Sasso - Rinaldi - Grandi Marche - Associate)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

21 CAROSELLO

(Pavesi - Invernizzi Milione - Chlorodont - Alka Seltzer)

21.10 KRAMER presenta

BUONE VACANZE
con Mario Petri, il Quartetto Cetra, Julia De Palma, Johnny Dorelli, il Quartetto 2-2, Paolo Cavazzini e

Nicola Arigliano, Germana Carli, Corrado Lojacono
Scene di Cesarini da Senigallia
Regia di Stefano De Stefano

22 CONCERTO DI PROSA

con Enrico Maria Salerno e Giancarlo Sbraglia

22.30 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee
FRANCIA: Aix-en-Provence

IL MONDO DELLA LUNA

Musica di F. J. Haydn

Seconda parte

Personaggi ed interpreti:
Eccellico Luisa Alva
Flaminia Bruna Rizzoli
Clarice Mariella Adani
Bonafede Marcello Cortis
Ernesto Paolo Pedani
Lisetta Bianca Maria Casani
Cocco Michel Hamel

Scene e costumi di Jean Denis Malcles
Orchestra da Camera dell'Olanda diretta da Carlo Maria Giulini
Regia di Maurice Sarrazin

23.30 TELEGIORNALE

Edizione della notte

IL MONDO DELLA LUNA

(segue da pag. 7)

narcotico dandogli a intendere che egli se ne salirà nel mondo della luna. Al suo risveglio Bonafede crede di essere in un paesaggio lunare che invece è il giardino della casa di Eccel-

tico addobbato per la circostanza. La mascherata procede a meraviglia: arriva Cecco, in trono, vestito da imperatore; arrivano le figlie, la cameriera, arrivano scudieri, cavalieri e fantastiche apparizioni: finché il trucco non si svela e Bonafede, gabbato e

scornato, finisce per cedere e tutti sono lieti e contenti. Il testo dei Goldoni è seguito fedelmente fino all'ultima scena del secondo atto. In questo finale e nell'atto seguente è sostanzialmente variato.



Marcello Cortis (Bonafede)



Mariella Adani (Clarice)

Buone vacanze!



S. PELLEGRINO